



CASTELLON, DOMINGO, 23 NOVIEMBRE 1980

PRECIO 25 PESETAS



manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

JUNKERS BLAUPUNKT

herramientas

electricidad del automovil

venta y asistencia tecnica

electricas y neumaticas

El presidente Suárez, en Sevilla

El Rey, un regalo de la Providencia

"Estoy convencido de que erradicaremos totalmente a ETA"

"El Gobierno se mantiene en el empeño de agotar la legislatura"

«Al cumplirse los cinco años de la Monarquía parlamentaria desde que el Rey asumió la Jefatura del Estado, don Juan Carlos ha sido un regalo de la providencia para España en el momento más delicado de su historia», ha manifestado el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en Sevilla con ocasión de la visita a la cludad andaluza.

sidente del Gobierno, Adolfo Suárez, compareció esta tarde en Sevilla en una rueda de

Quinto aniversario de la proclamación del Rey



MADRID, 22. (Etej. - Hoy sario de la proclamación de don Juan Carlos I como Rey de España, en un acto que se celebró el 22 de noviembre de 1975 en el palacio de las Cortes.

Don Juan Carlos fue posteriormente entranizado como Rey, el dia 27 de ese mismo mes y año, en una ceremonia religiosa celebrada en la iglesia de los Jerónimos, a la que asistieron las más altas magistraturas del Estado de los principales países europeos.

En este primer lustro de su reinado, SS. MM. los Reyes de España han visitado oficialmente la mayoria de las provincias españolas y gran número de naciones de todo el mundo, a donde han llevado la imagen de la nueva España que ellos en-carnan en la más alta magistratura de la nación.

SEVILLA, 22. (Efe). - El pre- prensa de hora y cuarto de duración en la que se le formularon 26 preguntas relativas a política nacional e internacional, con especial referencia al terrorismo, el paro y la situación en UCD.

La conferencia de prensa tuvo lugar en el Hotel Alfonso XIII y a ella asistieron unos 60 periodistas nacionales y de la región andaluza.

Respondiendo a una de las preguntas formuladas, el presidente del Gobierno dijo que «al cumplirse hoy los cinco años de la monarquía parlamentaria en España, desde que el Rey asumió la jefatura del Estado, don Juan Carlos ha sido un regalo de la providencia para España en el momento más delicado de su historia».

«El Rey —dito el señor Suá-rez— ha asumido en plenitud los problemas de todos los españoles, individual y colectiva-mente, ha sido el símbolo de la moderación y del máximo respeto al país, y ha aportado tranquilidad a todos los espa-

presidente Suárez afirmó que fácilmente se puede apreciar lo que significa el monarca fijándonos en la inmensa adhesión que recibe de todos los rincones de España.

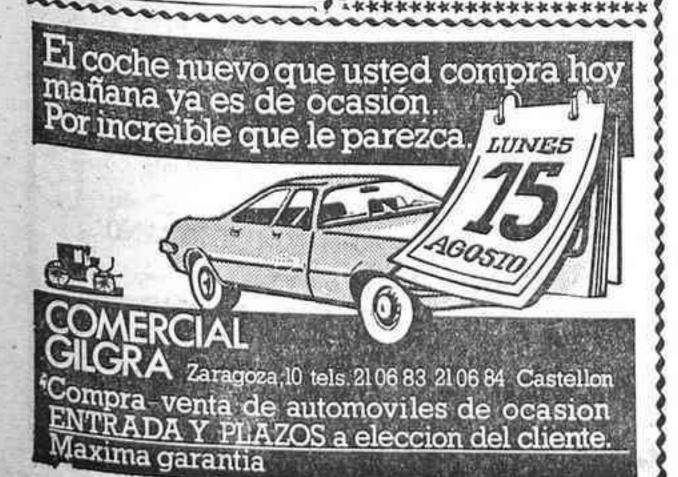
El terrorismo

El presidente respondió en primer lugar a las numerosas preguntas relativas al incremento del terrorismo, «Soy perfectamente consciente -afirmó- de la desazón y la preocupción existente en todos los españoles por el terrorismo de ETA, que mata a españoles de todos los sectores sociales. También soy consicente de en qué dimensión el tiempo no ofrece resultados esperanzadores, pero hay que recordar que el terrorismo estaba antes del proceso democrático».

Señaló más adelante que la

00.064 PRIMER PREMIO DE LA

> (Reproducción fotográfica en págs. 8 y 9)



lucha contra el terrorismo entraña enormes dificultades y necesita un tiempo más largo del deseable para acabar con él. «Uno de los objetivos más importantes trazados por mi Gobierno es la necesidad de quitar cobertura a ETA, y yo oreo que se le ha ido restando parte de esa cobertura popular que tenía y que todavía tiene».

Dijo textualmente a continuación: «Estoy absolutamente convencido de que será el triunfo del pueblo español el que se imponga. ETA será erradicada del pueblo vasco y no obtendrá ninguna victoria política».

Anunció que el Gobierno seguirá trabajando en todos los planos -policial, político, Internacional y legislativo- para combatir a las organizaciones

(Pasa a la pág. 13)

El presente número de

Mediferráneo

consta de 28 páginas

INCLUYE UN SUPLEMENTO DEDICADO A LA INDUSTRIA QUIMICA

CIEN MUERTOS



múmero MONUMENTO A

en este

LOS MARINEROS En el Grao se inauguró

> ayer un monumento «als treballadors de la mar», promovido por la Liga

> > (PAG. 3)

INCENDIO DE UN FABRICA

Naval Española.

 En Vall de Uxó quedó totalmente destruida una fábrica de zapatos a causa de un pavoroso in-

(PAG. 5)

CINE

Comentarios sobre los estrenos cinematográficos que se anuncian para la próxima semana.

Al faenar en zonas prohibidas

"Lamento la actitud de nuestros pescadores"

"Priva al Gobierno de autoridad moral en las negociaciones" (LAMO DE ESPINOSA)

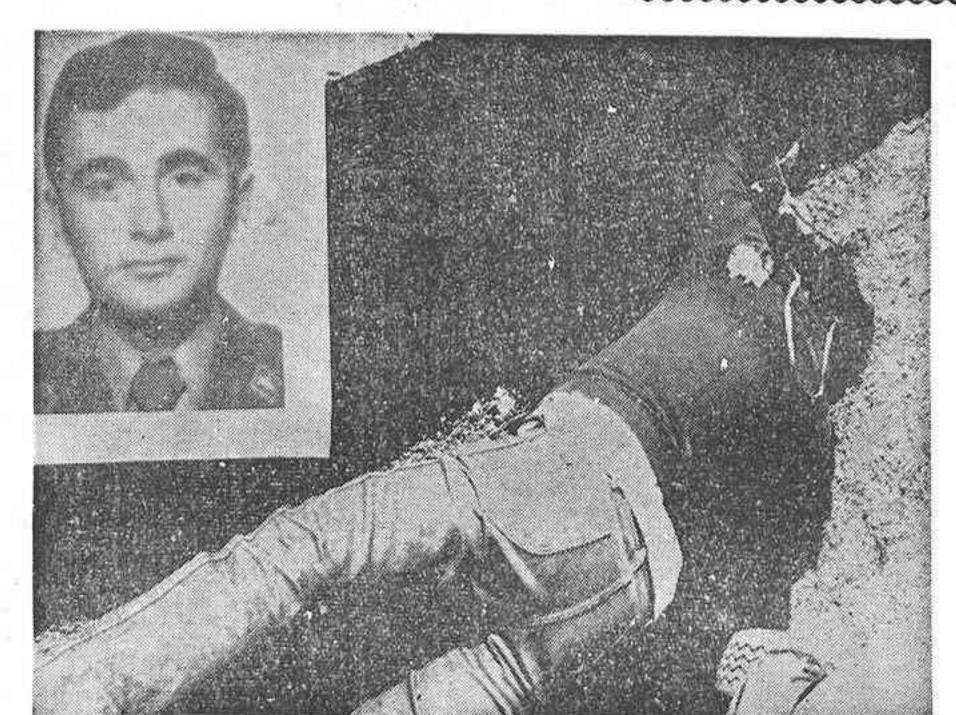
MADRID, 22. (Efe). - «Lamento extraordinariamente la actitud de nuestros pescadores al faenar en aguas jurisdiccionales marroquies en las que les está vedado, o zonas donde, en virtud de los acuerdos con Marruecos, tlenen expresamente prohibido faenar», ha declarado a «Efe» esta mañana el Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, comentando los últimos apresamientos que se han producido.

Según las informaciones de este Ministerio, hasta este momento en el puerto de Casablanca, en Marruecos, sólo se encuentran ocho de los barcos apresados. Sus tripulaciones están blen y hasta el momento no se han decomisado ni la pesca ni las redes.

También se encuentra en este mismo puerto la lancha patrullera marroquí que realizó los apresamientos, en la cual han arribado al puerto los 18 patrones

(Pasa a la siguiente)

Víctima del terrorismo



Casi cien muertos y

numerosos heridos es,

hasta ahora, el balan-

ce de víctimas regis-

tradas en el incendio

del "MGM Gran Hotel

Casino" de Las Vegas,

uno de los más gran-

des del mundo. Los-

bomberos y servicios de rescate trabajan in-

tensamente en las 26

plantas del hotel en

busca de posibles nue-

vas víctimas. En la fo-

to, un bombero ayuda

a una señora mientras

otros inquilinos del

hotel esperan pacien-

temente el momento

de ser evacuados. --

(Telefoto EFE-AP)

TOLOSA, 21._El cuerpo sin vida del guardia civil Aurelio Prieto, de 23 años yace en las proximidades de la Ermita del Monte Izaskun, tras recibir los impactos de bala de dos individuos. --(Telefoto EFE)



Actuación del FORPPA

40.000 TONELADAS DE SATSUMA, A 11,75 PESETAS KILO

TAMBIEN SE INTERVENDRAN 50.000 TONELADAS DE NARANJA BLANCA, A 9 PESETAS KILO

El Consejo de Ministro aprobó en su reunión del pasado viernes, a propuesta del titular de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, una moción del FORPPA sobre regulación del mercado de cítricos en la campaña actual, en la que se fijan las bases de intervención de este organismo en las variedades satsuma y blanca, primando determinadas cantidades de fruta que se destinarán a la industria de gajos en el caso de la satsuma y a la de zumos en el de la blanca.

Según los datos obtenidos en la Delegación Provincial de Agricultura de Castellón la Intervención del FORPPA en el mercado de la satsuma registrará en principio un volumen total de 40.000 toneladas. La industria pagará al cultivador 8'25 pesetas kilo sobre camión origen. A esta cantidad se añade una subvención para el agricultor de 3'50 pesetas kilo, a cargo de los fondos del FORPPA. Es decir, el propietario de la fruta la cobrará a 11'75 pesetas kilo,

Por otra parte y en lo que hace referencia a la industria, la moción señala para ésta una financiación de 4 pesetas kilo.

En cuanto a la naranja blanca, que se destina a la industria de zumos, el FORPPA intervendrá 50.000 toneladas. El agricultor cobrará la fruta a 9 pesetas kilo: 5'50 pesetas kilo sobre camión origen que pagará la industria y otras 3'50 pesetas que en calidad de subvención abonará el FORPPA.

Para llevar a cabo esta operación el FORPPA ha destinado 315 milliones de pesetas para el pago de las subvenciones establecidas y otros 160 millones para financiación.

La Reina, en el Conservatorio de Música



MADRID, 21. - Lola Rodriguez Aragón, maestra y decana del Real Conservatorio de Música de Madrid, recibe emocionada una calurosa ovación de S. M. la Reina doña Sofía y de los asis entes al acto celebrado hoy en el citado centro, con motivo de su despedida de las actividades que realizaba en el mismo. - (Foto EFE)

Al faenar en zonas prohibidas

"Lamento la actitud de nuestros pescadores"

(Viene de la anterior)

de los restantes barcos españoles apresados.

Las informaciones que se posee hasta el momento en el MInisterio de Agricultura, procedente de la Embajada de España en Rabat, Indican que los barcos fueron apresados faenando en aguas jurisdiccionales marroquies, al Norte de Casablanca, dentro de las 12 millas, y otras al Sur de Larache, zona esta que está expresamente prohibida para la flota de cerco, y por tanto, para la de Barbate, puerto del que procedian los pesqueros apresados.

Las autoridades marroquies han maniefstado al embajador que los patronos de los barcos han reconocido que, efectivamen-

EL TIEMPO

TEMPERATURAS EN GENERAL

MADRID, 22. (Especial para Efe por Nimbus). - En las úl-

timas veinticuatro horas ha continuado el tiempo estable en

leado; las temperaturas han sido muy suaves en todas las re-

PRONOSTICO

España con nieblas matinales frecuentes, que han sido muy per-

sistentes en el alto Ebro, y general predominio del tiempo so-

Para mañana se espera que aumente la nubosidad por el

Noroeste de la península, manteniendose en las demás regio-

nes el predominio del tiempo estable y solegdo, aunque con

algunas nubes altas en el tercio Oeste peninsular. Las tempe-

Galicia y Asturias y nubosidad variable con alguna llovizna ais-

lada en el resto de la mitad Oeste peninsular; sin cambios en

en Galicia y Cantábrico y lluvia dispersas en el resto de la Ver-

tiente Atlántica. Nubes y claros en el área mediterránea; tem-

Tiempo soleado con nieblas matinales dispersas y temperatu-

Minima: 1 grado bajo cero en Soria y Teruel; máxima: 25 gra-

dos en Santa Cruz de Tenerife; máxima peninsular: 22 gra-

EN LA ZONA LEVANTINA

po con formación de nieblas o neblinas matinales y cielo po-

co nuboso o despejado. Vientos débiles con predominio de los

meras horas de la mañana había niebla en Albacete y Cuen-

ca y brumas por el litoral, el cielo estuvo en general poco nu-

boso en toda la región con predominio de las nubes de altu-

ra media y superior. Los vientos débiles, de dirección variable

o encalmados. Poca variación en la temperatura, siendo las

LA MAR. — Balegres y Palos: Variable 1 a 3, formación de

de componente Este. Pocos cambios en las temperaturas.

VALENCIA, 22. (Efe). - Mañana continuación del buen tiem-

Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno, aunque a pri-

AVANCE DE PREDICCION PARA EL LUNES. - Lluvias en

AVANCE DE PREDICCION PARA EL MARTES - Chubascos

EBRO, CATALUÑA. LEVANTE, SUDESTE Y BALEARES. -

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia. - . 9

raturas se mantendrán, en general, muy suaves.

te, se encontraban pescando en aguas prohibidas.

Todas las gestiones realizadas por el embajador de España en Rabat, las autoridades civiles marroquies, en contacto con la marina real, están acelerando al máximo la tramitación de los expedientes de sanción para que los barcos, previo pago de la sanción correspondiente, puedan abandonar el puerto de Casablanca.

Desgraciadamente —confirma el Ministerio de Agricultura- 18 barcos, en lugar de dirigirse al puerto de Casablanca, han desobedecido las órdenes de la marina marroqui y han regresado al puerto de Barbate, pilotados por los segundos de

a bordo. Por parte de la autoridad civil española se les ha indicado que deben dirigirse al puerto de Casablanca en cumplimiento de los protocolos de pesca hispanomarroquies en vigor. En caso de no hacerlo podrían producirse situaciones graves para toda la flota que faena en aguas marroquies y para el futuro del acuerdo pesquero que se negocia actualmente. De tal modo que si los barcos no regresan, «éste ministerio adoptará las medidas más duras contra los infracto-

DURAS CRITICAS

En sus manifestaciones a «Efe», el señor Lomo de Espinosa deploró que estas tripulaciones no hayan cumplido las instrucciones de la marina real marroqui. «Actitudes como esta -señaló el ministro- perjudican as relaciones entre los dos países, crean una mala imagen sobre la responsabilidad y los grados de cumplimiento de nuestros pescadores de los acuerdos internacionales, privan al Gobierno de autoridad moral en las negociaciones internacionales y ocasionan, en definitiva, un grave daño a toda la flota pesquera y a ellos mismos con estas actitudes que son insolidarias e irresponsables».

Escapan 18 pesqueros españoles de los apresados por Marruecos

Los patrones de los 26 barcos se encuentran en Casablanca

SAN SEBASTIAN, 22 (Efe). -Dieciocho de los veintiseis pesqueros españoles apresados ayer per cuatro patrulleras marroquies han conseguido escapar esta noche y se encuentran en camino hacia el puerto gaditano de Barbate, ha informado a «Efe» el programa «Onda Pesquera», de Radio San Sebastián,

Los otros ocho barcos se encuentran en el puerto marroqui de Casablanca, donde los marroquies tienen la documentacion de los barcos y donde se hallan también los patrones de los veintiséis pesqueros.

Esta es la primera vez que pesqueros españoles apresucos por lanchas marroquies consiguen escapar.

La fuga se realizó por la noche, cuando las cuatro patrulleras marroquies escoltaban a los pesqueros españoles. Los tripulantes de estos pesqueros sa pusieron de acuerdo por radio para apagar las luces de sus barcos y dar la vuelta poco a poco, hasta quedar fuera del alcance de las lanchas marro-

Según noticias recibidas po: «Onda Pesquera», los marroquios estaban confiados, al tener en sus lanchas a los patrones españoles y las documentaciones de los barcos.

Este masivo apresamiento fue calificado de injusto por los pescadores españoles, quienes señalaron que faenaban a 16 millas de la costa marroqui, y con toda la documentación en regla, cuando se produjo la captura,

Los armadores viajarán a Marruecos

BARBATE (Cádiz), 22 (Efe) .-Los armadores de los pesqueros

que huyeron de Marruecos tras haber sido apresados por una patrullera de aquella nacionalidad, viajarán mañana y pasado a Casablanca en Unión del alcalde de Barbate y del patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, pero no enviarán sus buques al puerto marroqui.

Esta decisión fue adoptada en el curso de una reunión celebrada esta tarde, en presencia del comandante militar de Marina de Cádiz, autoridades militares y el alcalde de Barbate, en la cual se dió a conocer a los armadores una nota del Ministerlo de Comercio en la cual se indicaba que todos los barcos apresados, con sus respectivas tripulaciones, deberían partir inmediatamente hacia Casablanca.

En el caso de que los barcos no se presentaran en el puerto marroqui, indicaba el comunicado, los patrones retenidos por las autoridades de dicho país serian encarcelados y el Gobierno español no podría hacerse cargo de su seguridad.

A esta indicación los armadores respondieron que no podian obligar a las tripulaciones a embarcar hacia Casablanca, en primer lugar porque el Gobierno no garantiza la seguridad de estas personas y también porque a! carecer los barcos de patrón no se podían nacer a la mar.

Ilegalidad del apresamiento

CASABLANCA, 22. (Efe). Los patronos de los nueve barcos españoles que se encuentran apresados en Casabianca, más los deciocho pesqueros de Barbate, aseguran que al producirse el apresamiento su situación era legal.

Para abril o mayo

CAMBIO DE TITULARIDAD DE LOS M.C.S.E.

(Iñigo Cavero, en Las Palmas)

LAS PALMAS DE GRAN CA-NARIA, 22 (Efe). - El cambio de titularidad de los Medios de Comunicación Social del Estado estará solucionado para los meses de abril o mayo del próximo año, según anunció hoy en Las Polmas el ministro de Cultura, Inigo Cavero.

El señor Cavero dijo que el Gobierno está elaborando un proyecto de ley por el que se regulará este tema, y estará en Las Cortes antes de finales de

«La filosofía del Gobierno -añadió-- está en la línea de que el Estado no sea titular de ningún medio de comunicación

En el mencionado proyecto de ley se estipula la forma en que se realizará la enajenación de estos medios y, de este modo, los trabajadores de los que no sean objeto de transferencia tendrán derecho a pasar a la Administración o a recibir una liquidación.

Tras señalar que la política de su Ministerio es de «un mínimo de intervencionismo y un máximo de apoyo», Iñigo Cavero dijo que su máxima preocupación es que todos los españoles tengan acceso a la cultura.

"50 personajes para la Historia"

CONFERENCIA DE SANTIAGO CASTELO SOBRE LA REINA VICTORIA EUGENIA

MADRID, 22 (Efe), - El escritor Santiago Castelo pronunció esta tarde una conferencia sobre el tema «Doña Victoria Eugenia (Memoria de una Reina de España)» dentro del ciclo «50 personajes para la historia» que se celebra en el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial de Madrid.

Para el señor Castelo, la vida de doña Victoria Eugenia, desde su llegada, a España para casarse con don Alfonso XIII ha sido la de un largo camino de tribulaciones que comenzaron el día de su boda con la famosa bomba de Mateo Morral, teniendo que pasar por la hemofilia del mayor de sus hijos, el distanclamiento de! Rey y la marcha de España en 1931.

El paréntesis de su vuelta unos días a España en 1967 para ser la madrina del Principe don Felipe supusieron para la Reina una inmensa felicidad al comprobar que los españoles no la habían olvidado, y la oportu-

nidad para habiar con el jefe del Estado sobre la necesidad de que tomara una decisión sobre la restauración de la monarquía. Detalles de circunstancias

afectivas, casi domésticas, fueron relatadas una tras otra por Castelo, como la de la pequeña fricción generacional que surgió entre las dos reinas que convivían juntas en palacio, debido a la austeridad de doña María Cristina y la espontaneidad juvenil de doña Victoria, y los poemas que a su belleza dedicaron Amado Nervo, Rafael Sánchez Mazas y el propio Unamuno, una vez que la soberana había cruzado la frontera camino del des-

La soledad de su casa de Lausana, donde murió rodeada de los recuerdos más queridos de toda su vida, fue el concepto que desarrolló Santiago Castelo durante los últimos momentos de la conferencia que fue muy aplaudida por los asisten-

para todas aquellas

personas con: DOLENCIAS DE ARTROSIS, REUMAS. GOTA, VARICES, MALA CIRCULACION, ETC. ETC Está Ud. cordialmente

invitado a una **DEMOSTRACION** GRATUITA

Experimente Ud. miśmo el rápido y duradero alivio que sólo los especialistas de LABORATO-RIOS ESPAÑOLES pueden proporcionarle.

Le atenderemos gratuitamente en el edificio sede de la asamblea provincial de la Cruz Roja Española de Castellón, cedido gentilmente por los mismos.

Del día 24 al 29, desde las 10 de la mañana hasta las 9 de la noche.

En Eibar

«COCTEL MOLOTOV» CONTRA LAS OFICINAS

DE «IBERDUERO» EIBAR (Guipúzcoa), 22. (Efe). Daños de escasa consideración se han producido en las oficinas de la empresa lberduero situadas en el Paseo de Arrate, de Elbar, como consecuencia del incendio producido por un «cóctel molotov», lanzado sobre las 3'30 de esta madrugada.

Los autores del hecho, ha podido saber «Efe», fueron dos individuos encapuchados que tras romper una luna de las oficinas lanzaron al interior de las mismas una botella con líquido inflamable, lo cual produjo un incendio de escasa consideración que fue rápidamente sofocado.

Los daños materiales se limitan a los destrozos en una persiona, un cristal y una mesa.

Una de ellas, teniente de alcalde

DOS PERSONAS DETENIDAS EN OYARZUN

SAN SEBASTIAN, 22 (Efe). -Dos personas, una de ellas tercer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Oyarzun, han sido detenidas en la madrugada de hoy en esta localidad guipuzcoana y trasladadas a la comisaría de San Sebastián, donde se les ha aplicado la ley antite rrorista, según confirmaron a «Efe» fuentes policiales.

Se trata de lñaki Aristizaba, alcalde de Oyarzun hasta las últimas elecciones y en la actualidad tercer teniente de alcalde de este Ayuntamiento por Herri Bastasuna, y de Pablo Urbiolaneitia, empieado de este Ayuntamiento y, según fuentes municipales, simpatizante de HB.

ULTIMA HORA LOCAL

Estreno de "María la Mosca", de Miguel Sierra, en el Principal

Miguel Sierra es un autor que desde el primer momento nos ha sorprendido a todos. Basta recordar su «Violines y trompetas» o «Alicia en el París de las maravillas», para que quede constancia de su buen hacer

Manuel Rivera, patrón del

«Apolo XI», ha asegurado a

«Efe» que se hallaban faenan-

do al Sureste de Kenitra, a tre-

Afirma también que las artes

de pesca utilizadas son regla-

mentarias y que se hallan en

posesión de la licencia corres-

Antonio Reyes Rivera, patrón

del «Virgen de Regla» e hijo

sel armador del barco, es uno

A preguntas de «Efe» ha res-

pondido: «Yo no puedo saber

las razones por las cuales los

barcos han regresado a Bor-

bate. Posiblemente, los tripulan-

tes ni siguiera entendieron las

órdenes de venir a Casablan-

«Además, si esos dieciocho

barcos hubiesen llegado a este

puerto -agrega- se hubiese

producido un problema serio,

puesto que cada barco tiene una

tripulación que oscila entre los

30 y los 35 hombres. No es di-

ficil imaginarse lo que hubiera

pasado aquí con cerca de 600

hombres encerrados en este

«Cuando fulmos apresados e

inspeccionaron nuestras bode-

gas, pudieron comprobar que no

traiamos sardinas sino boquero-

nes, cuya captura está permiti-

da también al Sur de Larache».

de los pertenecientes a la flo-

ce millas de la costa.

pondiente.

puerto».

ta de Barbate.

Ha vuelto ahora a probar suerte, y realmente hay que decir que consiguió su propósito. «María la Mosca», es un vodevil, montado sobre la base de un burdel de alterne, en el

que los personajes están sacados de la realidad de cada dia. Quizá por ella el autor ha conseguido éxito. Desde luego el léxico que se

emplea en boca de las mujeres -el número de mujeres es muy superior al de hombres en la obra-, está perfectamente logrado. Sorprende, claro está oir en boca de una mujer, o de todas ellas, toda esa sorta de «tacos» al uso en un prostibulo. Pero es una realidad innegable. Así habian y han hablado siempre, sin recato de ninguna cla-

En la obra no queda titere con cabeza. La acción está situado en la época en que la visita de los marines norteamericanos a España era frecuente, y las consecuencias que ello traia con-

Todos los personajes, ya lo nemos dicho, están perfectamente dibujados. Sería injusto destacar a na-

die en particular sobre los demás interpretes de la obra. Naturalmente que la veteran a de Florinda Chico, destaca entre el reparto. Pero no por ello hay que olvidar el buen hacer de Carmen Rossi, Cella Castro, Pilar Bardem, Montse Calvo, Enrique Espinosa, Nacho Osorio y la joven Carmen Utrilla, una

mujer a la que esperan días de triunfo en la escena. Blen dispuesta la escena, con

ambientación lograda, así como los distintos efectos de lo obra. ¡Ah!, y público, no muy numeroso, pero si atento al desarrollo de la trama. Aplausos para todos, abundantes y entusiastas. Quizá si hubiera que desta-

car algo emotivo, habria que hacer mención a la escena en que la «maestresa», encarnada por Florindo, lamenta no haber aprovechado su juventud en toda la dimensión posible... M. VELLON



Mediterraneo

ANO XLIII N.º 13.150

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO

> Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

brumas o neblinas. Rizada con alguna marejadilla local.

extremas de capitales de provincia:

Alicante, 8 y 20 grados.

CASTELLON, 9 y 18.

Murcia, 9 y 20.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Valencia, 9 y 19.

peraturas en descenso.

ras muy suaves.

dos en Tarragona.

AGENDA DEL DIA

Domingo, 23 noviembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'53 y se pone a las 17'36 Luna en cuarto menguante el día 29

SANTOS DEL DIA

Ss. Clemente I, p. y mr.; Columbano, ab.; Felicitas, Luorecia, vg.; Sisinio, mrs.; Anfiloquio, Gregorio, ob.; Trudón, pb.; Asclepiodoro de Perusa.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Crisógono, Flora, María, Fermina, v. y mrs.; Crescenciano; Alejandro, Felicísimo, mrs.; Protasio, ob.; Porclano, ob.; Román, pbro, Carión, Colma, Flaviano, Hermógenes, obispo.

FARMACIAS

NOVIEMBRE 23

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE TURON, San Félix, 9. VICENTE, Av. Valencia, 106. VAZQUEZ, Av. Dr. Clara, 40. DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA TURON, San Félix, 9. VICENTE, Av. Valencia, 106.

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14. **NOVIEMBRE 24**

24 HORAS GONZALEZ, Colón, 54. DE 8 TARDE A 10 NOCHE MARTI, Maestro Ripollés, 5. EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4,

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

6 3 2

MADERAS CLEMENTE, S. L. Ctra. Onda, 101 - Tel; 52 08 00

VILLARREAL N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos,» Tel. 216825 Treslados España y Extranjero & C/. Alloza, 111 & CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

19'54 Unidad eléctrica, hasta HACIA VALENCIA

1'40 Expreso sique a Alme-

ría - Jaén. 4'06 Expreso.

10'10 Electrotren. Sigue a Sevilla.

10'55 Intercity, sigue a Ma-

drid.

12'54 Unidad rápida.

15'09 Talgo, sigue a Murcla,

19'13 Expreso, sigue a Mála-

20'44 Electrotrén. 22'31 Expreso, sigue a Sevi- 20'55 Unidad eléctrica.

23'31 Expreso, sigue a Granada:

HACIA BARCELONA

710 Expreso a Cerbere. 2'28 Expreso. 7'11 Expreso.

9'46 Expreso. 10'33 Electrotrén.

7'34 Expreso. 3'00 Unidad eléctrica. 6'23 Unidad eléctrica. 7'14 Semidirecto. 7'33 Unidad eléctrica.

CASTELLON · VALENCIA

(Salidas)

18'57 Unidad rápida.

Tortosa.

DE CERCANIAS

8'14 Unidad eléctrica. 11'15 Unidad eléctrica. 14'20 Unidad eléctrica.

16'05 Semidirecto. 16'49 Unidad eléctrica.

18'30 Semidirecto.

VALENCIA CASTELLON

8'58 Unidad eléctrico. 10'01 Semidirecto.

(Llegadas)

12'34 Unidad eléctrica. 14'36 Unidad eléctrica. 16'41 Unidad eléctrica. 18'18 Semidirecto. 19'54 Unidad eléctrica.

21'12 Unidad eléctrica. 13'30 Talgo, sigue a Cerbere. 21'40 Semidirecto.

23'13 Unidad eléctrica.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TEATRO PRINCIPAL

CASTELLON

HOY DOMINGO, 23

(c) Ministerio de Cultura 2007

7'30 y 11 NOCHE

¡EL MAYOR EXITO DE LA ACTUALIDAD!

MARIA LA MOSCA

con FLORINDA CHICO y CARMEN UTRILLO

Venta de localidades: De 12 a 1'30 y a partir de las 5 de la tarde, en las taquillas del Teatro.

EL TIEMPO ES ORO

Y SUS HORAS LIBRES VALEN DINERO

Nosotros se lo pagaremos ESCRIBANOS AL APARTADO 2.026 DE BARCELONA Ref; D. Z. 43-6

Instalado en el Grao

Inauguración del monumento "als treballadors de la mar"

El acto estuvo presidido por el almirante Ignacio Martel, presidente de la Liga Naval Española



En el Grao de Castellón se inauguró al mediodía de ayer un monumento «als treballadors de la mar», promovido por la Liga Naval Española. El acto estuvo presidido por el almirante de la Armada Ignacio Martel Viniegra, presidente nacional de la citada entidad y contó con la asistencia de las primeras autoridades provinciales y locales, representaciones del sector pesquero y portua-

El monumento ha quedado ubicado en el centro de la zona ajardinada de la calle Monturiol. frente al edificio del Instituto Social de la Marina, en el que también se encuentra la sede de la Cofradía de Pescadores. Configura el monumento un ancla de gran tamaño colocada sobre un bloque de hormigón. En la base figura una lápida de mármol con la inscripción «Als treballadors de la mar».

Al acto inaugural, que como hemos señalado presidió el almirante Martel Vinlegra en su calidad de titular de la Liga Naval Española, asistieron, entre otras personalidades, el gobernador civil, Rafael Montero; general gobernador Militar, Vicente Navarro; comandante militar de Marina, Antonio Vallés; alcalde de Castellón, Antonio Tirado; presidente de la Diputación, Joaquin Farnos; teniente de alcalde del distrito maritimo, Jofesina López: delegado provincial de Agricultura y Pesca, Eladio Oteiza: presidente de la Cofradia de

VENTA SOLO

Pescadores, Manuel Albiol; presidente de la Junta del Puerto, Rafael Farnós Michavila, y el delegado provincial de la Liga Naval, Pablo Domínguez.

Hemenaje a los marineros

Situadas las autoridades y público en general en torno al monumento, que ya estaba descubierto, se inició el acto inaugural con unas palabras del delegado de la Liga Naval en Castellón, que se refirió al Grao como villa marinera por excelencia y calificó de muy dura la vida de quienes a diario tienen que salir o estar en la mar. Resaltó por último que, con el monumento, la Liga Naval Española trata de resaltar los valores humanos de cuantas personas trabajan en actividades relacionadas con la mar, poseedoras de virtudes muy encomiables; una vida, en suma de permanente sa-

crificio y esfuerzo.

COMERCIANTES

RADIOS - VIDEO CINTA

Radio AM/FM, sólo AM, Radio-Cassettes, TV color con Radio

Casette. Radio-coche y varios artículos de regalo y fumador.

Cronista Carreres, 9-1° 4

Tel. 322 07 05 VALENCIA

ARKE IMPORTERS

HOLZHAUSER KG

INTERDECOR

ALEMANIA

OFICINAS EN CASTELLON.

PORTAR A ALEMANIA, RESTO DE EU-

ROPA, NORTE Y SUDAMERICA, ORIENTE,

ETC., PUEDEN DIRIGIRSE A NUESTRA

HOLZHÄUSER KG - INTERDECOR

C/. Poeta Verdaguer, 6, Entlo.

CASTELLON

DELEGACION.

sidente de la Liga Naval Española, almirante de la Armada Ignacio Martel. Sus primeras palabras fueron para ofrecer al Grao, en nombre de la institución y en el suyo propio, el monumento que simboliza el trabajo de hombres esforzados que están consagrados a una actividad laboral que exige permanente sacrificio. El almirante Martel, que habló en valenciano, expresó su agradecimiento al Ayuntamiento de Castellón y a la Tenencia de Alcaldía del Grao, por la colaboración prestada en la instalación del monumento, gratitud que, por otro lado, extendió también al conjunto de autoridades de Castellón y provincia y a las persona: que colaboraron de forma más directa en la iniciativa.

Intervino seguidamente el pre-

En nombre de la Cofradia de Pescadores San Pedro, su presidente, Manuel Albiol Llorens, agradeció el homenaje a los trabajadores de la mar, refiriéndose a la labor que llevan a cabo tanto los que han hecho de la pesca su esforzada profesión, como a los marineros de la marina mercante, resaltando en sus palabras que el acto tenía, en su sencillez, un valor simólico inigualable para todos ellos.

Cerró la serie de intervenciones la teniente de alcalde del Grao, Josefina López Sanmartín, que puso de relieve como, un ancla utilizada en la navegación en los siglos XVIII y XIX ha sido traída al distrito marítimo de Castellón, al Grao, como simbólica expresión del homenaje a los trabajadores de la mar por parte de la Liga Naval y el Ayuntamiento.

Diploma y placas conmemorativas

Coincidiendo con la inauguración del monumento se hizo entrega en el mismo acto de una serie de placas conmemorativas y un diploma. El diploma expresa la gratitud de la Liga Naval Española a la Tenencia de Alcaldia del Grao. Las placas fueron ofrecidas a Narcisa Simó Beltrán, de 80 años, la redera más antigua del Grao; Salvador Ferrer Campos, el pescador en activo de mayor edad; Manuel Leonisa Simó, el técnico en activo de más edad, y Carlos Vacas Llansola, que es el mecánico de mayor edad entre los quo siguen en activo.

(Fotos: HEREDIO)

Proyectos de traslado de la Prisión y del Mercado y la Pescadería. — Castellonenses que se nos fueron. — Las obras de la Catedral. - Mejoras en la seguridad vial de nuestras carreteras.

En la pequeña y entrañable historia de nuestra ciudad no hay duda de que en su día fueron acontecimientos destacados la inauguración de la Prisión Provincial, en la calle Cerdán de Tallada, y la del Mercado Principal y la Pescadería en fechas más recientes. En ambos casos los proyectistas es cierto que tuvieron visión de futuro, pero aún así con el paso del tiempo la realidad desbordó las previsiones más optimistas y el crecimiento de Castellón en todos los órdenes fue tan espectacular que arrumbó unos hitos que quizá parecieron insuperables en su tiempo. Claro que todavía se cuentan realizaciones que no se vieron afectadas por el paso de los años, y un ejemplo muy claro lo tenemos en la Plaza de Toros, e incluso, si mucho me apuran, en el Teatro Principal, que sigue siendo nuestro «primer coliseo»... y el único, podríamos añadir. Pero lo cierto es que no es éste el caso de la Prisión, hoy anticuada y en zona urbana poco adecuada, ni el del Mercado Principal y la Pescadería, en el mismo cogollo de la ciudad. Pues bien, ya están en marcha las gestiones para el traslado de ambas dependencias. Para la prisión se ha pensado en unos terrenos de 90.000 metros cuadrados, a cinco kilómetros de la ciudad, junto a la carretera de Alcora. Y con este motivo estuvo en Castellón el director general de Instituciones Penitenciarias, Enrique Galavis, que visitó el solar y trató del tema con nuestras primeras autoridades. Por otro lado, en lo @ que se refiere al Mercado y la Pescadería, el Ayuntamiento tiene la idea de trasladarlo a la hasta ahora fábrica textil de 👨 Ezequiel Dávalos —un edificio verdaderamente singular en la . ciudad-, en la calle Herrero. Con ello se podría proceder ya a una remodelación y adecuada reforma de la Plaza Mayor, tema que figura desde hace tiempo en la agenda municipal, con un plan que afectaría también a la plaza de Santa Clara: En definitiva, se trata de dos iniciativas importantes que cambiarian el perfil urbano de Castellón en dos sectores bien significativos de la ciudad.

Dolor, dolor del alma, compañero del alma, por los amigos que se nos van para siempre. Hace unos días fueron José Pachés y José Armengot, más recientemente, ahora mismo, doblan las campanas por José Borrás. Tres «pepes» muy queridos entre nosotros, tres castellonenses que, desde su puesto y condición, han contribuido en el caminar de nuestro pueblo. Y la ciudad, el viejo Castellón, se desgaja ante estas pérdidas irreparables que conmocionan hasta sus cimientos. Tres hombres buenos, en el más amplio sentido de la palabra, buenos. Tres castellonenses de ayer y hoy que son ya historia de un pasado inmediato pero cuyo recuerdo pesa y acongoja. Un recuerdo triste al que hay que hacer frente con la fuerza que ha dejado su ejemplo. Cada uno en su campo, en su actividad, se esforzó por un Castellón mejor y más ambicioso. Y cumplida su misión, la tierra que tanto amaron en vida les ha acogido amorosamente para siempre. ¡Dolor, dolor del alma, compañero del

Mientras tanto, la vida sigue. Y siguen las obras de la Catedral de Santa María, ya en la segunda fase de terminación, para la que se precisa una inversión de más de veinte millones de pesetas. Precisamente las colectas de este domingo se destinarán a tal fin. ¿Será verdad que por fin, de una vez y para siempre, veamos culminada la obra de Santa María?

Otro tema, cuestión siempre importante para nosotros, es el de la naranja. Se han exportado ya más de 50.000 toneladas, o que representa un déficit importante, de más de veinte mil toneladas, con respecto a la campaña anterior. Hay que tener en cuenta, por un lado, la tardanza de la maduración de la fruta como consecuencia de las circunstancias climatológicas al comienzo de la temporada; y por otro, los días de inactividad motivados por la conflictividad laboral que recientemen- te registró el sector. Ahora ha comenzado la exportación de a la naranja blanca. Las perspectivas dicen que sólo son regulares. Pero en esto cada cual opina según le fue, como en la feria. Y hasta el final nadie puede cantar victoria.

Problema grave de la provincia ha sido desde hace muchos años la travesía de carreteras nacionales por el casco urbano de poblaciones importantes. La cuestión adquirió tintes de extrema gravedad en Villarreal, como antes ocurrió también en Castellón, y al fin los villarrealenses han visto cumplida su más sentida aspiración con la construcción de un oportuno desvío. Por supuesto que todavía quedan varias ciudades con el mismo problema y podríamos citar los casos de Nules y Almenara como más significativos. Todo esto se refiere a la carretera nacional de Valencia a Barcelona. Pero es que tenemos también la nacional de Sagunto a Burgos que asimismo atraviesa e una zona importante de territorio castellonense, planteando grao ves problemas sobre todo a su paso por Segorbe y Jérica. El tema, afortunadamente, está asimismo en vías de solución, y esta misma semana el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha informado que el desvío de Segorbe, importante realización de ingeniería, entrará en servicio el próximo mes de diciembre, al igual que la variante que suprime las famosas Cuestas del Ragudo, con esa curva en la que dicen se aparecia a los automovilistas una mujer... para advertirles del peligro. Y siguiendo con este plan de mejoras en materia de seguridad vial, la noticia de que en breve comenzarán también las obras de construcción de la variante de Jérica, población cuya famosa torre mudéjar va a ser objeto de una restauración a fondo para garantizar su conservación.

PACO PASCUAL

WINIENDAS

CONSTRUCCION RENICASIM CASTELLON



PASEO MARITIMO FRENTE AL MAR

c/ ENMEDIO

c/ SAN ROQUE

c/ GRAN VIA T. MONTEBLANCO c/ RONDA MAGDALENA

c/ Enmedio, 9 y 11 - bojos

FACILIDADES PAGO HASTA 18 AÑOS

COMUNICAMOS A LA INDUSTRIA AZULE-JERA, LA APERTURA DE NUESTRAS LAS INDUSTRIAS INTERESADAS EN EX-

INFORMACION:

FOCONSA: Telfnos. 21-14-32 y 21-70-55

HABLA EL OBISPO

Nuestros religiosos, nuestras religiosas

La próxima Asamblea episcopal tendrá lugar en Madrid los dias 24 at 30.

El tema central será el estudio de las relaciones entre obispos y religiosos.

En 1978 la Santa Sede publicó un documento titulado «Mutuae relationes». A la luz de este escrito se estudiarán las realidades de nuestra relación, la teología y los cauces operativos de la misma.

La Comisión obispos-religiosos ha enviado una carta a todo el Pueblo de Dios, en la que se recuerdan los méritos de esos hombres y mujeres que en toda España hacen presente, tan eficazmente, el rostro de Cristo y de su Iglesia. Os copio dos párrafos de la carta.

«La vocación religiosa es un obsequio de Dios para todo su pueblo y también para la sociedad».

«Los mejores religiosos y religiosas han significado inteligiblemente el valor del hombre. Sobre todo el valor del hombre marginado, pobre, insignificante; Las situaciones dolorosas de soledad, de abandono, de incultura, de enfermedad encuentran respuesta en la vida callada y generosa de tantos religiosos y religiosas. Con la fuerza del amor y de la fe han llegado antes que muchos, y han estado, y están, donde pocos lo

En la diócesis tenemos un centenar de religiosos y selscientas religiosas. En las parroquias, en las escuelas, en los hospitales, en los asilos encontramos religiosos y religiosas. ¿Cómo olvidar, aunque sean tan desconocidos, nuestros conventos de clausura, que son como la retaguardia de nuestro frente apostólico?.

Queridos religiosos y religiosas, gracias por estar entre nosotros. Deseo que os sintáis cada día más en la diócesis lo que sols: hermanos y hermanas en una gran familia.

Queridos sacerdotes y laicos de Segorbe-Castellón, amad a nuestros religiosos y podríais aprovechar esta semana para demostrarles vuestro agradecimiento.

A todos os pido vuestra oración. Una oración que concuerda absolutamente con la voluntad de Jesucristo, quien en vigillas de su muerte rezó: «Padre, que todos sean uno como Tú, Padre estás en mí y yo en Ti... para que el mundo crea que Tú me has enviado».

Al acabar este escrito quiero saludar a todos los religiosos, a todas las religiosas, que en el mundo entero, sin pretenderlo, dan a conocer y hacen amar a nuestra iglesia local. † JOSE MARIA

NECROLOGICA

Don José Borrás Rubio

Ha muerto Pepe Borrás, castellonense ilustre por tantos motivos, cuya pérdida va a crear un vacio importante.

Desde hace algunos años, Pepe Borrás, estaba sometido a tratamiento médico debido a una serie de problemas. Pero nunca pensamos nadle -quizá él sí lo pensaba-, que la dolencia que padecia pudiera lievarle a la tumba, como ha sucedido.

Hace un par de semanas, aproximadamente, Pepe Borrás, enfermó gravemente, y fue internado en la residencia de la Seguridad Social donde se le sometió a un tratamiento que logró su reanimación. Tanto, que salló de la UVI y fue reponiéndose paulatinamente. Pero se agravó inesperadamente la dolencia y tuvo que ser trasiadado a Valencia con urgencia en un intento de superar la crisis. Pero está claro que, a pesar del esfuerzo médico. Pape Borrás no pudo superarla y murió.

En Pepe Borrás coincidían una serie de factores que no es posible dejarlos en el olvido. Hompre de una preparación profunda, dominaba las letras y el arte a la vez. Latinista, estudioso de la historia, abogado, conocia a ła perfecicón latín, griego, fran-

cés e inglés. En su profesión alcanzó el rango de Decano del Colegio de Abogados, cargo que desempeno con gran acierto, dándole al mismo personalidad y entidad,

No es posible definir a Pepe Borrás en unas mal pergeñagas cuartillas, porque su personalidad superaba todo cuanto pueda imaginarse, y por ello queda pálido el comentario por la reciedumbre de su formación intelectual. Era un humanista preocupado por tantas y tantas cosas, investigador incansable de tantos temas, ya fueran históricos, idiomáticos o de cualquier

otra especialidad. Otra faceta acusada de su vida fue la de artista. Pepe Borrás era uno de los pintores más acreditados de Castellón. No es ningún secreto que recibió en cierta ocasión un encargo para plasmar en lienzos una gron industria castellonense, cuya obra está expuesta de forma permanente en Estados Unidos. Obras de Borrás las hay en muchas partes. Tenía a gala que el desaparecido Porcar le llamara «discípulo predilecto», como reza una sentida dedicatoria dei

pintor. Como contertulio, Borrás, era insustituible. Dijo en numerosas ocasiones que las tertulias son base de una serie de conversaciones en las que se aprendia muchísimo. Y, en todo caso, decía, en los libros está todo es-

rrás, fue un cualificado deportista, que consiguió metas impor-En cuanto a su amor por Cas-

tellón, obvio es decir que lo lle vaba muy dentro de su alma. Las anécdotas de Pepe Borrás, son incontables.

Hemos perdido al amigo entrañable. Nos queda el recuerdo de su hombria de bien y su ejemplo, su constante preocupación por todo cuanto a la cultura se

Descanse en paz. A su esposa, hijos, hermanos políticos y demás familia nuestra sincera condolencia por esta pérdida que de tan cerca nos toca.

El vacío que deja, no será fácilmente reemplazable.

ACTUALIDAD LABORAL

puesto que se vio que las relvin-

dicaciones planteadas son total-

mente asumidas por todo el pro-

los Decretos de Transferencias,

El lunes, paro en Correos

El Sindicato Libre de Correos y Telégrafos nos remite la siguiente nota, con la firma de Juan Planchadell:

El Sindicato Libre advierte al público en general que el próximo lunes día 24 de noviembre se efectuará un paro de 24 horas en Correos, aunque se mantendrán los servicios indispensables de urgencia.

Los puntos que se piden son los siguientes:

1°.-Que no exista ningún sueldo base por debajo del salario minimo interprofesional, tal y como se determina en nuestra ley de cuerpos.

2°.-El cumplimiento por parte del Gobierno de lo establecido en el Real Decreto Ley 22/77 respecto al porcentaje de retribuciones complementarias sobre básicas. Es decir que el 80 por ciento de las retribuciones lo sean en básicas.

3°.—Incremento salarial para 1981 Igual al coste de la vida, 4º .- Que el Goblerno se avenga a negociar con los funcionarios todos los puntos relativos a la reforma de la Administra-

clón Pública. público Pedimos disculpa al por el trastorno que podamos ocasionaries, y esperamos sepan comprendernos.

El martes, paro general de profesores

El próximo martes tendrá lugar un paro general de profesores de los distintos niveles de enseñanza estatal.

En torno a este tema el Sindicato del Profesorado Estatal de UGT, FETE-UGT y la Unión Intercomarcal de Castelló del STE del Pais Valencià, ha hecho público el siguiente comunicado conjunto:

Reunidos los Sindicatos convocantes del paro para el martes día 25 al objeto de valorar los resultados de sus respectivas asambleas realizadas el viernes, en las cuales se estudió la tabla reivindicativa, se considera por estas Centrales lo siguiente:

1º.—La Administración es la única responsable de la acción que se llevará a cabo, por no haber dado soluciones positivas a los problemas expuestos en las innumerables negociaciones mantenidas al respecto.

2°.-Queremos destacar que no es una acción aislada, sino que se enmarca en las movilizaciones de todo el funcionariodo español, programadas durante el tiempo en que se debaten los Presupuestos Generales del Estado y para dar fuerza a nuestros representantes en la negociación.

3°.—Consideramos altamente positiva la disposición de los profesores ante esta convocatoria,

fesorado a secundar esta acción m fesorado: Jubilación. Retribuciones complementarias, incremento de salarios igual a I. P. C. Su-

el próximo martes, dada la repercusión que para todos los funcionarios tienen las negociaciopresión Disposición adicional 5.". nes que a nivel de enmiendas se III Incrementos presupuestarios paplantearán en el Pleno de disra el M.E.: Plantillas, construcciocusión de los Presupuestos Genes. Reconocimiento de los denerales del Estado. rechos sindicales. Negociación de las bases de desarrollo de

de 1980.

en lo relativo al personal, en las m

4°.--Llamamos a todo el pro-

comunidades autónomas.

REPLICA

La FEPAC, con la firma de su presidente, Joaquín Ballester, nos remite la siguiente nota de rélica a un comunicado de la Coordinadora de Centrales Sindicales:

La Junta Directiva de la Federación Provincial de Agricultores (FEPAC) en respuesta a ciertas alusiones de la Coordinadora de Centrales, publicada en el diario MEDITERRANEO el pasado día 19, manifiesta:

PRIMERO.— Que por lo que respecta a los impagados o estafas en compras de naranja ocurridas en campañas anteriores, esta Federación siempre ha efectuado las gestiones a todo nivel procurando solucionar los problemas que afectaban a sus afiliados, hasta el límite en que los asuntos rebasaban sus posibilidades de actuación y correspondían al Juzgado.

SEGUNDO,- Que las Asociaciones Agrarias tienen por fina grupos, instituciones... conside- nación pluralista que, en conlidad la defensa de los intereses agrarios y de las producciones que permitan elevar el stand de vida a todos los niveles, que m naturalmente implica como es lóque nos son ajenos.

TERCERO.— Parar la exportase exporta en la limitrofe, es 1 crear desigualdad; por tanto es- 1 timamos conveniente proponer que en próximas campañas los 1 convenios deben tener carácter interprovincial.

car relevancia periodistica o radiofónica y por tanto evitaremos en lo sucesivo toda clase de polémicas en la medida que sea m posible.

GOBIERNO

De interés para las personas censadas como electores en las Provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra, residentes en la Provincia de Castellón, que necesiten información sobre su derecho al voto en relación con el R. D. 2400/1980, de 7 de noviembre, que somete a referéndum el proyecto de estatuto de autonomia para Galicia.

Para conocimiento de las personas censadas en las provincias gallegas, so hace público que la Oficina de Información de este Gobierno Civil facilitará a guienes la soliciten, las instrucciones pertinentes a fin de que puedan ejercitar su derecho al sufragio, en relación con el Proyecto de Estatuto de Autonomía para Galicia.

OFICINA DE INFORMACION

YASMINA ALFOMBRAS PERSAS

C/. Santiago, 25. Telf. 29 53 37. Zaragoza

Y ORIENTALES

Tiene el placer de invitarle a su exposición de auténticas alfombras Persas y Orientales. Como todos los años tendrá lugar en el HOTEL MINDORO, del 25 al 30 de noviembre, ambos inclusive.

> Horario: de 10 a 2 mañana y de 5 a 10 tarde. Precios directos de importador sin intermediarios.

TRIBUNA LIBRE

EL FLORECER DE LAS HETERODOXIAS

Castellón, 22 de noviembre xia y heterodoxía son dos caras de las mismas. Hemos de sude una misma moneda Aunque brayar con fuerza que nadie tiedoctrinas, por extensión también de su interpretación. Máxime si se aplica al comportamiento. De se trata de verdades de orden ran ortodoxo en su fe o en sus heterodoxo.

jeto de creencia o fe, sean reli- una esfera distinta a la feligiogiosas o políticas, suelen ser sa. Además, creiomos que destender por ello protagonismos incomprobables «modo científi- pués de la encíclica «Pacem in co». Se trata de verdades esco: Terris» de Juan XXIII y del esgidas por sentimiento, por pos- quema XIII del Vaticano II con ción en una provincia mientras a tulados voluntaristas, en gene- su esperanzadora Constitución ral, y no por razón. Según Pas- «Gaudium et Spes», el respeto cal «razones del carazón», se por el hombre que se encuentra a gún Kant «postulados de la ra- en «conciencia recta» era algo zón práctica».

nentes existe una rica variedad de doctrinas e interpretaciones Creemos que nuestra misión de la vida que son ortodoxas o tro país se incorpore de lleno en es defender al campo sin bus- la heterodoxas según se esté den- la esfera de la civilización occitro o fuera del grupo.

picacia para constatar que, en meta que implica madurez, que nuestra recién nacida democra- asume el pasado con realismo y cia, han florecido con exuberan- espera crear un futuro mejor. cia toda suerte de heterodoxias, Todavía es posible que nazca contestaciones, criticismos y ha- entre nosotros el respeto sincerejias con relación a posiciones ro por las creencias de los dedoctrinales establecidas durante más y queden superadas aquésiglos en materia religiosa, polí- llas sutiles doctrinas sobre la tica, familiar, etc. Quiero hacer tolerancia en las que «donde soa constancia de que en sí mismo mos minoria toleramos que hano considero este fenómeno co- yan otros credos y otras praxis, mo negativo. Es más bien una mientras que donde somos máon consecuencia lógica de posicio- yoría lo que consideramos error nes dogmáticas, totalitarias, su- o vicio le negamos todo derecho, i peradas generalmente por los Esta actitud, en sus últimas con-Pa países más avanzados de Ocor- secuencias ha llevado a la nedente. La democracia pluralista gación de todos los derechos superó hace tiempo, con mayor humanos. Creemos que la mayo-! o menor éxito, la tentación secu- ría de los católicos han superalar de coaccionar a los miem- do esa vieja concepción de la bros de otros credos religiosos ortodoxía. Y sabemos que aun- I o políticos a someterse por la que teóricamente el error no mefuerza a su doctrina y a su pra- rece respeto, el que está equi-

Todos sabemos que heterodoxos hubo siempre en todas las sociedades y culturas. El castigo la esfera socia-política, el Estaoficial para los herejes disidentes, contestatarios etc. no fue reglas de juego que hagan posialgo privativo de nuestra sociedad aunque aqui en el pasado, se dejó sentir con especial viru-

mogeneizar las ideas y el comportamiento humano reduciendo- algún objetivo prioritario que delos a esquemas únicos en formas biera unir a los españoles en l ■ de pensar, sentir y actuar. Sin embargo, unos de buena fe otros de mala, todavía existen intentos de forzar a los demás a pasar por el aro de la propia creencia o al menos de la disciplina nacida del credo particular. Pero creo que los pueblos que han adquirido mayor grado de madurez y desarrollo, han buscado y encontrado nuevas formulas de convivencia más conformes con la naturaleza humana y que implican un respeto sincero de toda ideología, creencia religiosa, opción política, diferenciación de a raza o sexo. Estas fórmulas es-🗏 tán plasmadas en las constituciones democráticas de los países llamados libres. En cambio a el dogmatismo ideológico y político existen, con vigor religioso, en los países ateos del Este, donde la ortodoxia comunista no ha podido aún liberarse de su carácter dogmático y totalizador. A veces sentimos pena de ver,

La ortodoxía consiste en «la también entre nosotros, a gentes conformidad con la doctrina de de uno y otro signo, intentando cualquier religión, secta o siste- imponer a los demás miembros ma. La heterodoxía es lo contra- de la comunidad sus creencias rio de dicha definición. Ortodo- o las consecuencias derivadas fundamentalmente afecta a las ne el monopollo de la verdad ni sencilla evidencia es la relativi- político, económico y social. De dad de una determinada ortodo- aquí que nadie tenga derecho a xia con relación a los distintos coaccionar moralmente a los grupos humanos. Lo que unos miembros de un gobierno de una ciencia, creen que hay que regucostumbres, otros lo consideran lar jurídicamente un hecho regi. Los que ejercen el gobierno con Normalmente las doctrinas ob- responsabilidad se mueven en asimilado, para siempre, por to-En todos los países y conti- dos los miembros destacados de . nuestra sociedad.

Deseo con muchos que nuesdental y aportemos elementos No se necesita especial pers- perfectivos a la misma. Es una vocado siempre es sujeto de de-

Otra cosa distinta es que en do, en su Constitución, cree unas I ble la convivencia y se defiendo con la «máxima dureza» contra l los que con el terror y la muerte quieren imponer a la maya-Sería absurdo hoy, querer ho- ría los imperativos de sus dogmatismos y fanatismos. Si hay este momento sería el de extirpar de la propia piel de toro esa intolerancia suprema que conduce a la privación del bien único de la vida. Con unas reglas de luego político democrático abletto, como nunca, al respeto de l las minorías, el Gobierno tiene que poner fin a ese chantale si quiere salvar la democracia,

JESUS GARCIA PINON Diputado provincial por U.C.D.

> **FUNERARIAS** REUNIDAS PASCUAL Y

ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD Caballeros, 22-Tel. 22 47 69 CASTELLON



ILMO. SR. D. JOSE BORRAS RUBIO

DECANO QUE FUE DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE CASTELLON

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 21 DE LOS CORRIENTES

El Ilmo. Sr. Decano y la Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Abogados al participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma y asistan a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy domingo, a las ONCE de la MAÑANA, en la capilla del Cementerio Municipal.

Castellón, 23 de noviembre de 1980

CULTOS-CULTOS-CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente: SANTA MARIA - Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde, a las 7 horas. SAGRADA FAMILIA — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6. SAN PEDRO - Hoy, misas

a las 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana. SAN FRANCISCO — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la

mañana. Por la tarde, a las 6.30. M SANTISIMA TRINIDAD -Hoy, misas a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana. Por la tarde, a las 6.30 y 7.30. SAN AGUSTIN - Hoy, mi-

sas a las 8.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.30. M NUESTRA SRA, DEL CAR-MEN — Hoy, misas a las 7.30, 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana

y 6 tarde. III SAN CRISTOBAL - Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

M SANTO TOMAS DE VILLA-NUEVA — Hoy, misas a las 9.30 y 11.30 de la mañana. Por la tar-

de a las 7. 題 BENADRESA (Venta Guillamón), 4.45 tarde.

M SAN JUAN BAUTISTA -Hoy, misas a las 9.30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la ma-

SANTA JOAQUINA DE VE-DRUNA — Hoy, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana. M SAN JOSE OBRERO - Hoy,

misas a las 9.30 y 11.30 de la mañana y 6 de la tarde. M SAN VICENTE FERRER --Hoy, misas a las 9, 10, 11.30, 13 horas. Tarde, misa a las 6.

M NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES - Hoy misa a las 11 de la mañana. HOSPITAL PROVINCIAL -

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN' MARCOS - Hoy, misa a las 10 de la mañana.

PLAYAS DE BENICASIM CAPILLA DEL SALVADOR -Hoy, misa a las 12 de la maña-

SANTUARIO DEL LIDON -Hoy, misa a las 11 de la mañana

TESTIGOS DE JEHOVA -Hoy, conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

(c) Ministerio de Cultura 2007

En su juventud, cuando cursaba sus estudios de Derecho, Bo-

Hoy, misas a las 7.30 y 10.30 de

Arte: PARIS-FIAC-80

APUNTES DE UNA FERIA



Con la serenidad que da el reposar las ideas, las tres pintoras que con el bagaje de ilusión y afán de contemplar, nos personamos en París; queremos dar unos apuntes de la «Feria Internacional de Artistas Contemporáneos» que hemos visitado durante cuatro días. La feria instolada en el Gran Palais de París, tenía un marco fabuloso, todos los 160 stands de galerías y los 24 stands de datos bibliográficos simétricamente distribuidos, tuvieron cabida en el grandisimo espacio del recinto ferial.

En conjunto, la FIAC-80, presentaba unos caracteres ante todo de tramitación de galerías, es decir, que la exposición de pintores y escultores, tanto de obra única como seriadas, están enfocadas más que al público en general, hacia el marchand, y las pequeñas galerías; pero esto no obsta para que con dicho pretexto, nosotras tuviéramos ante nuestros ojos aproximadamente, unas dos mil obras de artistas de renombre y procedencia universal, lo cual produce un verdadero vértigo mental y

muy sabrosa documentación.

Todas las tendencias actuales tenían cabida, en la FIAC,
aunque hay que hacer constar
que ha habido una tendencia
marcadamente moderadora con
respecto a los ismos procedentes como puedan ser el arte imposible u otras.

Francia nos saludaba nada más entrar en la feria con un cuadro de gran impacto y gran gestualismo. «César» el conocido escultor francés tenía un stand completo dedicado a él, representado por la galería Beauborg donde las figuras escultóricas más variadas desde la compresión de la chatarra hasta

la representación exacta de una silla realizada en bronce cuya combinación de masas mates y pulidas, tratadas como gelatina derretida daban la nota genial

del gran César.

Cada país naturalmente presentaba lo mejor y más característico de su producción pero
sería exhaustivo detallar todos,
limitémonos a mencionar, que
Caracas estuvo reresentada por
la galería 7-7, con la obra cósmica de Alirio Rodríguez, cuyo
cuadro «Nueva Humanidad» de
grandes proporciones y gran dinamismo en la que el movimiento y el sentimiento de desafío
de las leyes de gravedad quedaban bien reflejadas en cuanto
a la magnitud humana en el
espacio.

La vedette de la FIAC era Hundertwasser cuyo stand individual con una presentación espectacular de grandes plantas verdes, atraía toda la atención del público, todo adquirido y ni catálogos había, no pudimos coger ni para recuerdo. Su obra personalísima con laberintos y gran cromatismo cálido; como hemos dicho complacía grandemente.

Y pasemos a los españoles, con un magnífico cartel y catálogo la obra de Joan Ponc presentado por Jacques Lassaigne, daba fe de una obra madura dentro de su mundo surrealista. De Vargas de la Galería
Mun de Bilbao completada su
obra con la presentación bibliográfica de un libro verdaderamente importante de Fortunata
Prieto.

Art. Labor de Barcelona presentaba la obra de Mercedes Gómez Pablos, obra informalista desgarradora que la mismo artista nos introdujo y nos atendió con toda serie de documentaciones donde pudimos ver todos los poemas y alegorías que los grandes escritores españo-

les han dedicado a ella.

Juana Mordo, la galería de

Madrid más concurrida de gente,

exhibía unos dibujos al carbón

de un neorrealismo sorprendente

por su sencillez.

No queremos dejarnos en el tintero a José Abad con sus esculturas realizadas con objetos de desuso y sus pájaros pintados de negro que daban aspecto de circo tenebroso.

Ya no nos da margen para hablar de los americanos con su magnífico hiperrealismo ni de los japoneses con sus grabados y un largo etc.

Aventura plástica en tierras de gran poder galerístico que nos ha elevado a decir de nosotras ¡Qué bién pintamos!

María Luisa Magraner, Charo Pons y Beatriz Guttmán. SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS

VALL DE UXO: Fábrica de zapatos destruida en un incendio

La fábrica de zapatos de José
Fas, sita en la calle Blasco Ibáñez 54 de la localidad de Vall de
Uxó, quedó totalmente destruida
en un incendio cuyas causas se
desconocen.

El Incendio, según las noticias que hemos podido conocer, se inició al ededor de mediodía, interviniendo el servicio contra incendios de Vall de Uxó, así como numerosos vecinos, acudiendo posteriormente el parque de Bomberos de Castellón, al que se unieron cubas de Nules y Burriana.

La magnitud del siniestro hizo que los trabajos de extinción se prolongaran durante ocho horas sin que pudieran evitar que la industria quedara destruida por completo. La techumbre, debido a la fuerza de las llamas, se derrumbó y todo el material que había almacenado quedó totalmente quemado.

Actualmente se están llevando a cabo los trabajos para determinar el valor de lo destruido, que, según parece ascenderá a una importante cantidad.

IN O EN UNA FABRICA DE AZULEJOS

También en la fábrica de azulejos «Saloni» de San Juan de
Moró que hace poco tiempo sufrió un siniestro al incendiarse
una de las naves de la industria,
se declaró ayer un incendio en
un horno, pasándose aviso a los
bomberos de Castellón, que acudieron inmediatamente a la fac-

En esta ocasión parece que las llamas no adquirieron gran importancia y en corto espacio de tiempo, entre los bomberos y el personal de la fábrica lograron apagar las llamas.

Los daños no revisten gran valor. **BUENOS DIAS**

DIVORCIO

Ya se conocen detalles sobre la futura Ley del divorcio. Lo que no se conoce son las consecuencias que va a tener. Aquí va a ocurrir como hemos visto repetidamente en las películas «made in USA», que eso del divorcio era cosa normal y que después de separados o divorciados, ocurren esas escenas que tanta gracia nos hicieron en su día de «Papá ha venido a verte mamá». ¡Buenas!.

Decía que, parece que la cosa está bastante clara. Indudablemente esto va a traer otro tipo de problemas, tales como el de a la hora de elegir novia, —me pasó ya la edad para ello—, uno tendrá que pedirle a la futura que le presente certificado de soltería, por si acaso: E igualmente las mujeres tendrán que exigir otro papel igual al futuro.

¡La que les espera a la generación que nos sigue y a la que sigue a la que nos sigue!. Como no teníamos la vida bastante complicada ahora se nos viene encima esto del divorcio.

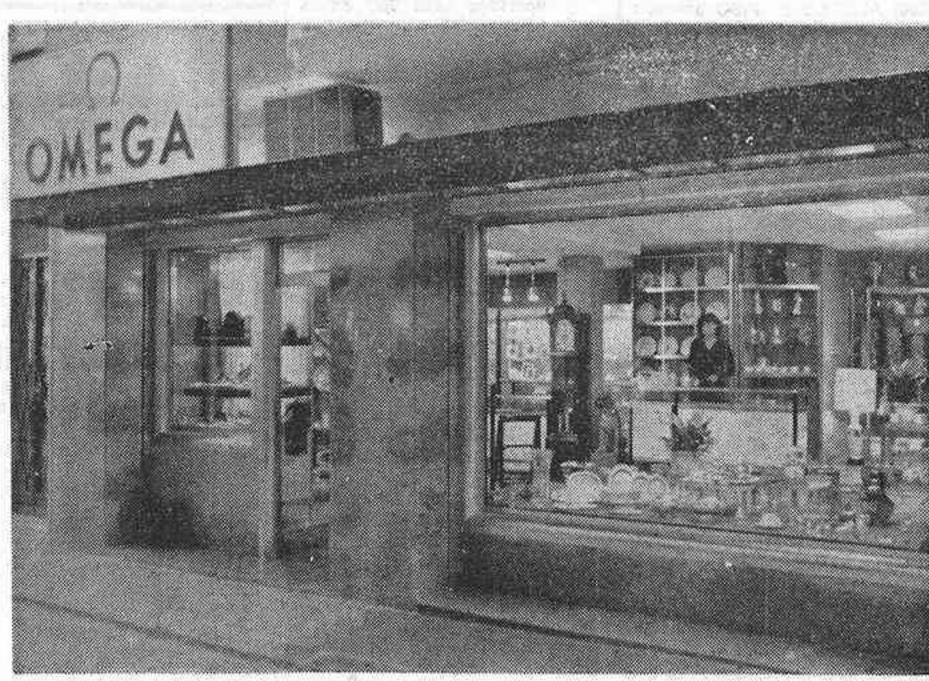
Decididamente habrá que tomar serias medidas a la hora de elegir. Pero sobre todo pensando en la posibilidad del divorcio. Más o menos, será como aquello de las avellanas que, «te comes las buenas y tiras las malas». Que te casas, jes un decir!, con Pepa con la que, al mes de casado te das cuenta de que «nones», que no va aquello. Pues nada, a otro «perro con ese hueso», y aquí no ha pasado nada.

Pienso que al igual que la pornografía esa, esto será un sarampión que con el tiempo pasará. Me preocupan extraordinariamente las consecuencias finales...

MIRON



UN NUEVO ESTABLECIMIENTO PARA NUESTRO TIEMPO



La fachada del nuevo establecimiento, moderna, atractiva, con un amplio escaparate

Todo cuanto precisa de Joyería, relojería, artículos de regalo y listas de boda, lo encontrará aquí

SIEMPRE CON ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD

Mañana abre sus puertas al público un nuevo establecimiento en Castellón, con la denominación de «JABE». Este nuevo establecimiento sito en la calle Pascual Tirado número 1 ha sido diseñado desde la base para poder ofrecer al público, aparta unas instalaciones confortables, modernas y agradables un selectísimo surtido de objetos para regalos, artículos

de viaje, joyería, relojería y listas de boda, de forma tal que es seguro que si el comprador confía en la seriedad y garantía de la firma, no saldrá defraudado.

De momento las instalaciones presentan una funcionalidad asombrosa, tanto por el
gusto con que ha sido montado el establecimiento como
por los detalles decorativos,
de indudable valor.

A todo ello hay que añadir que los artículos han sido seleccionados entre las primeras marcas de fabricantes de toda España, pudiendo afirmarse que entre lo que se ofrece al público se presentan modelos exclusivos de todos los géneros.

Es Indudable que «JABE», es algo distinto de cuanto conocemos. Y si a ello añadimos la calidad de los artículos que se venden, pronto llegaremos a la conclusión de que se trata de, como dice
el slogan de la firma, «JABE», es algo nuevo en Castellón».

Castellón lo merece, nos di-

Precisamente ayer por la la tarde se celebró, en un acto intimo, la inauguración oficial a la que asistieron numerosos invitados, y personalidades de Castellón, representaciones de todos los sectores y estamentos de la cludad, que admiraron la obra en toda su dimensión.

En «JABE», la cantidad de los artículos expuestos es considerable. Y a la cantidad, por variedad, hay que añadir una gran calidad. No es suficiente que lo digamos aquí, en estas páginas; es necesarlo comprobarlo en el mismo establecimiento, que, recordamos, se halla instalado en la calle Pascual Tirado número 1.

Con alto nivel de especialización

Nuevo consulting de congresos en nuestra región

La preparación seria y eficaz de congresos, convenciones o manifestaciones de este tipo siempre plantea una serie de dificultades y problemas para cuya solución se exige ya una adecuada profesionalidad. Para los organizadores es fundamental contar con una infraestructura que asegure el éxito. Pero, ¿dónde y cómo encontrar el servicio adecuado?

A esta pregunta responde et consulting de Congresos y Relaciones Públicas que acaba de establecer en Valencia, pero con
ámbito regional, María José Viqueira, una mujer tremendamente activa, preparada y con un
brillante historial tanto académico como de gestión en este tipo
de organizaciones.

Soy consciente de las dificultades que entraña la organización de convenciones y asambleas por parte de entidades y empresas. Por ello hemos puesto en marcha el consultig, con el fundamental objetivo de cubrir la infraestrutura que asegure el éxito de estas manifestaciones.

- LY cuáles son los servicios que se ofrecen?

Se pueden clasificar en tres apartados. Por un lado, la organización de congresos, convenciones, mítines, etc. Estamos preparados para abarcar la totalidad de la organización, incluida la secretaria Técnica (boletines de

inscripción, propaganda, artes gráficas, invitados, etc.), o una parte de la misma, resolviendo sólo gestiones concretas. Por otra parte, disponemos también de Gabinete de Gestión de Relaciones Públicas, que atiende cualquier servicio por pequeño que sea (presentaciones de libros, recogida de personas del aeropuerto, exposiciones, gestiones de contacto entre empresa o con entidades oficiales, conferencias, festivales, encuestas de alto nivel, etc.).

—Respecto a las traduccio-

-Respecto a las traducciones...

—Efectivamente tenemos un Gabinete de Traducciones, extensivo a obras literarias, comerciales, documentos públicos y privados, en inglés, francés, alemán, italiano, portugués, holandés, ruso, sueco, noruego, danés y árabe ,a cargo de personal altamente cualificado y licenciado en Filología, cuando el texto lo requiera. Asimismo tenemos servicios de traductor jurado, traducción directa y verbal con carácter de intérprete y de traducción simultánea.

Sólo nos resta precisar que si bien el Consultig de Congresos radica en Valencia, en Pascual y Genís, 11, está preparado para actuar sin problemas y con la agilidad necesaria también en Castellón, toda vez que está debidamente estructurado e nivel regional.— P.



Dos aspectos del Interior del nuevo establecimiento, en los que pueden admirarse algunos de los artículos, de primerísima calidad

(c) Ministerio de Cultura 2007

anuncios palabras , soik #15 2 8 3 4 8 0 1 Fe E UD BLS

VARIOS

- DETECTIVES C | P INVES TIGACIONES, Vigilancias, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Coste-
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para algibes, obras, pequehos riegos, etc. Tel. 235011
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canl». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicasim
- (2468) PALLARDO MUEBLES OFI-CINAS, estanterías madera v metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895.
- (2802) SALON DE MASAJES «Lo Casita Blanca», ofrece sus servicios a partir de las 11 hasta las 20 horas, estamos situados enfrente Gasolinera Mijares de la Ge-Castellón-Valencia, La entrada está iluminada con luces de color.
- (2607) SERVICIO HOGAR, REPA-RA con rapidez y garantía neveras, lavadoras, cocinas estufas y termos todas marcas; y todos los deri vados de refrigeración Electrofrio, Joaquin Costa 38. Tel. 21 19 78.
- (1919) CREDITOS INTERNACIONA-LES, contravalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Tel. 953/233230; Mañanas.
- (2205) MASAJES EVA. ATENDIDO por bellas señoritas. Avda Valencia 94-6.0-23 a inclus! ve sábados.
- (2626) FABRICAMOS TODO TIPO de muelles y resortes en alambre y fleje. Plezas troqueladas en matricería. Tecnomuelle S. A. Avd, Hnos. Bou Km. 1, 4. Tel. 22 36 50. Castellón.

VENTAS



PLAZAS DE GARAGE en el centro de Castellón

cerca pl. rey d. jaime junto iglesia trinidad totalmente automatizacio

ascensor interior. 6 plantas escalera emergencia facilidades 3 años

INFORMACION Tel. 215788/215799

- MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Preclos de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- DISPONGO PISOS INMEJO-RABLE altuación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83, Sr. Maya.
- CENTRO INMOBILIARIO plsos desde 1.100.000 precio des. 218700.
- COMPRE SU PISO (ya habitable) y págueio como un alguiler, 14.778 ptas, men suales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza gara je. Información edificio Gollat. Avda Circunvalación esquina Obispo Sailnas,
- VENTA VIVIENDAS 200 m2. y ático 190 m2. Gran call-22 39 99.
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LI-Alonso. 21 59 83-21 26 01.
- 1248) OCASION TERRENOS RUS-TICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratisimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, dasde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Ti 310218

UNA SELECCION INMOBILIARIA

> Roberto I: Vallejo Mayor,53-Tel-227368 CASTELLON

VENTA DE LOCAL 1.200 m²

totalmente acondicionado para actividad comercial. SOTANO 1,200 m2

acceso directo del exterior y en comunicación interior con planta comercial.

precio de oportunidad condiciones de excepción

- (1679) VENTA VILI AS ADOSADAS 2.5 fase Benicasim calls Yolanda de Casalduch. Zo- (30) na alardinada, terrazas, ga raje entre playa y pueblo Razón en la obra y Benica 8lm Bayer 41. Tel. 30 10 13 Castellón Trinidad 139-4 Teléfono 22 39 99.
- (1697) VENTA DIRECTA. APARTA-MENTOS en Benicasim, 1. linea playa y en la mejor zona residencial, piscina, Juegos infantiles. Etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.
- (1698) VENTA DIRECTA: ENTRE Tel. 22 48 12.
- (1699) VENTA DIRECTA: PLAZAS de garaje en el centro de Castellón. Facilidades años Razón: Tel. 22 48 12.
- (2057) DE PARTICULAR a particular piso C/ Herrero 28-1°, 4 habitaciones, comedor, salón, baño etc. precio interesante facilidades 230073
- (1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garale, en el cenrto de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227662. Castellón,
- (2343) SE VENDE BAR con vivien da. Razón: Tel. 21 43 29.
- (2391) VENDO ENCICLOPEDIA EStrenar. Tel. 976-25 18 60.
- (2400) GRAN OCASION PISOS precio total 2.100.000 Ptas, Crédito oficial 1.338.000 Ptas Tel. 23 00 52.
- (2449) PARCELAS ECONOMICAS EN camino Serradal. Inmo biliaria Ramos Asensi, 4 23 00 52.
- (2494) EN EL CENTRO de Caste Ilón: Despachos - Consulto rios desde 65 m2. Financiación hasta 5 años. Edificio destinado a Centro Adminis trativo, Información: J. Gas
- DISPONEMOS: PISOS DES PACHOS - Apartamentos Solares - Villas, Razón: J Gas. Falcó 2. Castellón.
- m2. Interesados llamar al 22 18 53.
- (2568) EN VENTA PREMSA volante ficción, extractor hidráulico, ideal para cerámica. Peso máquina 10 tm, ocaslón, Tel. 882 03 02.
- DAS terreno para transformar, precia huerta. Telefo no 21 55 81.
- trucción 3-4 dormitorios. Entrada 255.000, Información: Tel. 23 04 00.
- (2603) POR TRASLADO VENDO so lar en Benicasim a 1.600 Ptas, 21 91 17.
- (2610) VENDO FINCA PEQUEÑA, huerto, cerca Castellón, Razón teléfono 21 27 00.
- (2612) VENDEMOS 10 HANEGA-DAS plantones orobal (A'-
- (2615) VENDO PLANTA BAJA 200 m2, chaflán. Preclo a 20.000 Ptas. m2, Tel, 21 27 00.
- DON y entresuelo Arrufat (2616) ALMACENES DESDE 150 mts. a 8.000 mts. se venden.
 - (2617) CAVISA VENDE MASIA con terreno 18.000 m2. Información: Moyano, 7, Tel. 230400
 - (2623) VENDO APARTAMENTO primera fila, amueblado, cuatro habitaciones, televisión, lavadora, teléfono. Orientación mar y Valencia, 5.º piso. Tel. 22 44 36 de 1'30 a 5 tarde.

(2627) VENDO PISO BIEN situado con facilidades. Interesados llamar Tel. 22 10 32.

(2629) OCASION, PARTICULAR vende por traslado al extranjero, parcela con luz y agua a pie de parcela y motor alternador Piva con bateria, Información al Tel. 22 01 05 de 11 a 22 horas.

ALQUILERES

- AGENCIA ROMEA, ALQUI-LER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384
- CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para algullar diversos tamaños, 218700.
- FOTOCINE LLEDG. ALQUI LER todo tipo polículas Plaza Clavé, 24 Castellor.
- CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- (2520) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Prim, 11-8.º.
- DO. Razón. Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1. (2525) PISO SIN MUEBLES, Telé-

(2526) ALQUILO PISO AMUEBLA-

- fono 23 05 54 de 7 a 9 tar-(2554) CENTRO INMOBILIARIO AL QUILAMOS despachos cén-
- micos. Reservas: 21 87 00. (2563) SE ALQUILA LOCAL comercial, tres plantas, apto par ra tlenda u oficinas, junto Puerta del Sol con o sin

tricos, estrenar, muy econó-

- traspaso. Razón: Teléfono 22 39 12 Sr. Rivas. (2570) SE ALQUILA PISO amueblado junto Palacio Justi cia, dos servicios, opción
- teléfono. Razón: Tel. 236959, (2590) ALQUILO 2.º PISO amuebla do, calle Estatuto, número

9. Tel. 23 29 92.

EROTICA.

18 años.

públicos.

(2614) SE ALQUILA PISO amueblado Plaza Alférez Provisional. Tel. 21 51 31.

rada) y 10,30, VIRUS, Mayores

mana: 7,30 y 10,30, FANTA-

CONDAL 2.- 4,30, 7,30 y

Mañana lunes: SEIS BALAS

CONDAL - Villareal .- 3 tar-

de: EL JINETE ELECTRICO y

MAKO, EL TIBURON DE LA

MUERTE, 7,15 y 10,30; EL JI-

GOYA .- 4,30, 7,30 (numera-

do) y 10,30. LA BATALLA DE

LAS COLINAS DEL WHISKY.

Mañana lunes: EL SOLDA-

REX.- 4,30-7,30 y 10,30, XA-

Lunes, 7,30 y 10,30, Segun-

RIALTO .- 4,30, 7,30 y 10,30.

Mañana lunes: LA MANO

SABOYA .- 4,30, 7,30 (nume-

rada) y 10,30. LA MAESTRA

VA AL MAR CON TODA LA

Próximo martes: YO HICE A

BAHIA - Villarreal .- 3 tarde

EL ULTIMO PISTOLERO y RE-

GRESO A LAS MINAS DEL

REL SALOMON, 14 años y to-

lerada, 7 tarde continua: RE-

TORNO DESDE LA 5.ª DIMEN-

SION Y VIOLACION A UNA

APACHE. Mayores 18 años.

EL ABOGADO DEL DIABLO.

NADU. Tolerada menores.

da semana: XANADU.

Mayores 14 años.

NEGRA.

CLASE.

ROQUE III.

... UNA VENGANZA... UNA

10,30: EL MONO TRAMPOSO

SOBRE EL FUEGO SAGRADO.

Todos los públicos.

NETE ELECTRICO.

Tolerada menores,

DO DE FORTUNA.

ORACION.

SIA. A. todos los públicos.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS 110

Mínimo 10 palabras

Mediferráneo

CADA PALABRA:

12.- Ptas.

do. Razón: Ronda Vinatea 7 (2619) SE ALQUILA PISO amueblado, Tel. 21 74 01,

(2544) SE ALQUILA PISO amuebla-

(2630) ENTRESUELOS MUY CEN-TRICOS para despachos, Inmobiliaria Ramos, Asensi, 4, 23 00 52,

COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos Oficina.
- (2429) HAGA DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 258 Altea Alicante.
- (2424) TRABAJE MONTANDO CUA DROS casa, Decorhogar Aureliano San Román, 5 Oviedo.
- (2465) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) ganará en casa más de 3.000 ptas, diarlas, Escribir apartado 1.209 San Sebas-
- se ofrece para cuidar niños por las tardes, interesados llamar al Tel. 231546.

TENTE, Todo estar, Sabiendo cocinar. Con informes Buen sueldo. Presentorse en Avda. Rey D. Jaime 16

LOS EMPRESA también calendarioso referible empleado banca o bien relacionado. Rex. Estremiana, 8. Za ragoza,

- (2598) SE NECESITA CHICA servcio interna. Tel. 20 11 21 Por la tarde.
- (2611) SE OFRECE SEÑORA para piso 11, puerta 44.

- se entlende que es de dicha

- (2550) SEÑORITA RESPONSABLE

entresuelo.

- (2574) REPRESENTANTE REGA-
- cuidar niños en su domicilio. Precio a convenir. Razón: Calle Maestro Vives, 8,
- (2620) JOVEN SE OFRECE para trabajos oficina, mecano grafia, taquigrafia, contabilidad. Razón: Tel. 21 16 31.
- (2594) ESTUDIANTES O SIMILA-RES para trabajo fácil en grupo, mañana o tardes, viajes pagados. Ganaran 1.000 Ptas día en fijo y co misiones. Seguridad Social en R. E. Persentarse en calle Maestro Vives 8-1.0-3. De 11-13 y 4-7,30 tarde.

SECRETARIA DIRECCION

FALTA CON CONOCIMIENTOS DE

- CONTABILIDAD CONDICIONES ECONOMI-CAS A CONVENIR. INTERESADAS:
 - LLAMAR AL TEL. 21-90-98 CASTELLON
- (2621) SEÑORA DE 30 a 50 años necesitaríamos para atender casa. Retribución elevada. Las interesadas escriban al Apartado de Correos, 182 de Castellón.

Ref. INEM, CS-1.976.

- (2624) NECESITO EMPLEADA DE hogar, por horas diariamente. Razón: Benarabe, 2-1.º. Tel. 22 10 67.
- (2625) DISTRIBUIDORES RAMO dimentación, se precisan en diferentes poblaciones de la provincia, para Distribuciones Comerciales Hnos Calero, exclusivistas de Leche Asturiana «La Polesa», Agua de Villarluengo, Vino de Valderrobres, Zumos llustre, etc. Interesados llamar teléfono 21 76 97. De 3,30 a 7 tarde.
- (2628) OFRECESE COCINERO gran experiencia para Castellón o provincia, Especialista: Arroces, pescados y asa dos. Tel. 23 07 48.
- (2631) NECESITO CHICA SERVI-CIO con informes de 9 mañana a 8 tarde, Llamar al Teléfno 21 01 96.

AUTOMOVILES

VILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives 10. Teléfono 22 13 82,

AUTO GARAJE AJTOMO-

- AUTOMOVILES DOCIOR CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios,
 - MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes camblo, reparados, condiciones de pago a convenir, Razón: Calle Herrero, 34. Tel, 22 45 58.
 - AUTOLICA, CONCESIONA-RIO Provincial TALBOT. Verdaderas ocasiones. Certificado garantía tábrica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53 Castellón,
- AUTOLICA CONCESIONA-RIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citrcen, Siata reparadas, Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barceiona kilómetro 67,400 (altura cuarieles: Tel. 21 13 22, Castellón,
- (2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Ta lleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

- (2566) NECESITO CHICA COMPE- (2613) DE PARTICULAR A particu- (2537) ATENCION OPOSICIONES S. L. matrícula e impecable a toda prueba. Razón: Tel. 22 70 70.
 - (2618) SE VENDE COCHE SEAT 124 buen estado. Razón: Na varra 57. Tel. 21 20 14.

MOTOCICLETAS

- MONTESINOS CONCESIO NARIO de Ducuti, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warneil Lem-Minarelli, Mecatecno Vende, garantiza, da servi clo post-venta y facilidades Piaza General Sanjurjo, 20
- (2158) DE CARRETERA, BENELL Laverda, Morini, trial y cros; Fantic, todoterreno: Fantic velomotores: Fantic y Bane-Ili, infantiles: Merlin, equipos trial y cros. Amplias facilidades. Motos Quintana Ribelles Comin, 3 Teléfono 21 69 23

ENSENANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Ba sicos de Laboratorio Foto gráfico Gupos reducidos Diferentes horarios. Sucin-Teléf. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Via primer entrador. Tel. 216719.
- (1980) ACADEMIA ALMI Banca. Cola Ahorros. Ministerios Idiomas Escuela Oficial Plan General Contable, Mecanografía. Taquigrafía. Trinidad
- (2049) ACADEMIA MARTI-CANOS. Oposiciones, secretariado, Idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.) Alloza, 29. Tno. 21 12 95.

OPOSICIONES MAGISTERIO

Informes: Tel. 22 65 45 ho

ras oficina. Tel. 21 94 3:

- de 8 a 10 noche (2427) CLASES PARA UNIVERSI TARIOS, exámenes ordinarios y extraordinarios, Asignaturas ciencias todos os Tels. 23 49 55 niveles.
- (2428) CLASES EGB, BUP, COU Magisterio, Facultades, Te léfonos: 23 49 55, 23 77 74 23 31 70.

23 77 74, 23 31 70.

MAGISTERIO por profeso. plementarias para Escusias e Institutos de BUP, COU y EGB, Oposiciones a Bancos, Inglés, mecanografia y taquigrafía. Información y reservas de plazas: Acade

mia San Cristóbal, calle Ter

nerías, 30. Tel. 22 57 96. ORTOPEDIAS

PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales carros para inválidos zas patos ortopédicos y hory mas especiales u medida Ortopedia D. E. A. O. No-verra 84. Tel. 21 29 88

PARTICULAR DESEA HUES-PEDES Av. Casalduch 42,-1 º 2 ' Tel. 22 24 19

TRASPASOS

(2546) TRASPASO BAR RESTAU RANTE El Noray, Buenavista, 2, Grao Castellón, Informes en el mismo

BRICOLAGE

1116) BERNILUX MADERAS MOL DURAS, istones manualldades, he ramientas Bernilux. Sagasta, 25 Costellón,

(2622) COMPRO TRACTOR PALA

usado, Razón: Tel. 23 50 11

DESRATIZACIONES (2384) SERVICIO PERMANENTE

RATICIDA Ibys 152-S y ratonicida (especial contra latones) información 21 29 92

EXTINTORES (2186) RECARGAS EN CANO LOPSra. Arrufat Alonso, 16. Te-

léfono 21 44 98. Castellán.

Enmedio, 88-1.º doha. Telé-

NAUTICA (2586) PATRONES DE YATE y II toral Comienzo curso 24 noviembre a 20 horas. Calle

fono 23 03 54.

IMPORTANTE ASESORIA DE CASTELLON

- PRECISA - Licenciado en Derecho
- Titulado en Ciencias Empresariales Profesor Mercantil
- SE REQUIERE: - Persona Joven
 - No Importa experiencia Con ambición profesional
- REMUNERACION: A convenir

Ref. INEM CS-25201-1

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE

Mediterraneo

Rellene este boletín y remitalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

POBLACION PROV. 而 頭 斑 頭 FORMA DE PAGO (*) (ANTICIPADO)

> RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptos PROVINCIA

> > FIRMA

- 1.950 Ptas 3.900 Ptas 7,800 Ptas,

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

CAPITAL

LETRAS DE CAMBIO

FECHA

(") Señale lo que más la interess;

(c) Ministerio de Cultura 2007

- SUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Faci-Ildades de pago. Razón:

- PASA, 99 tomos, como es-
- Falcó, 2. Castellón.
- (2543) POR NO PODER ATENDER se vende pub céntrico, 150
- (2572) VENDEMOS: 180 HANEGA-
- total, llaves mano, Facilida- (2599) CAVISA, PISOS EN cons

 - coceber). Tel. 21 55 81.
 - Tel. 21 27 00.

Cartelera TEATRO PAYA .- Burriana. ASTORIA.— 4,30, 7,30 y 10,30. PROSTITUCION... AL

DESNUDO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: HEMBRA rriana, Hoy 4, 7 y 10,15, EL REGRESO DE CHRIS GRECH-KO. 16 años. AVENIDA .- 4,30, 7,30 (nume-

Mañana lunes: ACERO... EL COLOSO DE ACERO. tellón. Hoy domingo 7,30 y 11 AZUL.— 4,30, 7,30 y 10,30 noche, MARIA LA MOSCA, con noche: FANTASIA. A. todos los Florinda Chico y Carmen Utrilla. Venta localidades de 12 a Mañana lunes, Segunda se-

> VICIANA - Burriana. - 4 tarde, 2001 UNA ODISEA EN EL ESPACIO. Tolerada, 7 y 10,15. ALEJANDRA MON

Ciscar 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3,30 de la madrugada. BINGO C. D. CASTELLON.

las 3,30 de la madrugada. BINGO R. A. V. SOLEDAD,

climatizado.

DICCINO.

La Pérgola. Parque de Ribalta.

madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lulo. Teléfono 142 12 11.

CASINO MONTE PICAYO .-

Sala de juego de 7 tarde a 4

PUB L'IRLANDES. -Piaya del Pinar Paseo Marítimo.-Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de LEON-RIOS y su arpa mágica.

SALA DE FIESTAS D. HILA-

Hoy 4, 7 y 10,15: LA NARANJA MECANICA, 18 años. TEATRO PRINCIPAL.- Bu-

Mañana 7 y 10,15: POR UN PUÑADO DE DOLARES, Autorizado mayores 14 años. TEATRO PRINCIPAL. - Cas-

1,30 y a partir de las 5 de la tarde en las Taquillas del Tea-

AMOUR. Tolerada. BINGO CLUB FRONTENIS

Sesiones desde las 6 hasta San Vicente, 93 Nules, Abierto desde 18,30, 400 plazas;

PUB BAR CALIPSO .- Ablerto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche actuación en directo de RAY PALA-

PUB ZOCO .- Ambiente distinto. Todos los días. Te esperamos San Francisco 92.

RION.-Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas, con consumición.

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

AVANCES

(Del 24 al 30 noviembre)

«Soldado de fortuna»

Dirección: Pasquale Festa Cam-

panile.— Guión: Franco Caste-

llano y Giuseppe Moccla.— Fo-

tografía: Marcello Masclocchi.-

Intérpretes: Bud Spencer, Philip-

pe Leroy, Enzo Cannavale, An-

- Bud Spencer repitiendo su

personaje de siempre: defensor

de lo que sea a puñetazo lim-

plo. En esta ocasión el «lo que

sea» es una fortaleza citiada por

gelo Infanti, Marc Porel.

GOYA:

La permanencia en cartel de dos películas estrenadas la pasada semana —«Xanadú» y «Fantasía»—, curiosamente ambas agutorizadas a todos los públicos— y el estreno de «La mano negra», como modelo de un nuevo estilo de entender la comedia española, son lo más destacado de esta semana, en la que se nos ofrecen pocos alicientes y ninguna sorpresa, ya que el resto de la programación incide, con más o menos fortuna, en una serie de esquemas sobradamente conocidos.

ASTORIA: «Hembra erótica»

Dirección y guión: Illas Mylonakos.- Música: Glovani Ullo.-Intérpretes: Laura Gemser, Gabriele Tinti, Livia Dusso, Harry

- Curiosidad para «voyeristas» pero menos, ya que si bien se presenta como coproducción greco-chipriota, su planteamiento y actores (?) principales son los habituales del cine Italiano; La «Emanuelle negra» harta de BOportar las prácticas sexuales de su sádico marido, intenta deshacerse de él con la ayuda de un asesino profesional que tampoco es un modelo de comportamiento erótico precisamente,

AVENIDA: «Acero»

Dirección: Steve Carver. -Gulón: Leigh Chapman.- Intérpretes: Lee Majors, Jennifer O'Neil, Art Carney, George Ken-

- Va de montadores de grandes estructuras metálicas, de los que construyen el esqueleto de los enormes rascacielos, presentados como una raza especial y. por supuesto, heroica. La historia utilizada para ello es tópica y de probado éxito: un grupo de estos hombres, que aceptó el reto de realizar un arriesgado trabajo en un tiempo imposible, ve obstaculizada su labor por las malas artes de un enemigo sin escrupu-

Dirección general: Walt Disney.- Selección y dirección musical: Leopold Stokowsky,- Argumento: Joe Grant y Dick Huemer.- Intérpretes: dibujos animados.

- Ilustración en dibujos animados de diversas composiciones de famosos autores, realizada con desigual acierto e intención (ver «Apuntes»).

CONDAL-2:

oración»

 Una película de forajidos, que han asaltado un banco, toman consigo un rehén que les facilite la huida. Cuando se les enfrenta un sacerdote, intercediendo por la vida del prisionero, lo asesinan. Pronto aparecerá un hermano gemelo del sacerdote para vengarse despiadada mente... O sea, un típico «western» italiano con presencia masiva de especialistas norteamericanos y productos judio-ame ricano.

AZUL:

«Fantasía»

«Seis balas... una venganza... una

Dirección y guión: Frank Kramer.— Fotografía: Sandro Mancorl.— Intérpretes: Lee Van Cleef, Jack Palance, Richard Boone, Sybil Danning, Robert Lipton, Cody Palance, Pnina Golan, Leif Garrett.

TEL. 21 59 56

ASTORIA

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 **AUDAZ ESTRENO**

HEMBRA EROTICA

COLOR LAURA GEMSER

GABRIELE TINTI Las profundidades del amor en una historia sin limites y prejuicios

CLASIFICADA (S) Por su contenido puede herir la sensibilidad del espectador MAYORES 18 AÑOS

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

SENSACIONAL ESTRENO

ACERO EL COLOSO DE ACERO

COLOR

LEE MAJORS JENNIFER O'NEILL

La historia de unos hombres tan duros como las estructuras de acero que montaban MAYORES 14 AÑOS

Próximo MARTES

SABOYA

TEL 214619

7'30 10'30

IDIVERTIDISIMO ESTRENO! IUN DIRECTO A LA RISA DEL ESPECTADOR!

YO HICE A ROQUE III

-COLOR-FERNANDO ESTESO - ANDRES PAJARES

Otra vez juntos para construir una astracanada que provoca la carcajada continua Mayores 16 años

COYA TEL, 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 UN ESTRENO DE

BUD SPENCER CON TODO SU ESTILO

EL SOLDADO DE FORTUNA

COLOR BUD SPENCER PHILIPPE LERGY Con armadura y espada sus rivales eran humildes latas de conserva TOLERADO MENORES

MANANA LUNES 7,30 y 10,30 EXTRAORDINARIO ESTRENO

DEL JOVEN DIRECTOR

F. COLOMO

LA MANO NEGRA

COLOR INIGO GURREA VIRGINIA MATAIX

cine españo! Seleccionada oficialmente para el Festival Internacional de Montreal 1980

MAYORES 16 AÑOS

Un soplo de aire fresco en el

los franceses a comienzos del XVI y que Bud, enlatado y todo, salvará con la colaboración de otros mercenarios, improsivados «caballeros».

REX:

«Xanadu» Dirección: Robert Grenwald.-

Gulón: Richard Christian Danus y Mara Reld Rubel.— Fotografia: Victor J. Kemper.— Música: Barry DeVorzon.- Intérpretes: Olivia Newton-John, Gene Kelly, Michael Beck, James Sloyan.

 Una de las musas baja del Olimpo para ayudar a un maduro constructor y a un joven diseñador de portadas de discos a que realicen sus sueños. (ver «Apuntes»).

RIALTO: «La mano negra»

Dirección: Fernando Colomo.— Gulón: Fernando Colomo y Fernando Trueba.- Fotografía: Angel Luis Fernández.— Música: José Nieto.— Intérpretes: Iñigo Gurrea, Joaquín Hinojosa, Virgi-

nia Maatix, Carmen Maura.

- Dos viejos amigos de coleglo vuelven a encontrarse al cabo de los años. Uno de ellos es autor de una novela negra «best seller» en los USA, cuya trama llega a parecer al otro autobiográfica... Estamos, pues en pleno juego de apariencia-realidad, tan querido del cine norteamericano de hace años y que Colomo «adapta» a su peculiar esti-

lo de entender la comedia como reflejo de la cotidiana realidad de la calle (madrileña y «progre», por supuesto).

SABOYA:

«Yo hice a Roque III»

Dirección y guión: Mariano Ozores.— Fotografía: Raúl Artigot.— Música: Alfonso Agullo.— Intérpretes: Fernando Esteso, Andrés Palares, Antonio Ozores, Florinda Chico, Rafael Hernández, Mirta Miller, Narciso Ibáñez Menta.

- El trío Ozores (director-guionista). Esteso y Pajares (actores) ataca de nuevo tras lo de «Los bingueros» y «Los energéticos». Es una cruz que no sé si nos merecemos, pero que debe haber quien soporta con gusto. En cualquier caso ahí están jugando a la comodia-española-de-toda-la-vida a costa del éxito de «Rocky», al que adaptan a la «manera hispánica»: mezcla de picaresca y chiste de cafetería, con historia de ex-iockey que, harto de soportar amigo gorron. lo lanza al mundo del boxeo.

TELEVISION

De nuevo una programación anodina, sin ningún filme de verdadera garra, aunque alguno que otro puede cubrir su corta misión de «entretener».

Miércoles, 19'15 horas. Primer programa, «Cine español».

> «Blanca por fuera, rosa por dentro» -1971 -

Dirección: Pedro Lazaga. — Intérpretes: José L. López Vázquez, Esperanza Roy, José Rubio, María Paz Pondal.

- El sueño de un caballero es que su esposa de temperamento excesivamente vivo, tuviera el dulce carácter de su fallecida hermana sin dejar de ser élla misma «por fuera». Lo conseguirá cuando su Blanca sufre un accidente similar al que le costó la vida a Rosa -la hermana-, cuyo espíritu parece «habitarla» a partir de entonces. Se trata, como ven, de la trasposición modernizada de la comedia de Jardiel Poncela que, como en otros casos, no ha tenido excesiva suerte en 'a adaptación.

Viernes, 21'05 horas. Segundo programa. «Largometraje».

> «Solo ante el Streaking» -1975 -

Dirección: José L. Sáenz de Heredia. — Intérpretes: Alfredo Landa, Lina Canalejas, Luis Varela, Tomás Blanco.

- Un importante profesor de sociología, que oculta su inseguridad de «self made man» bailto con un carácter agresivo a inflexible, ve invadida su clase por tres enmascarados «streakers». Sospechando que se trata de algunos de los diez alumnos que faltaron ese día a clase, proyecta un severo escarmiento. Se trata de uno de los últimos trabajos -quizá el último, no estoy seguro- de un cineista que ouenta en su filmografía con grandes éxitos, aunque no en su última eta-

-- 000 ---

Sábado, 15'50 horas. Primer programa, «Primera sesión»,

> «La dama de la frontera» -1945 -

Dirección: Charles Lamont. -Intérprete: Yvonne de Carlo. Rod Cameron, Andy Davine. - La orgullosa propietaria de

un «saloon» y un aventurero se enamoran, se casan y tiene un hijo -por este orden, que es lo decente y lo permisible en los años cuarenta-. Pronto la disparidad de sus caracteres provoca frecuentes y enconadas disputas... Otro producto del «ciclo-guadiana» que TVE dedica a las dos estrellas -- María Montez e Yvonne de Carlo- de la «Universal»; un ciclo que da más arena que cal.

- 000 -Sábado, 20'00 horas. Segundo programa. «Ciclo Marilyn Mon-

«Luces de candilejas» -1954 -

Dirección: Walter Lang. - Intérpretes: Ethel Merman, Donald O'Connor, Marilyn Monroe, Dan Dailey, Mitzi Gaynor.

- Historia de una familia de' mundo del espectáculo, contada a través de sus problemas íntimos y de sus actuaciones. Los primeros entran de lleno en la comedia sentimental y «sencilla», las segundas en la tradición musical americana de la que les hablo de alguna manera en «Apuntes». La música de Irving Berlin impagable.

Climatizado

Tel. 22 05 91

MAÑANA LUNES

7,30 y 10,30 SEGUNDA SEMANA

Exito sin precedentes de la mejor película musical

XANADU

OLIVIA NEWTON JOHN GENE KELLY Tolerada menores

HOY DOMINGO, TAQUILLA ABIERTA de 12 a 1 ********

Sábado, 22'05 horas, Primer programa, «Sábado cine».

«Las seis esposas de Enrique VIII» - 1977 -

Dirección: Waris Hussein. -Intérpretes: Keith Mitchell, Donald Pleasence, Charlotte Ram-

- Una vez más la historia del rey «Barba Azul» planteada en esta ocasión como «album de recuerdos» del viejo Enrique que en su lecho de muerte, revisa acontecimientos de su vida, de sus mujeres mayormente. A mi me parece que TVE nos ofreció este filme con anterioridad en plan «serial», lo que supondría. de ser cierto, que se trata de un «digest», como ocurrió con «Moisés».

Domingo, 19'45 horas. Primer programa. «Largometraje».

- o0o ---

«Nadie huye eternamente» -1968 -

Dirección: Ralph Thomas. -Intérpretes: Rod Taylor, Christopher Plummer, Lily Palmer.

- Un sorgento de la Policia australiana es enviado a Londres para detener a un importante personaje de su país acusado de asesinato. Al coincid r su llegada con una conferencia de alto nivel, en la que el diplomático actúa de mediador entre los representantes de varias potencias, no sólo debe posponer su misión, sino que se convierte en su guardaespaldas.

-- 000 ---

Domingo, 21'45 horas. Segundo programa. «Largometraje».

«Roseanna McCoy» **— 1949 —**

Dirección: Irving Reis. - Intérpretes: Farley Granger, Charles Bickford, Gigi Perrean.

- Especie de Romeo y Julieta en versión USA de antes de su independencia: los vástagos de una familia de vida estricta y rigurosamente puritana y de otra en la que sus miembros son cazadores furtivos o matones de taberna se enamoran...

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

st no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad Avda de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"

XANADU

El cine musical -que no es lo mismo que el cine «con» canciones— no ha tenido nunca gran aceptación en nuestro país. Posiblemente se debe a que el buen cine musical -y me refiero, claro está, al americano, único digno de este nombrees la consecuencia de una evolución del espectáculo - opereta, music-hall, pantomima, burlesque, etc.— con la consiguiente de la escenografía e historia del vestuario teatral. Cosas todas de las que el espectador español no ha tenido demasladas oportunidades de enterarse y seguir.

Sin embargo la última expresión de este género, el llamado «cine-discoteca» que, justo es decirlo, ha supuesto una clara ruptura con la anterior producción, si está consiguiendo sintonizar con los Jóvenes espectadores españoles. Creo innecesaria toda explicación de este fenómeno.

«Xanadú», el último producto de este sub-género llegado a nuestro país, apoya y se apoya en Olivia Newton-John, protagonista de uno de los grandes éxitos del mismo -«Greese»y es, por el momento, su culminación: no se trata tan sólo de aportar a la banda sonora el sonido-discoteca, ni de fotografiar estas en alguna que otra escena; hay que llegar más lelos, hay que copiar la estética misma de la discoteca y hacer de ella un a modo de lenguaje que sirva, incluso, para puntuar la narración —fundidos, varridos y demás, que separan los tiempos narrativos— amén de servir para contar una historla de amor casi galáctica.

Curiosamente por aquello de que las viejas modas son ahora de nuevo comercializadas, en una extraña «operación a nostalgia» para consumo de jóvenes a los que nada tienen que recordar, «Xanadú» rinde un doble homenaje: al musical de los cuarenta, con la participación de Gene Kelly ballando con su habitual elegancia lo entrañable música a lo Glen Miller v al inefable Walt Disney con unos dibujos animados que parecen cepiados de su «Fantasía»:

FANTASIA

En 1940 Walt Disney realizó «Fantasia» su tercer largometraje y, según él, su obra más ambiciosa, la que más satisfecho le dejó. Parece que su idea original nació durante un concierto de la Orquesta Sinfónica de Filadelfia dirigido por Leopold Stokowsky. Este y Disney estudiaron la producción y eligieron las obras que iban a «visualizar»: «Tocata y fuga en re menor» de Bach, «Suise de Cascanueces» de Tchaikowsky, «El aprendiz de brujo» de Lukas, «La consagración de la Primavera» de Strawinsky, «Sinfonía Pastoral» de Bethoven, «Danza de las horas» de Poncielli, «Una noche en el Monte Pelado» de Moussorsky y «Ave María» de Schubert.

Y bien, cuarenta años después «Fantasía» está adornada con una pátina que, lógicamente, no tenía en su momento. Lo que en 1940 fue, pese al «oscar» conseguido, un enorme fracaso y motivo de feroces críticas, en 1980 lleva camino de convertirse en un gran éxito y hasta provocar una cierta simpatía. Todo gracias a esa pátina del tiempo que ha convertido en admirable sabor «camp» lo que era puro «arty» -adjetivo americano que, según Cabrera Infante, encierra lo cursi, lo pretencioso y lo pseudo artístico-.

Con el tiempo casi ha conseguido hacerse digerible la aberrante transposición a un Olimpo hollywoodense —las coristas de Goldwynd transformadas en centauros, orondos cupidos con culetes en forma de corazón— de la «Pastoral» beethonviana perdonable la parodia que se hace del ballet a costa de «La danza de las horas». Los errores sin duda, persisten. Por lo menos persiste su error inicial el de «visualizar» la música, cosa que no le favorece para nada ya que pasa de protagonista a ilustradora de unas imágenes que se imponen con fuerza superior. Pero persiste también la impecable realización la gran calidad del montaje y la animación y la perfecta sincronización, demostrando que técnicamente no se na adelantado tanto como podía creerse en estas últimas décadas.

CINE CONDAL - 2

Teléf. 22 76 08

SALA CLIMATIZADA

Empresa José Maria Casalta

Mañana lunes: 7,30 tarde y 10,30 noche EMOCIONANTE ESTRENO



LEIF GARRET, EL IDOLO DE LA JUVENTUD, EN EL OESTE SE CONVIRTIO EN JUEZ Y VERDUGO DE SUS PROPIOS ASESINOS

A. Mayores 14 años





automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO.....

CONCESIONARIO

SAVA

5 E A T



Tel. 217422

Tel, 21 78 11

SON MEJORES

Tel. 21 11 79

NEUMATICOS

entes de contacto. Seguras por 3 años.

de la guarda de sus lentes

Un seguro de rotura y pérdida de 3 años de dura-

ción. Creado en exclusiva

por General Optica para sus

Ojo, pues, con esta tarje-

lentes de contacto.

que podría dis-

pero no se decide a comprobar con sus propios ojos

sus ventajas. Teme perderlas o romperlas a la primera de cam-

Si a usted le ocurre, esta tarjeta le hará perder

el miedo.



de contacto.

Préocúpese de guardarla y despréocúpese de sus len-Confiar en especialistas es más seguro.

GENERAL OPTICA LENTES DE CONTACTO

Póngase en contacto con nosotros 5.34 establecimientos en toda España

VALENCIA San Vicente, 59 CASTELLON

Enmedio, 23

ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sablo, 25

OFRECE CON MOTIVO DEL

ANIVERSARIO

SU ESPECIAL SUPER-OFERTA DE

ALIANZAS CON BRILLANTES DESDE SEIS MIL PESETAS

;;ATENCION!!

Con motivo de este II ANIVERSARIO podrá comprar aderezos, relojes, pendientes, etc., a unos precios de auténtica oportunidad.

COMERCIAL JOYERA

Plaza Pescadería, 8. (Junto al Ayuntamiento) CASTELLON

> HESTO SI ES UNA AUTENTICA LOTERIA!!



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 22 DE NOVIEMBRE DE 1980

Discisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 46 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobraras hasta el día 23 de febrero de 1981, INCLUSIVE



Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6,30 Despierte con música. — 7 Pentagrama de la mañana.-7,30 Ven y escucha,- 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés.— 8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. - 9 Viaje con música.- 9,30 Ritmos de hoy.— 10 Boletín informativo:- 10,05 Canción popuiar española.— 11 Boletín infor: mativo.- 11,03 España en un Seat.— 11,45 Voces inclvidables. - 12 Boletín informativo,- 12,03 El Gran Musical.— 13,05 Servicio meteorológico de Levante.-13,06 Ritmos célebres.— 13,35 A todo ritmo.— 14 Ultima hora deportiva. Director, Chencho.- 14,30 La SER Informa.— 14,45 La voz de...- 15 Ayer y hoy:- 15,15 Canta para Vd.— 16 Meridiano de Londres.— 16,30 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda divislón. Director, Vicente Marco .-19,15 Avance informativo del Castellón-Alavés.— 19,20 Sus cantores favoritos,- 20 Boletín Informativo.- 20,03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musiacles.— 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios. Crónica del encuentro Castellón-Alavés. La Liga va así. Los prota-

gonistas opinan, información de

los partidos del Vall de Uxó y

Villarreal. La quinlela de la semana .- 22 La SER Informa .- 22,15 Canciones de otro tiempo. - 22,45 Adlós, domingo, adlós.-23,30 Hora XXV.— 10,30 Extra García.- 1 Medianoche - 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

«LA VOZ DE CASTELLON» RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

7'55 Sintonia y apertura. - 8 Diario hablado de España a las ocho. - 8'15 Música para la mañana. - 8'45 Homilia. Comentario evangélico por D. Vicente Pascual. - 9 Servicio informativo. - 9'05 Pla y muntanya. 10 Servicio Informativo. - 10'05 Discorama Pop. — 11 Servicio informativo. — 11'05 España en un Seat. - 11'55 Notas locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA

12 El Angelus. - 12'03 Servicio informativo. - 12'10 Grandes éxitos. - 13 Servicio informativo. - 13'05 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA

14 Digrio habiado de Radio Nacional de España. — 14'30 Radio Gaceta de los Deportes. 15 Pan y toros. — 15'16 Canción española. — 16 Servicio informativo. - 16'05 Sobremesa musical. — 16'30 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informaries de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de Primera y Segunda División.

TARDE

19 Musical de tarde.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 20'30 Por los países del mundo. — 21 Servicio informativo. — 21'05 Radio Gaceta de los Deportes. 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad, en su edición especial de los domingos. - 23 Sonido orquestal. - 23'30 Radio Gaceta de los Deportes. -23'55 Programas para mañana y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

ONDA MEDIA

7'30 Apertura; 7'32 Primera hora; 8'45 Día de fiesta, espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9'35 Palabras de vida: 11 España en un Seat; 13 Popular deportivo; 14'30 Día, espacio informativo; 15'30 Cristal Musical; 16'30 Tiempo de luego, el deporte en vivo; 21 Popular Deportivo segunda edición, una panorámica deportiva deld fa; 22 Popular Musical; 23'30 Popular Selección, lo me-Jor de cada intérprete, 24 Clerre.

FRECUENCIA MODULADA Y

SONIDO ESTEREOFONICO 10 Apertura; 10'02 Popular populares, clasificación discográfica: 11 Popular domingo, amplia selección musical en la que quedan reflejadas distintas tendenclas; 14 Popular Populares, segunda edición; 15 Popular medicinal; 17 Popular Populares, nuevos temas incluidos en la # lista semanal de Popular F. M.; 18 Popular tarde; 21 Popular Populares: 22 Popular musical; 23'30 Popular selección; 24 Cie-

1		2		3		4		5	
Números	Posotas	Némeros	Posstas	Números	Poortes	Mimeros	Pesotas	Números	Peseta
00001	22,000	00002	.20.000	00003	.20.000	00004	.22.000	00005	.20.00
00011			.20.000		.20.000	00014	.22.000	00015	.20.00
00021		7.55/25/20/20/20	.20.000		,20.000	00024	.22.000	00025.	,20.00
00031		97.00 Med 19.00 pt 27.00	.20.000		.20.000	00034	.22.000	00035	.20.00
00041	22.000		.20.000	00043	.20.000	00044	.22.000	00045.	.20.00
00051	22.000		.20.000	4.0	.20.000	00054	.22.000	00055.	.20.00
00061			.20.000	500000000000000000000000000000000000000	. 820.000	*****	C 000 500	00065	. 820.00
00071			.20.000		.20.000	000641	6.000.000	00075	7 4 5 6 7 7 7 7 8 7 7 7 7 8
00081	22.000	00082	.20.000		.20.000	00074	.22.000	00085.	.20.00
00091	22.000	00092	.20.000	00093	.20.000	00084	.22.000	00095.	.20.00
33101	22.000	33102	.20.000	33103	.20.000	00094	.22.000	33105.	. 20.00
33111	22.000	33112	.20.000	33113	.20.000	33104	.22.000	33115.	. 20.00
33121	22.000	33122	.20.000	33123	.20.000	33114	.22.000	33125.	20 . 00
33131	22.000	33132	.20.000	33133	.20.000	33124	.22.000	33135.	20 . 00
33141	22.000	33142	.20.000	33143	.20.000	33134	.22.000	33145.	.,20.00
33151	22.000	33152	.20.000	33153	.20.000	33144	.22.000	33155.	20 . 00
33161	22.000	33162	.20.000	33163	.20.000	33154	.22.000	33165.	20.00
33171	22.000	33172	.20,000	33173.	.20.000	33164.	.42.000	33175.	. 20.00
22101 0	000 000	33182.,	420.000	33183	.20.000	33174.	.22.000	33185.	20 . 00
331818	UUZ.UU	33192	.20.000	33193	.20,000	33184.	.22.000	33195.	20 . 00
33191	22.000	61802	.20.000	61803.	.20.000	33194.	.22.000	61805	20.00
61801	22.000	61812	.20.000	61813	,20,000	61804.	.22.000	61815.	20.00
61811	22.000	61822	.20.000	61823.	.20.000	61814.	. 22,000	61825.	20.00
61821	22.000	61832	.20.000	61833.	.20.000	61824.	. 22.000	61835,	20.00
61831	22.000	61842	.20.000	61843	.20.000	61834.	.22,000	61845.	20.00
61841	22.000	61852	,20.000	61853.	.20.000	61844.	.22.000	61855.	20.00
61851	.22.000	61862	.20.000	61863.	.20.000	61854.	.22.000	61865.	20 . 00
61861	.22.000	61872	.20.000	61873.	.20.000	61864.	.42.000	61875.	20 . 00
61871	.22.000	61882	.20.000	61883.	. 20.000	61874.	22.000	61885.	20.00
61881	.22.000	61892	.20.000	61893.	20.000	61884.	22.000	61895.	20 . 00
61891	22.000					61894.	22 . 000	l la	2 KT 0 19
Termina	ciones	Torsaln	aciones	Younk	saclenos	Yermin	naciones	Yermin	naciones
1	2 . 000	252	.20.000			664.	42.000	595.	20 . 00
		422	.20.000		Chapter	WWW.305-300-414	22 . 000	1	No. of Lot
		542	.20.000	1	Contract of	4.	2.000		
		722	.20.000	1		1			ST 65 S
		100000000000000000000000000000000000000		1		1			



HPOR FIN LLEGO CASTELLON

CON SUS FAMOSOS PRODUCTOS:

QUERIDOS AMIGOS DE LA AUTOMOCION:

Permitanme unas breves lineas para ofrecerles la grata noticia de la llegada a Castellón de los productos mundialmente famosos BARDAHL, productos que no necesitan publicidad, por ser éstos reconocidos en el mundo entero, por su increible calidad casi «milagrosa» comparable con la estreptomicina de la automoción.

Los aditivos y lubricantes BARDAHL, empleados para las necesidades que más se ajuste a su vehiculo, puede Vd. prolongar su «vida», bajar el consumo a límites insospechados, evitar las engorrosas y costosas averías que por descuido se ocasionan, reducir la fricción hasta un 70%, aprovechando por tanto, esa energía que antes se perdia inútilmente.

Los que han utilizado nuestros productos BARDAHL, confian en nosotros, por algo somos la firma de mayor venta en el mundo.

Ya estamos distribuyendo los famosos productos BARDAHL en gasolineras y talleres para mayor facilidad de Vds.

Atentamente Manuel Sánchez Avilés, Ctra. Valencia-Barcelona Km. 57, Tels. 52 15 00 y 52 15 04. VILLARREAL (Castellón);



992...20.000

CENTRO ESPAÑOL DE SERVICIOS AL AUTOMOVILISTA

IICONDUCTOR!!

TIRADO EN CARRETERA

POR 1.952 PTAS. AL ANO

CEDSA le ofrece:

Servicio de grúa en toda España (24 horas)

* Recuperación de vehículos robados

Puestas a punto y reglaje gratis

* 1.000 profesionales del motor a su servicio CEDSA además paga 7.000 pts. mensuales durante 6 meses por la retirada del carnet a sus socios...

EL SERVICIO QUE SIRVE

DELEGACION

Castellón y Provincia

INFORMESE EN: MANUEL SANCHEZ AVILES Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 51 Teléfonos 52 15 00 y 52 15 04 VILLARREAL (Castellón)

(c) Ministerio de Cultura 2007



2 plazas garage

5 estrellas

(muy) bien

situadas

chaflan calle navarra

pl. general sanjurjo

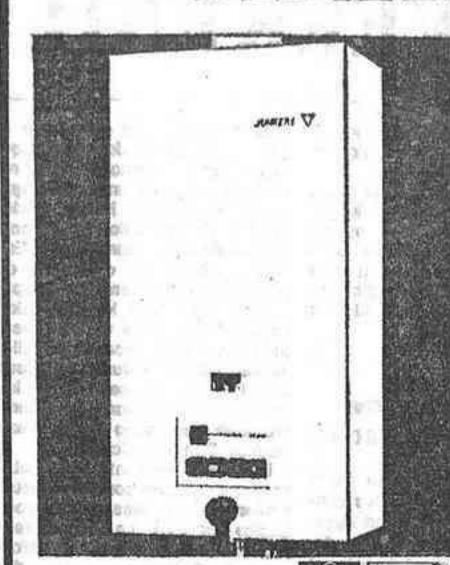
Centro

MUY PROFESIONAL

consultorios
oficinas
oficinas
estudios
viviendas
bajos
comerciales
avda. rey d. jaime
esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME, 16 TELF. 21 25 00

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



CALENTADOR

Grupo BOSCH

- de 5 a 16 litros
- control de temperatura manual y automatico
- para todo tipo de instalaciones
- encendido automatico
- silencioso, estético, seguro

manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

BOSCH EDECO BOSCH





LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 22 DE NOVIEMBRE DE 1980

Discisiote series de 80.000 billetes cada una

61819...20.000

61829 . . . 20 . 000

61839 . . 261 . 000

61849...20.000

61859 . . . 20 . 000

51069 ... 20.000

61879...20.000

61889 . . . 20 . 000

61899...20.000

Terminacionea

329 . . . 20 . 000

499 . . . 20 . 000

659...20.000

689 . . . 20 . 000

61820...20.000

61830 . . . 20 . 000

61840 ... 20.000

61850 ... 20.000

61860...20.000

61870 . . . 20 . 000

61830...20.000

61890 ... 20.000

61900 ... 20 .000

Yerminecionoa

090...20.000

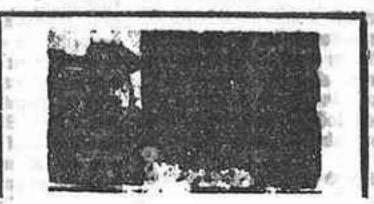
530 . . . 20 . 000

46

80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de febrero de 1981, INCLUSIVE



Popotos 00006...20.000 00007 . . . 20 . 000 00008...20.000 00009...20.000 00010...20.000 00016...20.000 00017...20.000 00020...20.000 00018...20.000 00019...20.000 00026...20.000 00027.,.20.000 00028...20.000 00029...20.000 00030 . . . 20 . 000 00037...20.000 00036...20.000 00038...20.000 00039...20.000 00040 . . . 20 . 000 00046...20.000 00047...20.000 00049...20.000 00050 . . . 20 . 000 00048...20.000 00056...20.000 00057...20.000 00058...20.000 00059.,.20.000 00060 . . . 20 . 000 00066...20.000 00068...20.000 00070...20.000 00067...20.000 00069...20.000 00076...20.000 00077...20.000 00078...20.000 00079...20.000 00080 . . . 20 . 000 00087.,.20.000 00086...20.000 00088...20.000 00089...20.000 00090 . . . 40 . 000 00099...20.000 00096...20.000 00097...20.000 00100...20.000 00098...20.000 33106 ... 20 .000 33107...20.000 33110...20.000 33108...20.000 33109...20.000 33116...20.000 33120...20.000 33117...20.000 33118...20.000 33119...20.000 33126...20.000 33127...20.000 33128...20.000 33129...20.000 33130 . . . 20 . 000 33136 ... 20.000 33138...20.000 33140 ... 20.000 33137...40.000 33139...20.000 33146...20.000 33147 ... 20.000 33148...20.000 33149...20.000 33150 . . . 20 . 000 33159...20.000 33156...20.000 33158...20.000 33157...20.000 33160 ... 20.000 33166...20.000 33167...20.000 33168...40.000 33169...20.000 33170...20.000 33176 ... 20,000 33177...20.000 33178...20.000 33179...20.000 33180..420.000 33186 ... 20.000 33187 ... 20.000 33188 ... 20.000 33169 . . . 20 . 000 33190 . . . 20 . 000 33196...20.000. 33197...20.000 33198...20.000 33199...20.000 33200 . . . 20 . 000 61806 ... 20.000 61807...20.000 61810...20.000 61808...20.000 61809...20.000

61818...20.000

61828 . . . 20 . 000

61838. . 4.600.000

61848...20.000

61858...20.000

61868...20.000

61878...20.000

61888 . . . 20 . 000

61898...20.000

Yerminscionea

168 . . . 20 . 000

ONDA.

II SEMANA MUSICAL CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE SANTA CECILIA

Del 24 al 30 de noviembre se celebrará en Onda la II Semana Musical organizada por la Sociedad Unión Musical «Santa Cecilia» con motivo de la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos.

Con tal motivo se ha organizado un ciclo de conclertos para los días señalados, de acuerdo con el siguiente programa:

Lunes, 24. A las 8,30 de la tarde, en el local social de la entidad, a cargo de los grupos instrumentales de la Sociedad Musical instructiva «Santa Cecilia»,
de Cullera, que interpretarà
«Cuarteto Opus 109», de Glasunow; «Suite núm. 3», segundo
tiempo, de Juan Sebastián Bach;
«Lucioles», de Bozza; «Jinetes
salvajes», de Schuman; «Marcha
del soldado», de Schuman; «Canción y marcha», de Farkas; «Divertimento», de Haynd; «Blaeer»,
de Antón Reicha, y «Sevilla», de
Albéniz.

Albéniz.

Martes, a las 8 de la tarde, en el local social, concierto a cargo de los alumnos de plano del Centro de Estudios Musicales, que interpretarán las obras siguientes: Guadalupe Herrera Guinot «Estudio 1», de Cramer, e «invención a dos voces», de Bach; María Asunción Cabedo Llorens «Sonata en mi menor», de Haynd; Juan José Pallarés

Serisuelo «Preludio núm. 4», de

Bach y «Escenas de niños», de Schuman, y Ana Consuelo Forés Rubio «Preludio núm. 3», de Bach y «Sonatina núm. 6», de Beethoven. En la segunda parte el Trio Estamizz, que forman Luis Sanjalme Meseguer al clarinete, Ramón Ramírez Beneyto al clarinete y Margarita Roda Sánchez al piano, interpretará «Sonata en do menor», de Quant; «Concierto núm. 1», de Mendelssohn, y «Vals e intermedio», de Grud-

man.
Miércoles, 26, a las 10 de la noche, en la iglesia de la Asunción, actuación de la Agrupación de Cámara «Benimaclet», con obras de Juan del Encina, Lassus, Tomás Luis de Vitoria, Praetorius y de autor anónimo, todas ellas pertenecientes a la polifonía del siglo XVI.

Jueves, 27, a las 8 de la tarde, en el teatro Virgen del Carmen, actuación del ballet del Centro de Estudios Musicales, que interpretará piezas de «El carnaval de los animales», de Saint Saens, y «El lago de los cisnes», de Tchaikowsky, Segunda parte, actuación del grupo de alumnos de metal y madera del Centro de Estudios Musicales.

Este mismo día a las 7,30 de la tarde, en la iglesia de la Asunción se celebrará una misa en sufragio de Joaquín Piñol Reboll, presidente honorario perpetuo de

la Sociedad Unión Musical «Santa Cecilia» y demás socios fallecidos, Intervendrá la Coral Polifónica Ondense.

Viernes, 28, a las 10 de la noche, en el local social, festival de rondallas con la actuación de «Els Rayalers», «Montblanch» y «Els Moriscos».

Los actos conmemorativos de la festividad de Santa Cecilia culminarán el sábado día 29 y domingo día 30 de noviembre, con serie de festejos populares y actividades de tipo musical. El sábado por la mañana tendrá lugar una fiesta taurina en el tentadero. Por la tarde, pasacalle por la Banda de Música y más tarde cena en el local social seguida de verbena popular.

El domingo 30, a las 10,30 de

la mañana en la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, misa en honor de Santa Cecilia, cantada por la Coral Polifónica Ondense. A las 11,30, en el teatro del Colegio Virgen del Carmen, concierto. La Banda Unión Musical Santa Cecilia interpretará «Onda», de José María Arnau; «Coppelia», de Leo Delibes; y «Lugdunum», de Allier. La Coral Polifónica Ondense y conjunto instrumental interpretará «Ave María», de Cossetto: «Coro de esclavos» de «Nabucco», de Verdi, y «Aleluya», de «El Mesias»,



Avda. Valencia, Km. 62,800. Tel. 21 08 66* CASTELLON

61816...20.000

61826...20.000

61836...20.000

61846...20.000

61856 ... 20.000

61866...20.000

61876...20.000

61886...20.000

61895 ... 20.000

Terminaciones

61817...20.000

61827...20.000

61837..261.000

61847 . . . 20 . 000

61857...20.000

61867...20.000

61877...20.000

61887...20.000

61897...20.000

Terminacionea

137...20.000

237...20.000

547...20.000

ALMACENES AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

TV COLOR

KOLSTER - SABA

GRUNDING — RADIOLA
PHILIPS — TELEFUNKEN

BALAY — MIELE

AEG — CROLLS

ZANUSSI — FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA CALLE Herrero, 11. - Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. - CASTELLON



0 1 2 1 4 4 4 4 1 6 7 14



J. P. PEREZ LLORCA

Lunes 17: Concluye Socialista

nal finalizaba el pasado domingo el XV Congreso que reunió máximos dirigentes internacionales socialistas en la capital de España.



2500 litros

LA SEMANA SIN WEEKEND dijo «no sólo te has transforma-

bres de Estado con más perfil en el mundo». Situar a Felipe González en el pedestal de los estadistas de ta lla mundial venía además oportunamente a reforzarle de cara a su propio partido, el PSOE, dado que lusto en esas mismas fechas al Partido Socialista le había salido el grano de las izquierdas socialistas. Así, pues, dos siglas iguales, I.S., confluían

temporalmente y se contrarestaban, quedando salvada la línea política del líder español. No dela de ser una coincidencia a destacar que el primer documento de los críticos del PSOE se hiciera público en esas fechas concretas. Volviendo al Congreso, que se

celebraba por primera vez en nuestro país, hay que hacer mención a las resoluciones finales, El primer hecho a destacar es, de las que en sintesis resaltan la cimiento de que la paz mundial se encuentra amenazada, incluso más seriamente que en cualquier otro momento de los últimos diez años. Se puso también de manifiesto el riesgo existente de una nueva escalada de la carrera armamentista, y en ese sentido se apeló a la ratificación o del tratado Salt-II, así como a la necesidad de iniciar serias ne-

> gociaciones sobre el tema. La crisis económica también mereció la atención de los socialistas internacionales congregados en Madrid. Y en relación a este grave problema que afece ta al mundo en general se dijo que la respuesta dada a la crisis, mponiendo mayor austeridad e a induciendo al desempleo era

> > i Cuantas farolas,

una solución cruel que rechazaban los socialistas democráticos. En contraposición, la I.S. proponía un cambio estructural planificado democráticamente que fuera capaz de atajar las causas básicas de la crisis. Sólo aumentando la productividad se puede acabar con la inflación y el pa-

ro, vinieron a constatar final-

mente.

Martes 18: Mineros de Crimidesa alcanzan la meta

Con el grito unánime de «Madrid entero está con los mineros » entre otros, aproximadamente cuarenta mil madrileños fueron a recibir en las proximidades de la estación de Chamartín, al centenar de mineros burgaleses, que no habían hecho el trayecto Burgos-Madrid en tren, sino a pie, durante once días de duración, en lo que se ha dado en llamar «La marcha del sulfato».

Sin embargo, con la llegada sólo se ponía fin a una etapa reivindicativa, puesto que aún queda por conseguir el objetivo final que había traído a los mineros a la capital de España: negociar su conflicto, la huelga más larga del postfranquismo, con los ministerios de Industria y Trabajo.

Pero, el apoteósico recibimiento, que recordaba a tiempos pasados y llegó incluso a eclipsar el objetivo mismo de la concentración masiva -dar la bienvenida a los mineros- para convertirse en una demostración de la capacidad de convocatoria de las dos centrales mayoritarias sindicales, provocó efectos añadidos que aún hoy desvían la atención del conflicto «Crimidesa» en aras de un nuevo contencioso entre sindicatos y Admi-

Para mejor situar la noticia hay que constatar varios hechos: la representación municipal que acudió a recibirlos, la condena de las patronales CEOE y Confemetal, a la acogida municipal los acontecimientos finales de a manifestación, en los que se legaron a hacer alusiones a ETA. Con estos datos, convenientemente mezclados en una coctelera, se obtiene como cóctel final, la medida sancionadora, materializada en sendas multas a CCOO y UGT de medio millón de pesetas, con que el Gobierno Civil ha puesto el punto final a la larga «marcha del sulfato».

Cierto es que en época electoral cualquier acontecimiento es bueno para ser vinculado y aún aprovechado con fines electoralistas: abundaron las pegatinas 6 de CCOO en primer lugar, y de UGT en forma más mitigada, peo ro también estuvieron presentes partidos extra; y rlamentarios y e centrales minoritarias.

 El hecho es que un comunicado de las dos grandes centrales daba cuenta de su negativa a pagar la multa, así como también achacaba los gritos contra la

Policía a los incontrolados semplternos merodeadores de toda manifestación relvindicativa.

El conflicto sigue pues vivo, cer por esta organización, que pero ahora el objetivo de la polémica originariamente puesto en el problema laboral de «Crimidesa» ha dado paso a otro tipo de connotaciones sindicales, que llegan no lo olvidemos en período electoral.

siva criminal. En este día el

guardia civil Ricardo López Cas-

tiñeira era asesinado al pare-

ya el día antes había relvin-

dicado el atentado al coronel

mismo día fueron detenidos en

Constante, de Zaragoza. Ese

Galicia una veintena de sospe-

chosos. Se baraja la posibilidad

de que se trate de una respues-

ta a las últimas sentencias dic-

tadas contra algunos de sus

miembros dirigentes, entre los

cuales hay que citar a su miem-

bro más destacado y «cabeza

Un nuevo elemento desestabl-

gimiento a la ofensiva ya «coti-

drá que verse obligada a refor-

zar sus objetivos en la lucha o

contra el terrorismo. El ambien-

te, ya crispado con las actua-

ciones criminales en territorio

vasco, amenaza verse aún más •

enervado con el despliegue de .

terroristas por distintos ámbi-

En efecto, a la sorpresa na-

cional por la aparición terrorista

hay que añadir la propia susci-

tada en Galicia, por cuanto no

es este un escenario «acostum-

brado» a las acciones terroris-

tas. De ahí que la Diputación y

el Ayuntamiento de La Coruña

hayan tratado el tema en re-

unión extraordinaria por el aten-

tado contra el guardia civil Ló-

do a aprobar una moción de @

pez Castiñeiras, habiendo llega-

Supergobernadores

Con la publicación el pasado o

mes de octubre de un decreto @

por el que se regula las compe- o

tencias de los gobernadores ge-

nerales en las comunidades au-

tónomas surgió una polémica o

que alcanzó su cotas más altas

con la llegada de Josep Mellá a .

acabó con el contencioso, al re-

bajar el decreto, suavizando las

competencias políticas otorga-

das a los delegados del Gobier-

no en los países Vasco y Cata-

Ha sido determinante en la

postura adoptada por el gabi-

nete Suárez la reciente visita

que realizaron a Madrid el ca-

talán Roca Junyent, de la Mino-

ría Catalana, y el presidente del

Parlamento catalán, Heribert Ba-

Las funciones protocolarias

miento pasando de las otorga-

nadores a los presidentes de los

parlamentos autónomos, quie-

nes en esta cuestión tendrán la 9

Por otra parte, no se puede

descartar que, una vez situada 9

mental en su sitio, ésta pueda 9

del Estado; con lo que sus in-

tervenciones dejarán de cuestio-

narse, como hasta ahora se ha o

Carlos E. Rodríguez

"Tenemos un país

que no se acaba ma-

ñana". Luis González

Seara, a un grupo de

comentaristas políti- o

venido haciendo.

La frase de

la semana:

COS.

Ayer, el Consejo de Ministros

condena del mismo.

al Consejo

de Ministros

Viernes 21:

Cataluña.

lizador se añade con este resur-

diana» de ETA. La Policía ten-

visible» Sánchez Casas.

tos del país.

Miércoles 19: Pérez Llorca trae promesas de París

Una vez más el intento español de obtener compromisos concretos de los franceses en cuestiones relacionadas con el terrorismo -fundamentalmente el de ETA- se ve sometido a una respuesta vaga, avalada solo por promesas, que todavía no permiten crearse unas esperanzas fundadas en relación al grave problema que crea en nuestro país el terrorismo.



FELIPE GONZALEZ

Sin embargo, la pasividad de Francia puesta de manifiesto en la entrevista mantenida por el ministro español Pérez Llorca con su homólogo galo, Jean François Poncet, era Interpretado por el titular de Exteriores español, en manifestaciones a la prensa, como de una actitud «comprensiva y sensible» a sus peticiones. En su opinión la colaboración policial entre Madrid y Paris se halla en «vías de progreso». A su vez, sentaba las bases para empezar a pensar que «la colaboración se profundizará».

también sufrirán un desplaza-No obstante, hasta ahora solo se puede contar con promesas, das a los llamados supergobertanto en materia de extradiciones, de las que ha dicho que se nos dará el mismo trato que al resto de los países democráticos occidentales, como en relación a alcanzar una estrecha colaboración policial en la lucha la figura del delegado guberna. contra el terrorismo.

Ambos hechos, considerando verse potenciada al estar más 6 que Francia es un país donde delimitadas sus competencias 9 las cotas de preocupación ante administrativas en la periferia @ el hecho terrorista no alcanzan los limites de Italia, Inglaterra o · España, han de ser interpretao dos con optimismo. Con todo, Be habrá de pasar aún tiempo hasta que se consoliden ambas declaraciones de buena intención me politica.

Se espera, por otra parte, que en relación a la cooperación policial se celebren próximamente nuevos encuentros entre representantes galos y españoles. Este será un punto importante, en el que habrán de atarse bien todos los cabos. Sobre todo si Francia sigue considerando que el problema del terrorismo ETA es exclusivamente español.

Este argumento, el de circunscribir el problema ETA a la geografía española ha sido también cuestionado por el grupo comunista del Congreso, quien ha @ elevado una pregunta al Gobier- O no sobre la reciente entrevista 4 del ministro español en París, y 6 🛤 en la que afirmon que «resulta 🖲 imprescindible instar al Gobier- © no galo para que adopto las me- @ go didas oportunas encaminadas a @ go que su territorio no preda ser sutilizado por ETA para sus actide vidades en España».

El tema ha rebasado, pues, los límites de la calle para irrumpir en el Parlamento. La cuestión 6 es que urge la solidaridad francesa en la lucha contra el terrorismo de ETA.

> Jueves 20: El GRAPO ataca de nuevo

Cuando parecía que los Grupos Revolucionarios Antifascis- 6 tas Primero de Octubre habían @ desaparecido del mapa terrorisles que gozan de reconocido Porteiro Fenollosa, gerente de los BMW y Porsche expuestos en 🚾 ta, salen de nuevo de sus es- 🛢 condrijos para iniciar otra ofenFUE NOTICIA EN CASTELLON...

23 DE NOVIEMBRE

HACE 50 AÑOS

El Barón de Abella pronunció una conferencia en el Sindicato de San Isidro, sobre el tema «Conveniencia de Intercambio comercial entre España y Oriente».

- En Tirig proseguían las obras de reconstrucción del Calvario. - Las fuerzas vivas de la ciudad de Villarreal Iniciaron una

campaña para conseguir la revisión del catastro de rústica. «que era una desdicha».

HACE 25 AÑOS

- Un vecino de Fuentes de Ayodar fue multado con 250 pesetas por desobediencia a la autoridad local e incorrección en el trato con los agentes de la misma.

- Dos personas fueron detenidas por sospechas de que pudieran estar implicadas en el asesinato de Obdulio Casanova. ocurrido días atrás en Puebla Tornesa. - Falleció en Onda, doña María Guinot Soler, viuda de Mi-

EFEMERIDES

23 de noviembre, se cumplen los siguientes aniver-

79.- Las cludades de Pompeya y Herculano son sepultadas por la lava del Vesubio:

1221.- Nace en Burgos, Alfonso X el Sabio, Rey de Castilla y de León. 1248.— Conquista de Sevilla a los moros por Fernando III

Santo, Rey de Castilla y León. 1535.- Enrique VIII de Inglaterra, una vez separado de

la Iglesia Católica, hace que el Parlamento le confirme jefe de la Iglesia Anglicana. ■ 1611.— Nace en Lisboa, Francisco Manuel de Melo, mien-

tras Portugal dependía de España, escritor y soldado que escribió tanto en castellano como en portugués. 1637.- Fallece en Madrid el general Carlos Coloma, gobernador del Milanesado, hombre de gran cultura y extraor-

dinarias dotes militares y políticas. ■ 1851.— La Real Academia Española nombra correspondiente de la misma al escritor venezolano Andrés Belloi, por su

«Gramática de la Lengua Castellana». 1859.- Nace en Nueva York, el que más tarde sería célebre bandolero, William H. Bonney, apodado «Billy el Niño». 1876.- Nace en Cádiz el compositor Manuel de Falla, una de las figuras cimeras de la moderna escuela española de mú-

■ 1879.— La archiduquesa María Cristina, futura Reina de España, llega a Irún, para su próximo matrimonio con Alfonso

■ 1893.— Muere el compositor ruso Chaikowski, en San Petersburgo, a causa del cólera.

1912.— Se constituye en Madrid «la Editorial Católica», que sigue publicando periódicos y libros.

1940.— Bélgica declara la guerra a Italia.

1950.— Catástrofe ferroviaria en Nueva York, que ocasiona ochenta muertos y trescientos heridos.

1963.— Fallecimiento del escritor inglés Aldous Huxley. ■ 1975.— Entierro del general Francisco Franco, en el Va-

lle de los Caídos.

(EFE - DOCUMENTACION) ·*****************

TODAGRES, S. A.

EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION PAVIMENTO DE GRES CERAMICO DE MONOCOCCION

PRECISA

SE REQUIERE:

- Dominio perfecto de Alemán.

- Conocimientos prácticos de mecanografía. Edad comprendida entre 20 y 26 años.

SE OFRECE:

 Sueldo a convenir. Posibilidad de integración en plantilla.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

interesados dirigirse a: Apartado de Correos, 117 de Villarreal,

acompañando Curriculum Vitae. Ref^a. Of. Empleo de Villarreal, Ref. 3547-2

MAS FACIL! NOSOTROS PONEMOS LA VIVIENDA

EXPONGA SUS POSIBILIDADES ATENDEREMOS



ASENSI, 17 (entresuelo) (Antes General Aranda) CASTELLON

HABITABILIDAD

de BMW y Porsche, las famosas numeroso público asistente al calle Concepción Arenal, 11, bis, so marcas alemanas de automóvi- acto fue recibido por Santiago y admiró algunos de los modeprestigio internacional.

A última hora de la tarde de

ayer tuvo lugar la inauguración

y bendición de los locales de

Porfe, S. A., concesionario ofi-

cial para Castellón y provincia

do en el líder del socialismo español, sino en uno de los hom-

la Internacional

Con el canto de la Internaciopor espacio de cuatro días a los

por encima de la reelección de valoración que hizo de la situa-Willy Brandt, como presidente de ción mundial, hubo un reconola Internacional, la potenciación de la figura de Felipe González, de la que el máximo puntal lo constituyó las palabras de elogio que le dedicó su compañero alemán, textualmente Willy Brand le

ENMEDIO, 23 - TEL. 21 49 89

¿Las parcelas "Alcormar"?

Magnificas CON VISTAS ESTANDO EN PLENA

y un precio especial de lanzamiento cominos? por hora

Cualquier trabajo, movimiento o posición podrán efectuar comodamente

VISITA CASTELLON: Lunes 1, de 9 a 12, HOTEL MINDORO, calle Moyano, 4.

usando el moderno aparato HERNIUS AUTOMATICO, preciso, minúsculo, lavable y sin tirantes que se lleva sin notarse. Garantiza (on hasta 5 affest Pajo prescrinción focalita vica 8.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS Rambia Cataluña, 34 BARCELONA. Montera, 32 MADRID

INAUGURACION DE PORFESA,

CONCESIONARIO BMW Y PORSCHE

En representación del Consejo laboradores y empleados de la

dente, Verne B. Heiderich. El Instalaciones de la firma, en la

Porfe, S. A., así como otros co- el local. — (Foto: HEREDIO).

El público asistente visitó las

de Administración de BMW Es- firma.

pañola, S. A., asistió su presi-

MESTRE CASTILLO CAUSANILLES C. Nevarra, 39 (entlo) Tel 21 27 00 Castellón

(Que sólida inversion!

El presidente Suárez se reunió con los gobernadores de Andalucía

SEVILLA, 22. (Efe). - El presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez, ha presidido o o largo de la mañana de hoy dos reuniones, con los gobernadores civiles de las provincias andaluzas y con los res-

ponsables de las Fuerzas de Orden Público en Sevilla. En la primera reunión, celebrada a puerta cerrada con asistencia de los gobernadores clviles de Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén y Málaga, y los

secretarios generales de las corporaciones provinciales de Almería y Sevilla, el presidente del Gobierno estuvo acompañado por los ministros del Interior y de Trabajo, señores Rosón y Pérez Miyares, y el director general de Política Interior, señor Gómez Arjona.

En la segunda, Adolfo Suárez, acompañado también de los ministros de Interior y Trabajo, se reunió con el jefe superior de Policía, Raimundo Maestro Rebaque, el coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil, Juan Espinazo García, el coronel jefe de la Policía Nacional, Antonio Escobar Luque, el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, Juan Martinez Ibáñez, y el jefe de Servicios de la Jefatura Superior de Policia, Manuel Toribio Pé-

Al parecer, con los gobernadores civiles se abordó una amplia panorámica de la situación general en Andalucía, mientras que con los responsable de orden público sa trataron diversos temas nacionales, y concretos de la región relativos a sus competencias.

Inmediatamente después, el presidente del Gobierno se tros-'adó al hotel Alfonso XIII, don-

Declaraciones del presidente

SEVILLA, 22. (Efe). - «La primera reunión que ha tenido lugar esta mañana con los gobernadores andaluces me ha servido para tomar el pulso de cómo está la acción de Gobierno en cada una de las provincias de esta región» -- ha manifestado el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, luego de las reuniones que ha mantenido hoy en el Gobierno Civil de Sevilla.

«Con los gobernadores civiles hemos pasado revista a toda la acción de cada una de las provincias; como estaban, qué carencias existían y qué necesidades había para el desarrollo de su actividad y la coordinación de los diversos sectores de la Administración Central» - na dicho el presidente del Consejo de Ministros a los periodistas sevillanos.

Sobre la reunión con los jetes de las fuerzas de seguridad, el presidente del Gobierno indicó que se había analizado el despliegue de fuerzas que existen para la protección ciudadana y para el ejercicio de las libertades, y, al mismo tiempo, las dificultades que han encontrado en el ejercicio de sus fun-

«Estas dificultades -añadio el señor Suárez González- las hemos contrastado con los planes que ya existen, bien realizados este año o que han de realizar-

Al preguntársele si se había estudiado la función de los gobernadores civiles en un futuro estado autonómico, el presidente respondió que los gobernadores civiles, como responsables directos de la Administración Central en cada una de las provincias de las comunidades auiónomas, tienen un papel que también ha sido estudiado, aun-

«Es evidente -concluyó Adolto Suárez- que el tema del paro ha sido uno de los prioritarios en la conversación. El tema del empleo comunitario tamblén, por supuesto, su distribución, la eficacia con que se distribuye; la generación de puestos de trabajo que puede comportar... Todo eso ha sido examinado dentro do las previsiones de normativa que está estudiando el Ministerio de Trabaio y que esperamos que en fecha próxima puedan salir a la

PUNTOS FUERTES CONCESIONARIO OFICIAL Caballeros, 38 T. 23 37 46 - 23 40 37 CASTELLON DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje ¿La Universidad a distan-

En un bar de Vitoria

Dos jóvenes, heridos por un policía

VITORIA, 22 (Efe).— Un policia nacional, cuya identidad no ha sido facilitada, hirió sobre las cuatro de la madrugada a dos personas en el bar «Bodegón Gorbea», de Vitoria.

El hecho sucedió cuando el policía, según fuentes oficiales en estado de embriaguez, sacó su pistola y efectuó dos disparos contra dos jóvenes que se encontraban en el citado establecimiento en la calle Herrería, de esta capital.

Los dos jóvenes heridos, que están siendo intervenidos en al residencia sanitaria de Santiago, son César Sotoluego y Francisco Javier Yurre, y aunque hasta el momento no se ha facilitado parte alguno, el estado de ambos es grave.

El policía nacional, informan ruentes gubernativas, fue arrestado y puesto a disposición judicial tan pronto como las autoridades tuvieron conocimiento del hecho.

Estado de los heridos

VITORIA, 22 (Efe). - Javier Iturbe y César Sotoluengo, que resultaron heridos ai ser alcanzados por los disparos efectuados por un policía nacional, que se encontraba fuera de servicio, la pasada madrugada en el «Bodegón Gorbea» de Vitoria, se encuentran en estado muy grave y grave, respectivamente, según han informado a «Efe» en el hospital de Santiago donde se encuentran internados.

Francisco Javier Iturbe, según el parte médico facilitado a «Efe» esta mañana, presenta: «Herida por arma de fuego con orificio de entrada a la altura del hipocondrio derecho. En su trayecto intra-abdominal produce rotura de higado, perforación de estómago, rotura de páncreas y hematomas múltiples. El pronóstico es muy grave».

Por su parte, César Soto Luengo ingresó en el centro hospitalario con «herida por arma de fuego en abdomen con orificio de entrada por la fosa ilíaca derecha, salida por la región giú-

En su trayecto abdominal produce cuatro perforaciones de ciego. Ha sido intervenido quirúrgicamente y su estado es gra-



Si Francia no cambia de actitud

Convertir la frontera en una muralla

(Juan José Rosón, en TVE)

MADRID, 22. (Efe). - «Si no hay un cambio de actitud por parte del Gobierno francés, habrá que adoptar unas decisiones para convertir la frontera en una auténtica muralla a través de la cual sea muy difícil la penetración de los criminales etarras», na manifestado el ministro de Interior, Juan José Rosón, al programa «Parlamento», emitido hoy por TVE.

El señor Rosón dijo también que «en lo referente a los refugios fronterizos, el Gobierno español mantiene una polémica como se sabe, con el Gobierno francés, que no ha dado demasiadas facilidades para eliminarios».

Continuó diciendo: que «los grupos que actuaron contra el Subsector Aéreo de San Sebastián y el acuartelamiento de Berga ya hay la evidencia que hat bían pasado desde Francia el dia 8».

Por otra parte, el titular de Interior manifestó que cen las últimas detenciones practicadas por la Policía el sábado, domingo y lunes se ha comprobado que a pesar de tratarse de comandos experimentados, el armamento incautado es de la mejor calidad que existe en el mercado. Son todo armas de precisión. Con esto ETA pretende eliminar la gran prueba, la prueba balística, que demuestre palpablemente la participación de estas bandas en otros actos criminales».

ta del Gobierno al decir que «la

opinión pública habrá de valo-

rar (nuestra nota) en sus jus-

tos términos», es que el Gobier-

no haya leido su nota integra

con reiteración y énfasis por ra-

dio y TV, sin que, previamente,

haya dado a conocer la nuestra

Esto sucedía en los tiempos

de Franco, y está claro en qué

escuela han aprendido algunos.

la forma en que «la opinión pú-

blica» pueda valorar en sus jus-

tos términos una determinada

por los mismos medios.

situación».

Más adelante, el señor Rosón señaló que emejorar de modo espectacular los servicios de información es, fundamentalmente, el sistema válido para adeantarse a la acción del terrorismo. Esta targa no se puede realizar con una rapidez espectacular, pero si será efectiva a plazo medio».

«El terrorismo --continuó diciendo- es un fenómeno delictivo absolutamente distinto a los que contempla una legislación penal de carácter tradicional». Más adelante dijo que «hay que mejorar las leyes y en este sentido el poder legislativo está dando mayores facilidades últimamento al Ejecutivo para que éste disponga de unos instrumentos legales más coherentes y eficaces».

«Ya existen algunos casos aislados de colaboración ciudadana en el País Vasco -dijo el señor Rosón-, algunos estimulados por las autoridades gubernativas y la propia Policía. Es mayor en cambio la colaboración ciudadana en el resto de la nación. La colaboración —añadió del ciudadano se articula brindando la información, no sustituyendo a la Policía y a los cuerpos de Seguridad, ya que éste no es su papel».

En relación con la posibilidad de una intervención militar para resolver el terrorismo, el señor Rosón señaló que «el terrorismo más importante hoy en España es el terrorismo de las bandas de ETA, que es el terrorismo de una organización sofisticada y precisa y de una maquinarla eficiente. El problema no es el que existan dos o tres centenares de miembros activos, sino localizarlos, y esto sólo se puede hacer por la vía de una buena información. Los instrumentos que tenemos están ahí, y son la mejor garantía. Los mejores instrumentos para el tipo de terrorismo etarra son los de los cuerpos y fuerzas de Seguridad del Esta-

Finalmente, el ministro del Interior manifestó, que «la batalla contra el terrorismo será lenta y difficil, pero inexorablemente la va a ganar el pueblo español que es el que tiene legitimo derecho a la convivencia pacífica. Pero antes hemos de conseguir que el fenómeno terrorista no atemorice, ya que éste es su objetivo principal».

programas:

Empresa Nacional con más de

70 años de antigüedad, precisa

DIRECTOR DE VENTAS

A ser posible con experiencia en dirigir equipos de venta

Asumirá la responsabilidad de formar su propio equipo, con-

Dispondrá de medios importantes y del mejor Catálogo del mer-

Negociaremos las condiciones económicas, que proponga,

Interesados cursen su solicitud con historial profesional al apar-

tarde en calle Enmedio, 91-1º C de Castellón.

siempre según sus conocimientos y valía profesional.

tado de Correos 35.008 de Barcelona, indicando en el

sobre la referencia 52, o bien pueden presentarse ma-

ñana lunes de 11 a 1 de la mañana y de 4 a 7'30 de la

tando con el apoyo de la Empresa.

cado para sua ofertas.

Contrato Mercantil.



CANAL VHF

HOY DOMINGO

09'45 Carta de ajuste «Dos movimientos para orquestas de cuerda» 10'00 Apertura y presentación

10'05 HABLAMOS 10'30 EL DIA DEL SEÑOR 11'25 GENTE JOVEN 12'35 SOBRE EL TERRENO 14'00 SIETE DIAS

15'00 NOTICIAS DEL DOMINGO Primera edición 15'20 EL PEQUEÑO CID «El vuelo de Ruy»

15'50 LA FAMILIA APPLE «El primer amor» 16'40 FANTASTICO 80

18'15 LA BATALLA DE LOS PLA-NETAS «Espias superespacialesu 18'45 625 LINEAS

19'30 INFORMACION DEPORTIVA 19'45 LARGOMETRAJE «Largo retorno»

18'35 BARRIO SESAMO 19'05 LA MANSION DE LOS PLAFF 19'35 DEPORTIVO

20'10 LAS CUATRO ESQUINAS 21'00 TELEDIARIO

21'35 300 MILLONES 22'35 GRANDES RELATOS «Los Mallen» Ep. 1 23'30 ULTIMAS NOTICIAS

23'50 BUENAS NOCHES 23'53 Despedida y cierre



CANAL UHF

HOY DOMINGO

15'15 Carta de ajuste «Return to forever» 15'30 Apertura y presentación 15'32 LA ISLA DE LA FANTASIA «Una chica extraña», «Butch y Sundonce» 16'25 VICKIE EL VIKINGO

Aísle su vivienda del frío y del calor aplicando en cámaras de aire y falsos techos inyecciones de espuma plástica

Distribuidor para Castellón y provincia

JESUS VILLANUA BERGUA

Santa Catalina, 3 - 1.º - 2.º - Tel. 52 05 93 VILLARREAL (Castellón)

21'30 NOTICIAS DEL DOMINGO Segunda edición 22'00 ESTUDIO 1 *¿Quiere usted jugar con- 17'45 FESTIVAL TV 23'55 BUENAS NOCHES 23'58 Despedide y cierre

13'45 Carta de ajuste dina Hidalgo

14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO 14'30 GENTE HOY

15'00 TELEDIARIO Primera edición

15'50 DE CERCA «Ana Belén»

MAÑANA LUNES

«Canciones», Ramón Me-13'45 Apertura y presentación

13'57 AVANCE TELEDIARIO

15'35 GACETA CULTURAL

16'20 ATENCION, POR FAVOR «Adiós, Vicki» 16'45 Despedida y clerre

«Vickie y el lobo» 16'50 LAS VEGAS

«Una modelo en apuros» «Historia sin palabras» 19'30 LA MUSICA 21'10 MAS ALLA

«Quiromancia VI» 21'40 LARGOMETRAJE «La mosca tras la oreja» 23'20 BUENAS NOCHES 23'23 Despedida y cierre

MAÑANA LUNES

19'30 Carta de ajuste «Patxi Andión» 19'45 Apertura y presentación 19'47 REDACCION DE NOCHE 20'35 REVISTA DE CINE 21'50 OPINION PUBLICA

Cigo 22'25 A FONDO «Luis Alcoriza» 23'25 BUENAS NOCHES 23'28 Despedida y clerre

18'15 Carta de ajuste «Tocata, Fugueta y Cantos Sefardies», Francisco Gales Otero 16'30 Apertura y presentación

Segunda edición

ciones.

se el año próximo».

que ya haga tjempo que está perfectamente definido

LIZ».



El PNV se ratifica en su comunicado

Respuesta de su máximo organismo a la nota del Consejo de Ministros BILBAO, 22. (Efe). - El Eusse enfatiza como lo hace la no-

kadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV) ha hecho público un comunicado, después de una reunión de urgencia, en el que se ratifica en todos los términos el comunicado del pasado día 20 en torno al denominado «Frente por la Paz».

En la nota de hoy, el EBB repudia «una vez más, el uso de la violencia y del terror en todas sus manifestaciones, así como su absoluta decisión de trabajar con todos los medios a su alcance por conseguir la pacificación de Euskadi».

Asimismo, el máximo organismo nacionalista responde a la nota del Consejo de Ministros en estos términos:

«1. - El Gobierno de Madrid no se ha percatado todavía de que, una cosa es ETA y sus comandos, y otra la masa de gente que apoyan los planteamientos en los que ETA basa su actividad terrorista, o apoya con su voto a sus acciones.

2. - El Gobierno de Madrid no es consciente todavía de que el argumento fundamental que, tonto ETA como su entorno político presentan al pueblo, es el de que por la vía política nunca se conseguirá una autonomía real, porque Madrid sólo entiende la via de la fuerza.

3. - El Gobierno de Madrid comparte nuestro criterio de que nadie puede sentirse cargado de razón para matar.

El PNV en su comunicado se limita a constatar una realidad objetiva: la existencia de hecho de grupos organizados que se sienten con razones suficientes para emplear la violencia, y de un sector de la población que justifica esta actuación en base a unos razonamientos politi-

4. - Pero el afirmar, como lo hace la nota del Gobierno, que la «puesta en funcionamiento del Estatuto de Autonomía, y muy en especial de los conciertos económicos, y la especial situación económica del País Vasco», no tiene nada que ver con los razonamientos políticos con que los citados grupos intentan justificar su injustificable actuación, que el PNV nunca ha compartido, constituye para nosotros, en el mejor de los casos, una grave ceguera del Gobierno.

5. - Decir que el estatuto está en «pleno vigor» como ley escrita es cierto. Pero el que esa ley sea una realidad en pleno vigor, es falso. Y asegurar que el desarrollo del Estatuto se está llevando a cabo con la máxima celeridad, es completamente falso. Nos congratula constatar que el Gobierno afirme a través de su portavoz que la forma de conseguir que la pacificación en el País Vasco se profundice, es la autonomía, porque es axactamente el fondo de nuestra argumentación tantas veces repetido, y la razón de nuestra nota que el Gobierno de Madrid oritica».

Pero mientras en Madrid

se piensa seguir profundizando en los trabajos para dar mayor contenido al Estatuto vasco» pasan los meses, y van va ocho desde la formación del Gobierno vasco, sin que éste pueda abordar siquiera ningún problema fundamental de Euskadi, «sin que se gobierne ni se le deje gobernar», viéndose reducido a una mera gestora de canalización hacia Madrid en los temas importantes del desarrollo autonómico.

Este partido, que ha asumido la «obligación de gobernar», no considera que mantenerse en el poder sea el supremo fin de un partido, ni de unas personas, sino que entiende que el poder es un servicio, y si se le impide, deliberadamente o no, ejercer la responsabilidad que el pueblo le ha otorgado y él ha asumido, no vacilará, en su caso, en denunciar tal situación y en tomar las medidas que de acuerdo con su pueblo considere justas, para replantear nuevos cauces de actuación abandonando los actua-

Dice el Gobierno que «es evidente la falta de solidaridad que el comunicado refleja, especialmente al llamar frente hacia la galería, al Frente para la Paz que los partidos que de verdad quieren acabar con el terrorismo han constituido de forma

Esta frase es un modelo de manipulación y tergiversación de un texto y de una realidad. Nuestra respuesta a tal manipulación es:

a) Lo que dijimos fue que «la creación de un frente hacia la galería es fácil», pero que «no puede hablarse de un frente conjunto si no se asumo la complejidad de temas vitales para defender la paz y la democracia».

b) Que las conversaciones entre los diferentes partidos continuaron ayer, y, por cierto, en sentido positivo y llegando a acuerdos concretos de actuación mientras el Gobierno redactaba su desafortunada nota.

c) Que el «Frente para la Paz» no se ha constituido todavía, como han declarado todos los partidos participantes.

d) Que el Gobierno de Madrid debería enterarse mejor por qué caminos anda su propio partido, ya que coincidiendo con su nota, la UCD de Vizcava emite otra en la que afirma: «La inexistencia de acuerdo previo (en el seno de la UCD) para iniciar los trabajos de construcción del llamado Frente por la Paz»: Acabamos, pues, de enterarnos de que UCD todavía no ha decidido tomar parte en las conversaciones del llamado «Frente por la Paz».

Por último, no podemos menos de considerar un honor para un modesto partido «de provincias» que, todo un Consejo de Ministros, abrumado por los graves problemas que todos conocemos, se detenga a considerar y contestar nuestra nota.

Pero lo que resulta absolutamente intolerante, sobre todo si



Porque somos especialistas en equipamiento de cocinas, con todo un equipo de profesionales (carpinteros, electricistas, albañiles, etc.) que con su experiencia y nuestro sistema de muebles modulares de cocina, adaptables a cualquier medida, harán posible que su cocina esté lista en una semana, con electrodomésticos, fregaderos revestimientos cerámicos y todos aquellos detalles que convertirán a su cocina en una obra bien hecha,

informacion y presupuestos:



EQUIPAMIENTOS DE COCINA POLIG. IND. EL MIJARES (junto aguas potables) 1.22 55 50 ALMAZORA

hardlan chanklano un ceranil



MONEDAS, JOYAS ANTIGUAS Y NUEVAS, OBJETOS DE ORO Y PLATA.

También compro papeletas Monte de Piedad



le ofrece el mejor precio i COMPRUEBELO! directamente i SIN INTERMEDIARIOS!

SOLAMENTE DEL LUNES 24 AL VIERNES 28 DE NOVIEMBRE DIRIJANSE AL HOTEL MINDORO, SUITE 210 VISITENOS DE 9 A 14 H. Y DE 16 A 19 H.

El presidente Suárez, en Sevilla

Un Gobierno de coalición, "no solucionaría los problemas de España"

Congreso de UCD: "Voy a luchar por conseguir la presidencia, aunque alentaré a otros candidatos"

(Viene de la primera) terroristas, «Estamos consiguiendo resultados buenos. Seguiremos en la misma línea, porque es la adecuada. Asimismo, hay que profundizar en el proceso autonómico y de autogobierno del País Vasco, ya que nosotros queremos y deseamos un auténtico gobierno de aquella comunidad dentro de la indestructible unidad de España».

Tras señalar que muchos partidos han dejado sus ambigüedades en torno al terrorismo, Suarez manifestó que su Gobierno no cambiará de estrategia con respecto al Partido Naclonalista Vasco, «porque -diio- tenemos que dialogar con ya que tiene la responsabilidad de gobernar en el País Vasco. Pero se han acabado, de una vez por todas, la venta de frustraciones acusando al Gobierno de incumplimientos que nunca ha cometido, y desde luego no se puede decir que el Gobierno no quiera la autonomía y el autogobierno para el pueblo vasco».

«En estos momentos sólo hay un punto de discordia con el PNV en la discusión de los conciertos económicos: es el referido al tema impositivo. Mantenemos un 80 ó 85 por ciento de acuerdo en el resto».

El presidente Suárez señaló, respecto a la postura de Francia con los terroristas españoles, que la obligación de acabar con el terrorismo es de los españoles, de su Gobierno, de las fuerzas políticas y de las Fuerzas de Seguridad del Estado, pero que se hace necesarla la colaboración internacional para combatir a los terroristas.

Manifestó, más adelante, que

tió a los funerales de compañeros de su partido asesinados por ETA, respondió: «Si hublera ido a estos funerales tendría que ir a todos los que se celebran por el resto de los ciudadanos españoles. Creí que no debería ir, y desde luego acepto las críticas que se me puedan formular en este sentido, pero tengo la comprensión, al menos, de los familiares de las víctimas».

Andalucía

Los numerosos periodistas andaluces que asistieron a la conferencia de prensa se interesaron por el tratamiento que el Gobierno piensa dar a los problemas existentes en esta región. El jefe del Gobierno señaló: «Andalucia es un tema prioritario para mi Gobierno porque es la más afectada por problemas tremendos, como el paro. Toda la política económica está orientada, incluso a nivel nacional, a generar puestos de trabajo».

Dijo al respecto que en Andalucía se hace necesario un tratamiento de los problemas existentes con menos confrontación y más rigor, intentando conjugar los máximos puntos de coincidencia entre todas las fuerzas políticas.

Citó los sectores en los que el Gobierno actuará prioritariamente: inversión pública, fondos para el empleo comunitario, cultivos sociales, precios, etc.

A una pregunta que se le formuló en el sentido de que sólo venía a Andalucía cuando había elecciones, respondió que en primer lugar estaba aquí porque Congreso de UCD

A la pregunta de como ve es desarrollo del segundo congreso nacional de U.C.D., dado que se le cuestiona desde distintos sectores, el presidente Suárez contestó:

-«Veo el segundo congreso con optimismo. Yo he estado siempre cuestionado, desde que soy presidente del Gobierno. Defiendo con toda claridad la legitimidad de todas las personas a enjuiciar mi labor criticamente, y pienso que el partido saldrá fortalecido de su congreso, yo deseo que esta fortaleza sea una opción política de centro que contribuya a la pacificación de la vida política española para que dejemos de estar en perpétua confrontación electoral».

Se mostrá contrario a separar los cargos de presidente del partido y del Gobierno, «porque -recalcó- en la propia dinámica de U.C.D., la identificación de los dos cargos es imprescindible en estos momentos. Ahí está el ejemplo de otros países, donde la separación de estos cargos no ha sido muy alentadora. Hay que dejar pasar una etapa de tiempo importante para realizar cambios en este sentido, y el presidente de U.C.D. -si gana las elecciones- debe ser también presidente del Gobierno».

A otra pregunta relativa a cuai será su futuro político, el señor Suárez manifestó:

-- Tengo un pasado político, un presente y estoy dispuesto a tener un futuro. Soy político, pero no tengo aspiraciones de poder. Tengo todas las aspiraciones de poder sutisfechas, pero tengo ideales de seguir sirviendo a España y estoy decidido a ayudar a mi partido, incluso no siendo presidente».

-«Me parece legitimo -agregó- que otras personas cualificadas de mi partido luchen por conseguir la presidencia, pero yo también tengo derecho a luchar y voy a luchar por conseguirla, aunque alentaré a otros candidatos con gusto».

Son necesarios partidos nacionales fuertes

El jefe del Gobierno manifesto que «sería muy grave el fraccionamiento regional de U.C.D., de cara a la gobernabilidad del Estado. Ello se haría con enormes dificultades. Por eso, son necesarios partidos estatales fuertes, esta condición es trascendental. Sin embargo, se pueden estructurar los partidos con una base regionalista que asuma la propia identidad regional y que sirva para fortalecer al máximo los partidos a nivel nacionai».

Señaló que U.C.D., tiene por esencia un carácter «progresista de centro» y que continuará siendo así, aporque tendremos que seguir introduciendo cambios en las estructuras de Es-

Se mostró contrario a un Gobierno de coalición con el P.S. O.E., «ya que ella no solucionaría los problemas de España».

«Solamente soy partidario de recurrir a un gobierno de coalición si, celebradas las elecciones generales, no hubiese una mayoria suficiente para gobernar, creo que la hay. De esta oposición mía a un gobierno de coalición me vienen la mayor parte de los ataques que recibo». A la pregunta de si UCD y su Gobierno es divorcista, el se-

nor Suárez respondió: «Estamos cumpliendo las promesas electorales hechas en este tema. Están en absoluta consonancia con nuestras posiciones manifestadas en época de elecciones. De cualquier modo, tengo que decir que el divorcio no es una obligación. A mí, como cotólico, no me cfecta y, además, que estoy profundamente enamorado de mi

«Hay que tener

guntó al presidente que diria en estos momentos de crisis a un ciudadano de la calle, Suárez respondió de la siguiente

sar en lo que hemos conseguido en estos últimos cinco años y en lo que todavía nos queda por conseguir. Y sobre todo, que tenemos que poner el acento más en las obligaciones que en los derechos para llevar la democracia formal a la

«Durante estos años -continuó el presidente- se ha perdido el respeto a la ley y a las normas jurídicas, porque se sabía que había que cambiarlas, pero en estos momentos hace falta la colaboración de todos para conseguir el máximo respeto a la autoridad, para primar el esfuerzo, la inteligencia y la capacidad de las perso-

democracia real. Y que hay que

defender la libertad y que te-

nemos que regenerarnos todos».

«Tengo que decir, además, que es necesario aprobar una ley de divorcio, pero, al mismo tiempo, defender la estabil'dad de la familia. Y que hay que defender el pluralismo de partidos políticos, pero, al mismo tiempo, conseguir el patriotismo de todas las fuerzas políticas, porque todos somos parte de la misma patria común».

Pensar en un golpe de Estado a la turca es pura cienciaficción

Dando respuesta a otra pre-

gunta relativa a un informe elaborado por el agregado militar español en Turquia, coronel Quintero, don Adolfo Suárez dijo que todo funcionario español en el extranjero, sea cual sea su labor, tiene que informar al Gobierno sobre lo que ocurre en ese país. Y el coronel Quintero lo hizo:

«Pero de ahí a especular con un golpe militar «a la turca» es pura ciencia-ficción o responde al interés de algunos señores. Especular con estos temas siempre añade fricción a la ya cargada atmósfera de la vida poiftica española».

En cuanto a los últimos ceses militares producidos en Guipúzcoa, el señor Suárez dijo que no hay que sobredimensionar estos hechos.

«No es bueno sacar conclusiones políticas de ellos y no convienen a la convivencia española. Insisto, como ya he dicho en numerosas ocasiones, el comportamiento de la institución militar ha sido y es ejemplar en nuestro país».

No a las elecciones aniticipadas

El presidente del Gobierno y de UCD dijo en otro momento de la conferencia de prensa que el terrorismo no influirá en nada de cara a disolver el actual parlamento y convocar elecciones anticipadas. «Agotar la legislatura sería bueno para el país -aclaró- y el Gobierno se mantiene en el empeño de agotar la legislatura hasta 1983».

Sobre el apresamiento de barcos pesqueros españoles por otros países, el señor Suárez afirmó que hay que saber siempre las causas exactas de dichos apresamientos y que si éstos son injustos «tomaremos las medidas más duras ante otros gobiernos para impedirlos. Pero -añadió- en un gran porcentaje las infracciones corresponden a barcos españoles. Es lamentable tener que decir esto, pero es asi».

En cuanto a la resolución del contencioso de Gibraltar, el jefe del Gobierno español se remitió a la última ronda de conversaciones entre los ministros de Asuntos Exteriores Inglés y español en Lisboa, y reafirmó que cuando haya igualdad de derechos para los ciudadanos espanoles que trabajan en el Penón

en relación con los otros residentes, el Gobierno de España de-Jará abiertas las comunicaciones con la roca. «La esperanza existe -precisó- sobre todo tras la puesta en marcha del Estado de las autonomías».

El presidente agregó que no quería mezclar este tema con la posible entrada de España en la OTAN ni con el Ingreso en la Comunidad Económica Europea, «aunque son factores que entran en luego».

A lo largo de la conferencia de prensa el presidente Suárez hizo alarde de humor en diferentes ocasiones, y se mostró relajado y seguro. Preguntado si él había pedido en algún momento a Felipe González la cabeza de Alfonso Guerra, Suárez respondió: «Desde luego yo no he pedido la cabeza de ese señor, entre otras cosas porque no sabria qué hacer con ella. Puede usted estar seguro -dijo al periodista que le hizo la pregunta- de que no la necesito para nada».

«EL COMPORTAMIENTO DE LA INSTITUCION MILITAR HA SIDO Y ES EJEMPLAR»

existen numerosos etarras que dirigen y planifican sus acciones contra España desde Francia», y que «el apoyo de este país nos es absolutamente necesario». «Existe una voluntad política francesa de profundizar su lucha contira el terrorismo por medio de conceder las extradiciones más rápidamente, facilitar información policial, etc. Espero que los resultados sean eatisfactorios».

Preguntado sobre si piensa realizar un viaje a Francia para entrevistarse con el primer ministro, Barre, Suárez manifestó que está dispuesto en todo momento a realizarlo, pero que no hay fecha concreta para llevario a cabo, «De momento, la colaboración se va a realizar a través de los respectivos ministerios de Asuntos Exterio-

En varios ocasiones subrayó iextualmente: «El terrorismo es la amenaza más importante que existe en nuestro país en cuanto a la convivencia democrátis co de los españoles».

Anunció que viajará al País Vasco próximamente como jefe de Gobierno y mantendrá contactos con las autoridades de aquella comunidad autónoma. A la pregunta de por qué no asis-



Doctor Clará, 16

Contado o facilidades con entrega mínima de entrada de 1.700.000 Ptas. Teléfono 11 02 88



la UCD andaluza se lo había pedido y para mantener contactos con los responsables gubernativos y de las Fuerzas de Orden

Público. «En Andalucía —señaló seguldamente-, hay que dotar a los empresarios de medios para que cumplan su importante labor de inversión y a los poderes públicos de capacidad para modificar las estructuras que secularmente han creado los problemas andaluces. Creo que se va a conseguir y que se cambiará la faz andaluza».

Subrayó la voluntad del Gobierno de cumplir el plan de urgencia para Andalucía. «No creo que nadie trate de torpedearlo», dijo. Añadió que el «PUA» responde puntualmente a lo pedido por el pueblo andaluz y, agregó, «contaremos con la Junta de Andalucía para llevarlo a ca-

Preguntado acerca de lo que significa para el «28 de febrero», Suárez dijo que «la voluntad autonómica del pueblo andaluz y de situarse en unos pianos de igualdad y homogeneidad con otros pueblos. Mi partido ha intentado cumplir ese mandato del pueblo andaluz».

También afirmó que no ha podido venir antes a Andalucía porque tiene que gobernar para toda España y «siempre estoy hostigado por problemas urgentes que me atan al despacho». «Pero no he estado ocioso, dedico más horas que nadie a trabajar por este país, y desde luego conozco los problemas reales de España».

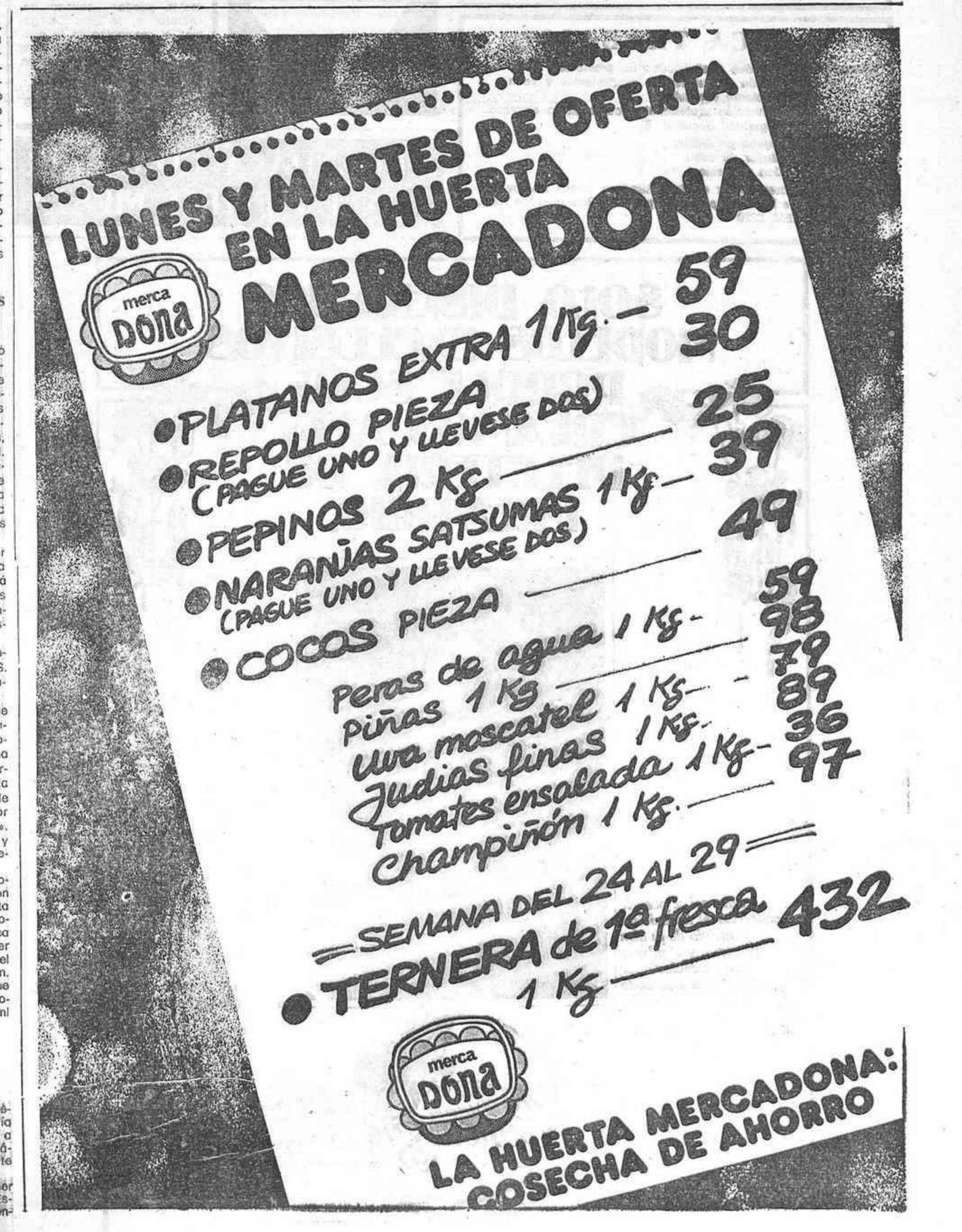
Sobre qué representaba para él el nombre de Manuel Clavero Arévalo, dijo que «había sido un hombre de UCD y hombre de su Gobierno, pero que mantiene unas actitudes dificilmente comprensibles. Si vuelve o no es cuestión de la UCD andaluza, yo no puedo ni debo intervenir en ese tema».

En respuesta a otras cuestiones que le fueron planteadas, Adolfo Suárez manifestó que el acceso a la autonomía por la vía del artículo 144 de la Constitución es un mecanismo constitucional como otro cualquiera, pero que, de cualquier forma, se sentia «muy satisfecho de que el acuerdo alcanzado para la autonomía andaluza fuese suscrito por todas las fuerzas políticas. Creo que el pueblo andaluz está cansado de tanto guerra de número y de tanta venta políti-

confianza e ilusión»

Un periodista sevillano pré-

«Le diria que hay que tener una Ilusión realista en la España actual, que hay que pen-



TIRO DE PICHON

Comenzó el Campeonato Costa de Azahar

Con tiempo magnifico y una gran animación en las instalaciones del Círculo de Cazadores San Huberto, comenzó la disputa del Campeonato Costa de Azahar, Copa S.A.G. y A. Fl-



gueroa, prueba dotada con 500.000 pesetas en premios fllos además del magnifico trofeo. Toman parte en esta prueba 151 tiradores, cifra bastante considerable que va a permitir se cubran los gastos de organización, ya que para hoy se espera que la concurrencia para

el gran premio sea aún mayor. Pese a estar el día completamente encalmado, los pichones dieron mucho trabajo a los tiradores con rapidisimas salidas, lo que hizo que las pizarras pronto se vieran con abundantes discos blancos indicadores de los fallos que se lban sucedlendo. En la primera serie de tres pájaros en las tres diferentes canchas en que se disputa esta prueba ya fueron 36 los tiradores eliminados por haber

Ref. (INEM - CS- 25526)

contabilizado dos ceros. Tras la segunda vuelta estos quedaron reducidos a 58 que al final de la tercera vuelta, o sea en el plchón 9 ya sólo quedaban 24 tlradores en poule.

Comenzó incluso a tirarse la cuarta ronda, o sea los picho? nes 10, 11 y 12, pero se llegó a la hora señalada para suspender las actuaciones de los tiradores, por lo que el final de este Campeonato se celebrará hoy a las diez de la mañana.

HOY SE DISPUTARA EL GRAN PREMIO COSTA DE AZAHAR

Tras el final del Campeonato, se tirará hoy el Gran Premio; P. A. M. D. B.

prueba dotada con 400.000 pe-

setas en premios, un pichón, un

cero, distancia series. Con es-

ta prueba la que, como decía-

mos se espera alcance una gran

inscripción, se pondrá fin a unas

muy interesantes jornadas de

tiro, las primeras que organiza

la nueva directiva del Círculo

de Cazadores San Huberto y

cuyo éxito deportivo y económi-

co está ya garantizado. - J.D.

Delegación de Castellón

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 12.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS SELLOS 23.576 423.714

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos, no han sido formalizadas, y en su consecuencla, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.4

Castellón, 23 noviembre 1980.

ATENCION

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

inmejorables preclos de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Infórmese en el teléfono 22 42 68. Apartado 48 de Castellón.



JORNADA 12

PEUGEOT

ZARAGOZA-BARCELONA

REAL MADRID—HERCULES

cambie

VALLADOLID-BETIS

PAREDES

ALMERIA- R. SOCIEDAD

GUARANI AT. BILBAO-LAS PALMAS

引引数50V層

SEVILLA-OSASUNA

CON VISTA.

ELEGANTES

NICKIS Y PIJAMAS massana

MURCIA-VALENCIA

VISTA ELEGANTE PERO

GAMA TOTAL

SEIFOR, TRAJES

Y CABALLERO.

PARA SEÑORA

ESPAÑOL-GIJON

¿BUSCA TRABAJO?

VIAJANTES

Importante Empresa dedicada a la fabricación y venta de

artículos para propaganda, (Calendarios, Boligrafos, Llaveros,

Calzadores, etc). Precisa vendedor para Castellón. Interesados

escribir a Distribuciones Reunidas, S. A.-Mallorca, 164 BAR-

Restaurante SELMA

EXTENSO SURTIDO EN TAPAS Y COMIDAS,

Y EXCELENTE CAFE

Comunica a su distinguida clientela que los domingos

estará abierto todo el día

Ramón y Cajal, esquina Picó

Teléfono: 22 32 73

CELONA-36. Se garantiza reserva absoluta.

OFRECEMOS: Grandes posibilidades de promoción Sueldo en función de rendimientos y valía. Ambiente agradable. Formación profesional a cargo de la empresa. Seguridad Social R. E.

REQUERIMOS: Buena presencia. Mayor de edad. Don de gentes.

Para entrevistarse acudir al Hotel Mindoro, Lunes y Jueves a las 7 de la tarde, preguntar por Sra. Rodriguez de Alba. Ref: INEM. 0226

diseño.

(c) Ministerio de Cultura 20

APRENDA A CONDUCIR CON UN FORD FIESTA





Adaptándonos fielmente al original estilo y personalidad de cada mujer mediante la alta peletería. Esto es el diseño exclusivo. Y solo un estilista puede atreverse a tanto.



Mayor, 23 Entresuelo. Tel. 222879 Castellón.

Y punto.

SETTOT/Enmedio,33 Castellón Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales; HUELVA SABADELL GRANADA LEVANTE CEUTA CADIZ SANTANDER OVIEDO PALENCIA CASTELLON RAYO V. ALAVES

SIGNOS CONVENCIONALES

El color, de las flechas Indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

ESTA TARDE, EN CASTALIA

castellón-Alavés, partido importante de la jornada

Los castellonenses. habitual alineación

El Castellón se juega esta tarde frente al Deportivo Alavés una baza poco menos que decisiva en esta escolada brillante que está protagonizando en la presente temporada, Por supuesto que todos los aficionados contían en la victoria del equipo blanquinegro, pero a la vez se siente un verdade-********** En BURRIANA

puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch Vicente Jorge Ricardo Viñes Arbona Arturo Miralles

ro respeto por un rival tan calificado como el Departivo Alavés que, si en la pasada temporada fue uno de los cuadros más destacados, en la presente sigue manteniendo su alto nivel de juego. Con todo ello el encuentro reúne los mayores alicientes y estas características se traducirán en un lleno en el Estadio Castalia con el apoyo masivo al equipo titular. Para este encuentro Benito Joanet ha decidido la siguiente alineación: Rocic Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena, Ribes. Javier Bentral, Roberto, Viña, Planelles y Mestre, quedando como suplentes González, Llopis, Bayarri y Conde. Es el mismo equipo que hace quince días derrotó al Granada y, en realidad, es la formación que podríamos calificar de gala, por cuanto ****************

que, con ligeras variantes, se

viene manteniendo desde el

comienzo del Campeonato.

ARTE y CALIDAD

El tiempo

su hogar.

encontrará

el modelo

RELOJEROS - JOYEROS

CASTELLON

que embellecerá

deseado por Vd.

En nuestra colección

El Alavés llegó ayer El Deportivo Alavés llegó ayer a nuestra ciudad y ha quedado concentrado en un hotel del Grao. Al frente de la expedición se esplaza el gerente del club y ex-internacional madridista, Zárraga, El entrenador, García Andoain, parece que ha decidido la siguiente alineación: Zubizarreta o 4 Garmendia, Galarraga, Larrañaga, Morgado, Ocenda, Señor,

Urrechu. El Deportivo Alavés es un gran equipo, uno de los históricos del fútbol español, un club señor, con el que el Castellón mantiene excelentes relaciones desde siempre y cuya visita al Estadio Castalia constituye en todo momento un poderoso aliciente para la afición

Igartua, Sánchez Martin, Ló- *

pez Recarte, Amuchastegui y

castellonense. Rival de auténtica categoría, el Castellón tendrá que esforzarse mucho para conseguir una victoria que en estos momentos le es poco menos que decisiva para mantenerse en la cabeza de la clasificación.

Arbitro catalán

El partido dará comienzo a las 4 de la tarde y para su arbitraje ha sido designado el colegiado catalán señor Cana-

COLEGIO DE ARBITROS DE FUTBOL

TAMBIEN TU, MUJER, PUEDES SER ARBITRO DE FUTBOL

El jueves, día 4 del próximo mes de diciembre, a las 20 horas, dará comienzo un curso de formación de árbitros de fútbol en este Colegio Regional Valenciano, dedicado exclusivamente a la mujer que quiera practicar esta disciplina deportiva.

Autorizada al sexo femenino esta función por la Real Federación Española de Fútbol, nos hemos apresurado a organizarlo con carácter especial, y en él podrán participar cuantas féminas lo deseen y se hallen comprendidas entre los 16 y 35 años

Para ello habrán de solicitarlo por escrito a este organismo, calle de Padilla, número 5, Valencia-1, indicando: nombre y apollidos, residencia, domicilio, edad y acompañar dos fotografias, tamaño carnet, antes de la fecha de su comienzo.

ESPAÑA, Campeona del Mundo de Jockey

Venció a Chile por 1-0

TALCAHUANO (Chile) (Efe) — España se proclamó por novena vez en su historia campeona del mundo de Hockey sobre Patines, at vencer a Chile, por 1 gol a 0, en el último partido de la competición,

El único gol, que supuso ci título, se produjo a los 14 minutos de juego de la segunda parte, y fue obra de Jorge Vila-

La emoción y la angustia fueron las tónicas de este encuentro, ya que los chilenos salieron dispuestos a vender cara su darrota, para lo que dispusieron un sistema fuertemente defensivo. Esta táctica, junto con los

REGALOS DE

EMPRESA

nervios de los jugadores españoles, para quienes sólo valia el triunfo, dio lugar a que el juego hispano fuese muy deslavazado, con poca velocidad y escasa conjunción en las jugadas, con lo que Chile conjuró fácilmente los pocos avances que se llevaron a cabo sobre su meta.

La segunda parte siguió con las mismas características, que se hicieron más fuertes a medida que pasaban los minutos y los chilenos veían la posibilidad de concluir el encuentro sin que se abriera el marcador, lo que habría supuesto el triunfo final de Argentina.

Sin embargo, España fue entonces cuando se empleó con codicia y gran coraje, en busca de ese gol que le diera la victoria y el título mundial. Y éste llegó a los 14 minutos, obra de Vila-Puig.

España conquistó sus ocho títulos mundiales anteriores en 1951 (Barcelona), 1954 (Barcelona), 1955 (Modena), 1964 (Barce-Iona), 1966 (Sao Paulo), 1970 (San Juan), 1972 (La Coruña) y 1976 (Oivedo).

RESULTADOS DE LA JORNADA

Brasil, 4 Italia, 3. Argentina, 4 - Estados Unidos, 1 Portugal, 2 - Holanda, 4 ESPANA, 1 - Chile 0.

CLASIFICACION FINAL

		J. G. E. P. F. C. P.						
SPAÑA		7	6	0	1	18	13	12
Argentina		7	5	1	1	31	13	11
ortugal	1111	7	3	2	2	23	17	8
Chile	7/11/1	7	3	1	3	14	16	7
Brasil		7	3	1	3	14	16	7
Holanda	7 9 3	7	3	0	4	19	23	6
Italia		7	2	1	4	14	20	5
Estados	Unidos	7	0	0	7	9	27	0
	3-4-1-1-4-2-0-0-1		1					

VICTORIA **DEL JUVENIL** DEL CASTELLON **EN GRANOLLERS**

GRANOLLERS, 22. (Por teléfono). — En partido de fútbol disputado en esta población, correspondiente a la Liga Nacional de Juveniles, el Castellón ha vencido al equipo local por 3 goles a 0. Los tantos fueron marcados por Rojas, López y Victor. Los castellonenses realizaron un gran primer tiempo y, tras el descanso, supieron contener con suficiencia y autoridad a un Granollers lanzado a la desesperada para acortor distancias. Asistió al encuentro el presidente del Castellón, Antonio Sales.

CAMPEONATO PROVINCIAL EN BECHI

En la Asamblea anual de presidentes de Sociedades celebrada a últimos de octubre pdo., se acordó designar la población de Bechí como sede del trigésimo quinto Campeonato Provincial de Palomos Deportivos Año 1981 de la Federación Provincial de Columbicultura de Castellón de la Plana, y cuya fecha se señalará oportunamen-

Previamente habrán dos comarcales, uno en La Llosa y el otro en Villavieja.

AFICIONADO

Nota de la Concejalía de Deportes

«Se pone en conocimiento de todos los Centros Escolares y Asociación de Padres de Alumnos, que todos los escolares que participan en la 1 Olimpiada Escolar, organizada por este Ayuntamiento, serán objeto de reconocimiento médico, previo, para lo cual en el momento oportuno se darán las inutrucciones pertinentes».

EXITO EN EL CONCURSO DE LA CULTURAL

PESCA

Tuvo lugar en los acotados del Puerto de Castellón el Concurso Provincial de Pesca con caña que organizado por la Cultura! De-portiva y patrocinado por la fu-ma Muebles Gabeal.

Aunque el día no fue muy propicio para la captura en la clase selecta, pues solamente se pesaron 7'655 kg., sí lo fue en la clase varios, lográndose casi 150 kgs. en esta variedad.

Al finalizar la competición y en el local social, se hizo entrega de los numerosos premios y tro-

CLASE SELECTA

1. - Juan Bta. Valverde, con

2. - Juan Mas Capdevila, 1'050, 3. - José M.ª Gasque, 0'590 4. - Antonio Usó Ortega, 0'340, 5. - Vicente Centelles, 0'340.

CLASE VARIOS

1. - Miguel Forcada, con 34'860

2. - Juan García Ojera, 16'180 Tomás Villarreal, 15'070. 4. - Jesús Izquierdo, 13'265 5. - Fco. Mon Font, 12'350.

FOGUERET

CAMPEONATO

DE FUTBOL INFANTIL EN ALMAZORA

El Club Juvenil de Almazora, dependiente del Instituto de Juventud y Promoción Comunitaria del Ministerio de Cultura, ha iniciado un nuevo Campeonato Infantil de Fútbol.

Esta competición, que goza ya de una gran tradición, se inició el pasado sábado con la participación de 10 equipos que son los siguientes: Alcorense, Atlas, San José, Fátima, A. Mingol, C. Domínguez, C. Cisneros A, C. Cisneros B, C, Cisneros C

y Tiburón 2. Los partidos han despertado un gran interés y se registra una gran afluencia de público, lo que hace suponer que este compeonato tendrá el éxito que bien se merece.

HOY DOMINGO

Gobernador, 19

A LAS 11'30 DE LA MAÑANA PARTIDO LIGA PRIMERA REGIONAL

- C. D. CASTELLON NOTA.— Venta de localidades para los dos partidos, en las taquillas del Estadio a partir de las

10'30 horas de hoy domingo.

Alavés - C. D. Castellón

A las 4 de la tarde partido Liga Segunda División «A»

Venta de localidades hoy domingo a partir de las 10'30 horas en taquillas del Estadio. Información facilitada por:



UNION CONDAL de SEGUROS ENTIDAD ASEGURADORA DEL C. D. CASTELLON



OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.



TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

WESTINGHOUSE INTERGRUNDING BLAUPUNT BALAY **IGNIS** SUPER SER AEG CANDI SABA. **PHILIPS** CROLLS KOLSTER ELBE RADIOLA INTER

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 2 ANOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL
Usted no paga ninguna avería o Usted no paga mano de obra o Usted no paga ninguna pieza de recambio

• CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

Y AHORA TAMBIEN EN

Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON - Teléf. 20 06 45

TELEFUNKEN

WERNER

GRUNDING

UNIC

(c) Ministerio de Cultura 2007

DISTRIBUIDOR

Avda, Rey D. Jaime, 80.

Casi cien cadáveres rescatados ya en el incendio del hotel USA

LAS VEGAS (EE.UU.), 22 (Efe). Apenas medio centenar de las víctimas del sinlestro de ayer, en el Gran Hotel MGM, de esta cludad de Nevada, han sido Identificadas; pero los Bomberos han recuperado ya casi cien cadáveres y esperan encontrar

Se considera probable que este desastre supere, en términos de pérdida de vidas humanas, al incendio de un hotel en 1948, en Atlanta, en el Estado sudeño de Georgia, en el que perecieran ciento diez y nueve perso-

Muchos de los cadáveres, especlalmente los de jugadores sorprendidos por las llamas en el casino situado en el sótano del gigantesco hotel, están completamente carbonizados, y

eso dificulta la Identificación, Sin embargo, la mayoría de las víctimas, que quedaron atrapadas en las escaleras del más lujoso hotel de este centro del Juego, que tenía 2.100 habitaciones, perecieron por inhalación de humo tóxico, que aún hoy dificultaba la tarea de los equipos de rescate.

Más de un millar de los huéspedes del hotel consiguieron escapar hacia el tejado, de donde fueron rescatados por helicóp-

Otros trataron de descender por las escaleras, por las que ascendía la humareda del incendio en el sótano y dos primeros pisos, y cuando trataron de volver a los pasillos se encontraron con que las puertas no abrian en ese sentido.

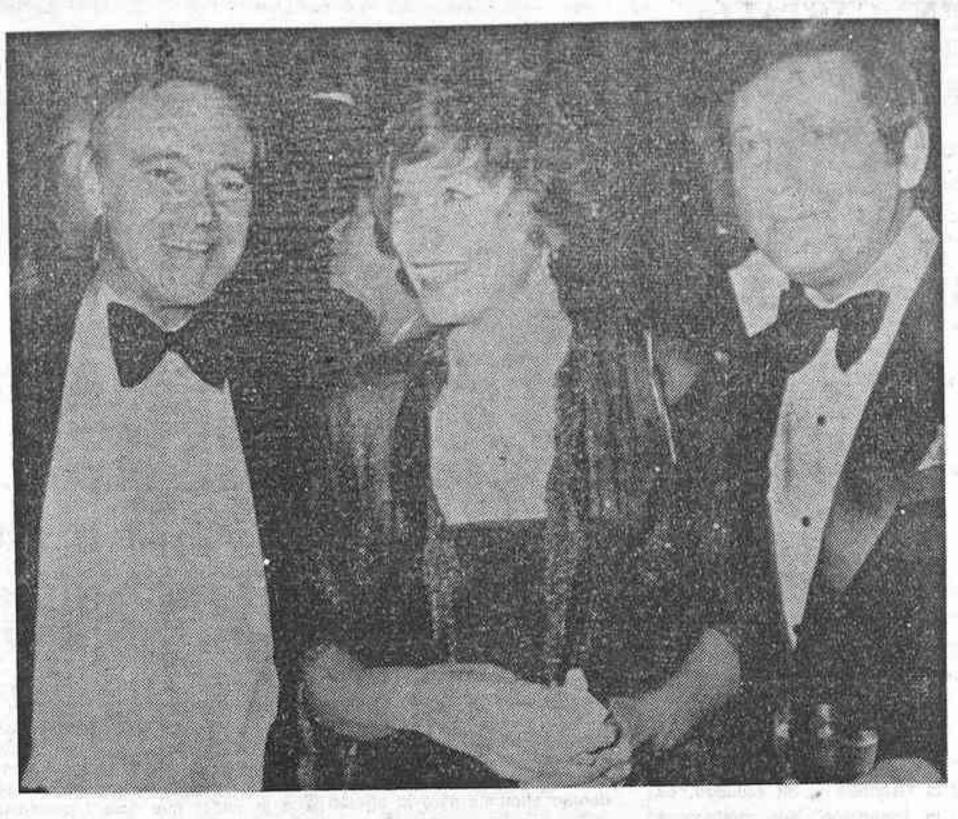
Según los autoridades locales, el incendio podría haberse @ iniciado en la cocina central, si- 9 ta en el sótano, que servía a @ diversos restaurantes del hotel, . o debido al cortocircuito en una 9 máquina de juego electrónica o

del casino. En lo que todos están de o acuerdo es en que el incendio o no se hubiera extendido y muchos se hubieran salvado, si el . edificio, construido en 1973, hubiera cumplido con las ordenanzas de construcción de nuevos e edificios que entraron en vigor a

Entre ellas, un sistema de alarma adecuado e hidrantes automáticos en todos los pisos, y en especial en la gran cocina y el gigantesco casino, de 140 metros de longitud.

Según los supervivientes -quinientos de los cuales se Las Imágenes de Jiang Quing encuentran heridos y algunos v del resto de los acusados fue- e de gravedad— no oyeron en nino ron tomadas el 10 de este mes, o gún momento alarma alguna y cuando la lectura del sumario muchos se enteraron de que y la presentación de los aboga- o había un incendio en el hotel o por la televisión o la radio.

Homenaje a Jack Lemon



LOS ANGELES, 18. - El actor Jack Lemon (a la izquierda) posa junto a Shirley Mac-Lame -ambos interpretaron aquella pelicula de grato recuerdo. "El apartamento" - y el maestro de ceremonias. Monte Hall, durante el homenaje a Lemor, del Variety Clubs International, organización caritativa a nivel mundial en favor de los niños, que ha homenajeado previamente John Wayne, Elizaberth Taylor, James Stewart e Ingrid Bergman. — (Telefoto EFE-AP)

José Antonio aguiriano, miembro del Comité de Libertad Sindical de la OIT

GINEBRA, 22. (Efe). - José Antonio Aguiriano, militante de a la UGT y parlamentario vasco o por el PSOE fue elegido el viernes por la noche miembro del Comité de Libertad Sindical de la Organización Internacional del Trabajo.

Es la primera vez que el sec o tor de los trobajadores en la OIT designa a un trabajador español para uno de los tres pues tos que les corresponden en el e seno del comité, junto a tres reo presentantes de los empresarios de todo el mundo y sels delegoo dos gubernamentales.

 El Comité de Libertad Sindical -el más conocido de la OIT- dictamina sobre todas las quejas o por violación de los derechos sindicales cursadas desde los e estados miembros.

José Antonio Aguriano, alavés e de 48 años de edad, sustituye e en el puesto al dirigente de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CIOSL) Joseph Morris, del Canadá, quien es retira de todos sus cargos en la

Diputado al Pariamento por Alava en las elecciones genera les de 1977 y 1979, en marza retropróximo fue elegido diputodo al Parlamento vasco, del que

LA VIUDA DE MAO, ENFERMA Y ATACADA POR LA PRENSA

PEKIN, 22. (Efe). - La viuda de Mao, Jiang Qing, apareció cansada, afónica y enferma, en

BOLIVIA SE RETIRA DE LA REUNION ANDINA

LA PAZ, 22. (£fe). - El ml- o nistro de Integración de Bollvia, Francisco Mariaca, se retiró anoche de la reunión de la p da apertura de un cuarto inter- cha oficial para su próxima re-

Mariaca llegó esta madruga-

forme hoy mismo al presiden- e sesiones por semana. te de la junta de comandantes, . «Diario del Pueblo» pide en su . general Luis García Meza, acer- editorial de hoy que los crimeca del encuentro celebrado es- o nes de Jiang Qing y sus cómplita semana en Lima dentro e ces sean castigados según el e XXXI período ordinario de se- o nuevo código de Justicia y no o siones de la comisión.

por la agencia «Efe» indicaron o los cuatro acusados «no sólo o que el retiro de Mariaca de la escatenían opiniones políticas e reunión de Lima puede interpre- equivocadas, sino que se convirtorse como el preanuncio del e tieron en criminales contrarrevoabandono boliviano del Acuerdo s lucionarios culpables de cientos de Cartagena o la apertura de e de miles de muertes en los años un paréntesis en el encuentro e en que fue lanzada la revolude plenipotenciarios.

Durante la semana, bierno de La Paz anunció su e los cuatro acusados existen un predisposición de dejar el acuer- total de 48 cargos, varios de los do subregional andino por no total de 46 cargos, de muer-y por la politización del pro- la China Popular.

un documental transmitido anoche por la televisión con motivo del juicio contra la «Banda de los Cuatro», iniciado el pasa-

do jueves en esta capital.

Sobre la viuda de Mao, que tiene 67 años, se ha dicho que está aquejada del mal de «Parkinson», aunque no existe información oficial en torno a su posible gravedad.

El tribunal constituido para Comisión del Acuerdo de Carta- luzgar a la «Banda de los Cuagena que se celebraba en Li- tro» sólo celebró la sesión del e ma, y dio lugar a una obliga- jueves y todavía no existe fe-

A través de fuentes oficiosas tuvo reuniones con sus inmediatos asesores, según un informe(
logrado por la agencia «Efe». Es posible que el ministro in- desde ahora habrá una o dos o

o como simples errores políticos. Fuentes oficiales consultadas Para el mencionado rotativo

ción cultural». En el sumario en que figuran

Visite hoy mismo a su Concesionario John Deere y admire todas las ventajas de los nuevos y fuertes de John Deere. ¡Nuevos tractores de la serie 40! Más potencia para trabajar mejor en menos tiempo.

Disminuye la importación de petróleo en la C.E.E.

BRUSELAS, 22 (Efe). - La importación de petróleo bruto disminuyó en la CEE (Comunidad Económica Europea) un 13 por ciento durante los siete primeros meses de 1980, en relación con igual período del año anterior, señalan las últimas estadísticas ofic.ales.

Las importaciones alcanzaron, en 1979, un total de 517 millones de toneladas, frente a sólo 466 millones en 1975. La mayor parte de las compras proceden del área del golfo Pérsico,

Por países, la disminución máxima en los siete primeros meses de 1980 correspondió a Dinamarca (-28 por ciento) y la mínima a Bélgica (-1'3 por

También redujeron sus importaciones de petróleo bruto Gran Bretaña (-22 por ciento), Italia (-18'9 por ciento), Francia (-11 por ciento), Alemania Federal (-10'8 por ciento) y Holanda 6 (-5 por ciento).

Los países comunitarios aumen taron paralelamente sus impor taciones de petróleo procedente de Gran Bretaña en un 21'6 9 por ciento, según las últimas es- @ tadísticas oificiales.

El total de crudo procedente de los yacimientos británicos del 9 Mar del Norte, y vendido en los 9 otros países de la CEE, se elevó 6 en los siete primeros meses de @ 1980 a 15.301.000 toneladas.

Las ventas máximas se hicieron en Alemania Federal (87 6 millones de toneladas), Holan- @ da (2'4 millones), Dinamarca (1'6 e millones), Francia (1'6 millones) y Bélgica (077 millones).

La CEE tiene en vigor un programa de ahorro de energía y de sustitución del petróleo por otras fuentes alternativas,

Siria boicoteará la "CUMBRE" de la Liga Arabe

AMMAN, 22. (Efe Reuter). -La gran brecha abierta en el mundo árabe se agrandó hoy aún más al anunciar Siria que bolcoteará la cumbre de la Liga Arabe que se celebrará la semana próxima en Amman.

El ministro sirlo de Asuntos Exteriores, Abdel-Halim Jaddam,

PARTICULAR VENDE PISO EN MADRID

Zona Moncloa de unos 185 m2, especial para profesionales, (médicos, abogados, arquitectos, consulta y vivienda). Se aceptaría como parte del pago, piso de unos 80 m2 en Castellón, Interesados llamar at teléfono 23 37 67.

Indicó que otros cuatro estados y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) seguirían la iniciativa siria.

Un alto dirigente palestino ha s declarado que la decisión final e de la Organización se adoptaria . en Damasco durante una reunión e de urgencia de su comité ejecutivo que se celebrará en el curso e de las próximas 48 horas.

La nueva división se produjo después de que una sesión ple- o naria de ministros de Asuntos o Exteriores de la Liga Arabe celebrada en Ammon rechazara una propuesta siria de que se e aplazara la cumbre a causa de @ graves conflictos surgidos entre @ los países árabes.

Jaddam abandonó la sala de @ conferencias seguido de su delegación y regresó a Damasco después de que los reunidos votaran la convocatoria de la cumbre para el martes, como estaba

Concesionario AGRO-CASTALIA, S.A.

Ctra. Barcelona, km. 69 Tel. 210000 CASTELLON



JOHN DEERE OOO / A LIGHTOO

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO, DIA 23 NOVIEMBRE DE 1980



INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpinteria, su andamio, su muetie dan

AGLOMERADOS

De fibrus y partículas y revestidos de Melania, lacas y chapa.

CONTRACHAPEADOS

LAMINADOS TABLEROS ANTIHUMEDAD

En aglomerados de particulas y contrachapeados.

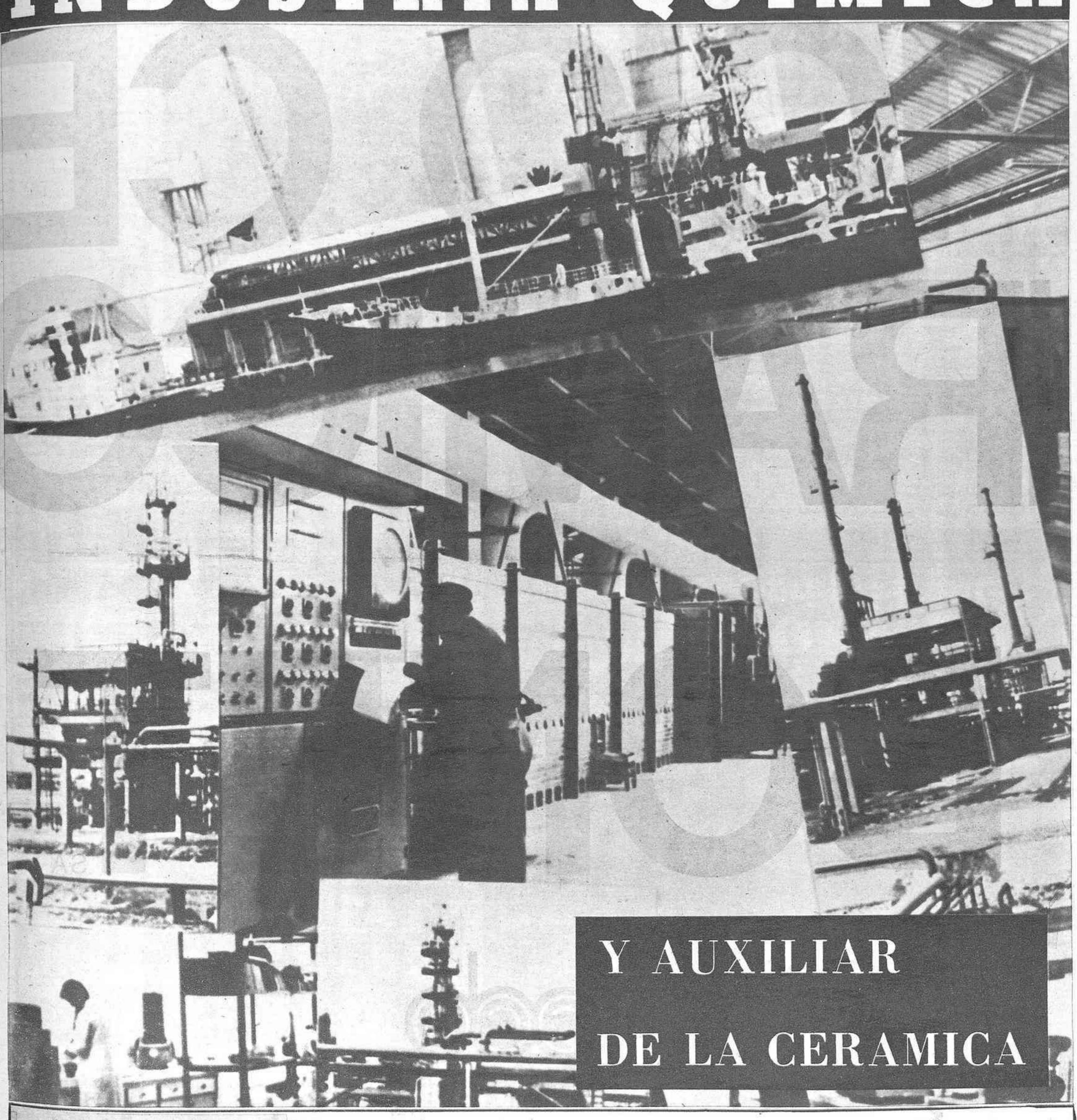
DISTRIBUIDOR OFICIAL:



Navarra, 1. Telétono 21 59 45. CASTELLON

Onda, 101. Telétono 52 00 80. VILLARREAL

INDUSTRIA QUIMICA





UN SERVICIO SERIO Y EFICAZ PARA EMPRESARIOS EFICACES Y SERIOS



PUBLICIDAD

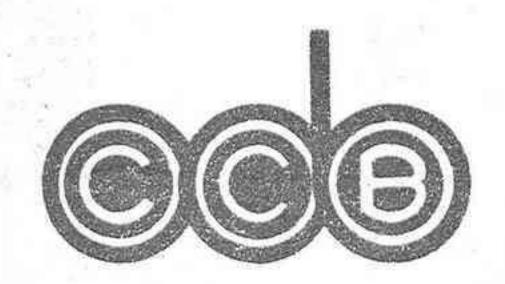
EXTERIOR

CASTELLON

Mediterráneo

EGLORIF EGLOCEL BAMICO

SA



Seguiremos investigando

AVDA. COMANDANTE TRIGUEROS, S/N. TEL. 60 04 58* TELEX 65694 CCB-E RIBESALBES (CASTELLON)

COLOQUIO EN TORNO A LA QUIMICA

"El sector es uno de los que tiene mayores posibilidades de recuperación económica"

Opinan José Muñoz Alvaro, Luis López Mateo y Luis Miralles Conesa

Los problemas profesionales de los químicos, su situación en conjunto de la Industria y dentro de la actividad docente, la contaminación y medidas para frenarla o reducirla, el contexto económico en que se desenvuelve hoy el sector y sus posibilidades de recuperación para el futuro, son algunos de los aspectos que se abordaron en una larga reunión informatio va celebrada en nuestra redaco ción, en la que participaron José Muñoz Alvaro, presidente de la Subdelegación de Castellón o de la Asociación Nacional de Químicos (ANGE); Luis López Mateo, doctor en Química, perteneciente al sector industrial o privado, y Luis Miralles Coneo sa, doctor en Física, que desarrollada su actividad docente en un centro de bachillerato de la

El diálogo fue amplio y, en muchos aspectos clarificador. Nuestra labor informativa se ilmita a sistematizar y ordenar las respuestas a las diferentes preguntas planteadas, puesto que, por lo demás, cada uno de los invitados gozó de plena libertad no sólo para emitir su opinión, sino para poner sobre la mesa las cuestiones que estimó de más interés.

Muñoz Alvaro: «En la sociedad actual hay químicos que
alcanzan un importante «status»
social, como es el caso del presidente de la Generalitat de Catalunya o de nuestro embajador
en EE,UU. y otros muchos que
podríamos citar. A todos ellos la
química, en cuanto a nivel universitario, les ha servido para
tener una base intelectual. En el

desarrollo específico de la profesión hay una serie de grandes líneas: la investigación, la industria y la docencia».

López Mateo: «Y cada una de



LUIS MIRALLES

«EN LA DECADA DE LOS 80 LA INDUSTRIA

QUIMICA EXPERIMENTARA UN GRAN

CRECIMIENTO»

siendo, pero la cantidad de gente que ha pasado por la Universidad y se ha graduado en química ha hecho que se haya producido una inflación tremenda de titulados, y ahora, como en tantas otras profesiones, existe una cierta dificultad para encontrar colocación; El ANQUE puede desarrollar una función de interés de promoción y asistencia a los que no tienen trabajo y, sin llegar a ser, ni mucho menos, una oficina de colocación, ayudar a los nuevos licenciados a dar sus primeros pasos. Tenemos obligación moral de brindar este servicio a nuestros co-

Situación profesional en la provincia

Tras las intervenciones de Introducción, planteamos la situación a nivel provincial, en busca de respuesta para conocer detalles que sirvan al lector para situar posiciones, problemas y posibilidades.

López Mateo: «En el aspecto de la química industrial, las empresas de la provincia podríamos clasificarlas en tres grandes grupos: el sector cerámico, muy tecnificado, en el que los químicos ocupan una parte im-

es el caso de Petromed, Proquimed, ERT, etc., todas ellas instaladas en el Grao de Castellón; y el tercero es el grupo de varios, con algunas empresas de pinturas y barnices situadas en el litoral norte de la provincia, una fábrica de perfumería de aquella zona, que es líder en España, etc., todas ellas con químicos muy competentes y especializados.

Miralles Conesa: «La proyección de la química en el sector docente se centra en los distintos centros de Bachillerato de la provincia, la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado, el Colegio Universitario



LUIS LOPEZ MATEO

de Castellón, el centro asociado a la Universidad a Distancia y los centros de Formación Profesional. Calculo que dentro de la rama docente de física y química habrá en nuestra provincia unos ochenta licenciados. -Cuando se habló de la creación del Campus Universitario, promovido por la Diputación Pravincial se habló de que la primera Facultad que debe crearse es precisamente la de Químicas. ¿Qué opinión les merece a ustedes tal idea?. Miralles Conesa: «Creo que es interesante para Castellón y provincia. La evolución industrial se dirige en esa línea. Hay que atender por lo tanto lo que constituye una demanda natural.

Muñoz Alvaro: «A mí me gustaria recordar aquí que hace unos años, cuando era gobernador civil de la provincia Carlos Torres Cruz, hubo una reunión de lo que entonces se llamaban las «fuerzas vivas», con el propósito de solicitar su apoyo para el éxito de una gestión que se iba a hacer en Madrid a fin de traer a Castellón una escuela de grado medio. En aquella reunión, en la que se expusieron diferentes puntos de vista en una actitud que ahora calificaríamos de muy democrática, por parte de algunos sectores

se recomendaba establecer una Escuela de Peritos Industriales y otros propugnaban una Escuela de Comercio. Yo, particularmente, apoyé la ldea de crear una Escuela de Peritos Cerámicos, especialidad que no existía en España. Puse como ejemplo la Escuela de Peritos de Géneros de Punto existente en Mataró —única en el país—, la de Textiles, en Sabadell, y otras especialidades concretas en sitios donde existía una determinada concentración industrial. Prevaleció sin embargo la tesis de establecer una Escuela de Peritos Industriales, pensando, con la mejor intención, que al haber este tipo de técnicos se iba a fomentar la actividad industrial, en lugar del criterio -que yo juzgaba más acertado— de formar los técnicos adecuados a una actividad, la cerámica, que va tenía una raigambre en la provincia. Ahora parece que las cosas van por mejor camino y el problema se afronta desde la óptica adecuada y, efectivamente, en el Campus Universitario, gracias a la iniciativa y empuje del presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, se ha previsto establecer unos laboratorios para dotar de instalaciones al Instituto de Tecnología de la Cerámica, encuadrado dentro de la estructura de la Universidad, cu-

ya finalidad será no sólo la In-

vestigación básica en este sec-

tor, sino el reciclaje de gradua-

dos, la formación posterior de

los titulados e impartir una ver-

dadera especialidad de tecnología de altura, tal como se hace en otros lugares del mundo. Por mi parte creo que si los proyectos se llevan a término, será bueno para Castellón;

López Mateo: «Ciencias Químicas es desde luego una especialidad universitaria de futuro
en nuestra provincia, por la incidencia que el sector cerámico
tendrá en el conjunto de la profesión. En Valencia se imparten unas asignaturas de esta
materia en el último curso de
la carrera. Lo que se pretende
es que aquí en Castellón se estudie la tecnología de la cerámica en el último ciclo de carrera, postura que apoyamos.

M. A.: «Además que, presumiblemente, sería la primera y más importante Universidad de habla hispana que otorgaría título de químico especializado en cerámica».

L. M.: «Puedo añadir que, a través de mis relaciones profesionales con Hispanoamérica, continuamente estoy reciblendo peticiones de gente que directa o indirectamente están relacionados con esta actividad, que me piden información sobre los centros españoles en los que sus hijos pueden estudiar la especialidad de cerámica. Hasta ahora les he tenido que contestar que terminen la Química en su país y vengan a Valencia para hacer las asignaturas finales

(Pasa a la siguiente)



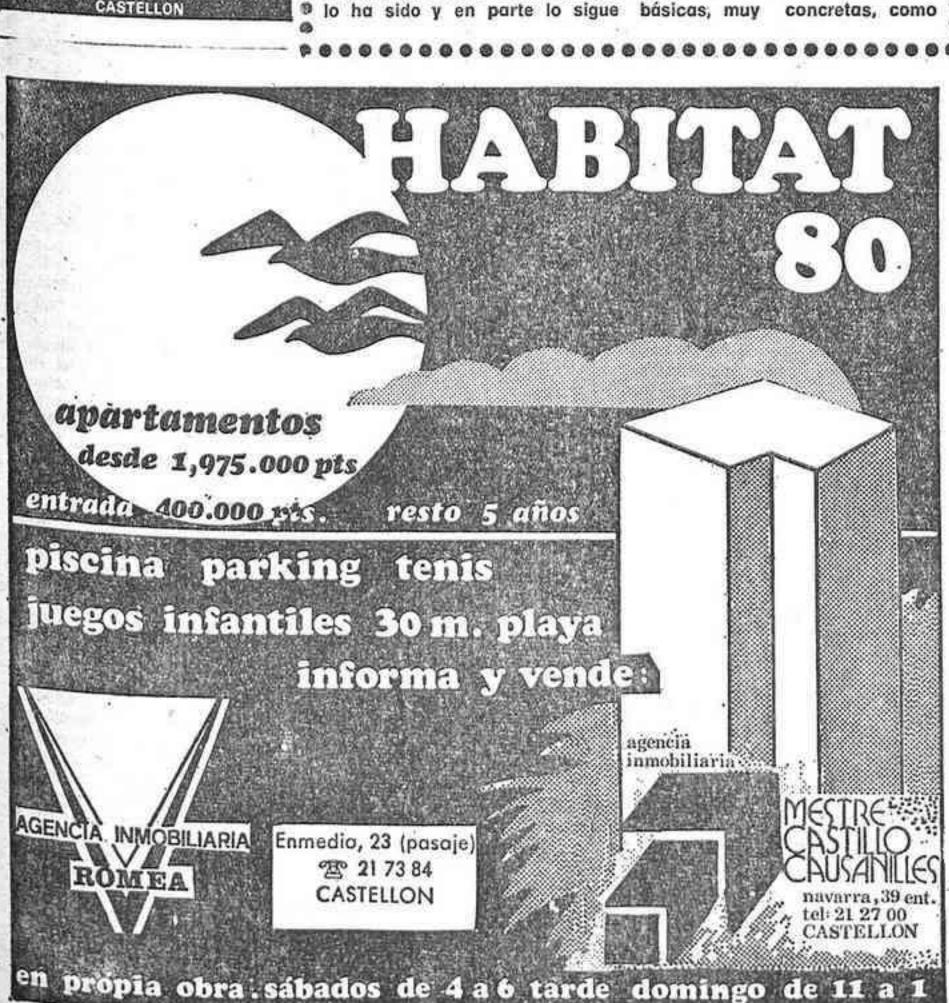
ellas con distintas asociaciones profesionales. Porque resulta o que, por ejemplo, dentro de la enseñanza tenemos el caso de los que son funcionarios del Esa tado y por otra parte los que pertenecen al sector docente privado. En la industria hay tantas asociaciones profesionales como a ramas industriales, más el Colegio de Químicos. Y en el teo rreno de la investigación, teneo mos a los químicos del Conseg jo. Por otro lado no podemos olo vidarnos a los químicos que trabajan en distintos departameno tos de la Administración (agrio cultura, aduanas, etc.). La química pues se manifiesta con o distintas actividades de tipo profesional. A todos los que pertenecemos a la ANQUE nos une una misma vocación: la química. Las funciones de la Asoclación, desde incrementar la afición a la química, hasta fomentar las organizaciones profesionales de cada grupo al que pertenecen los químicos.

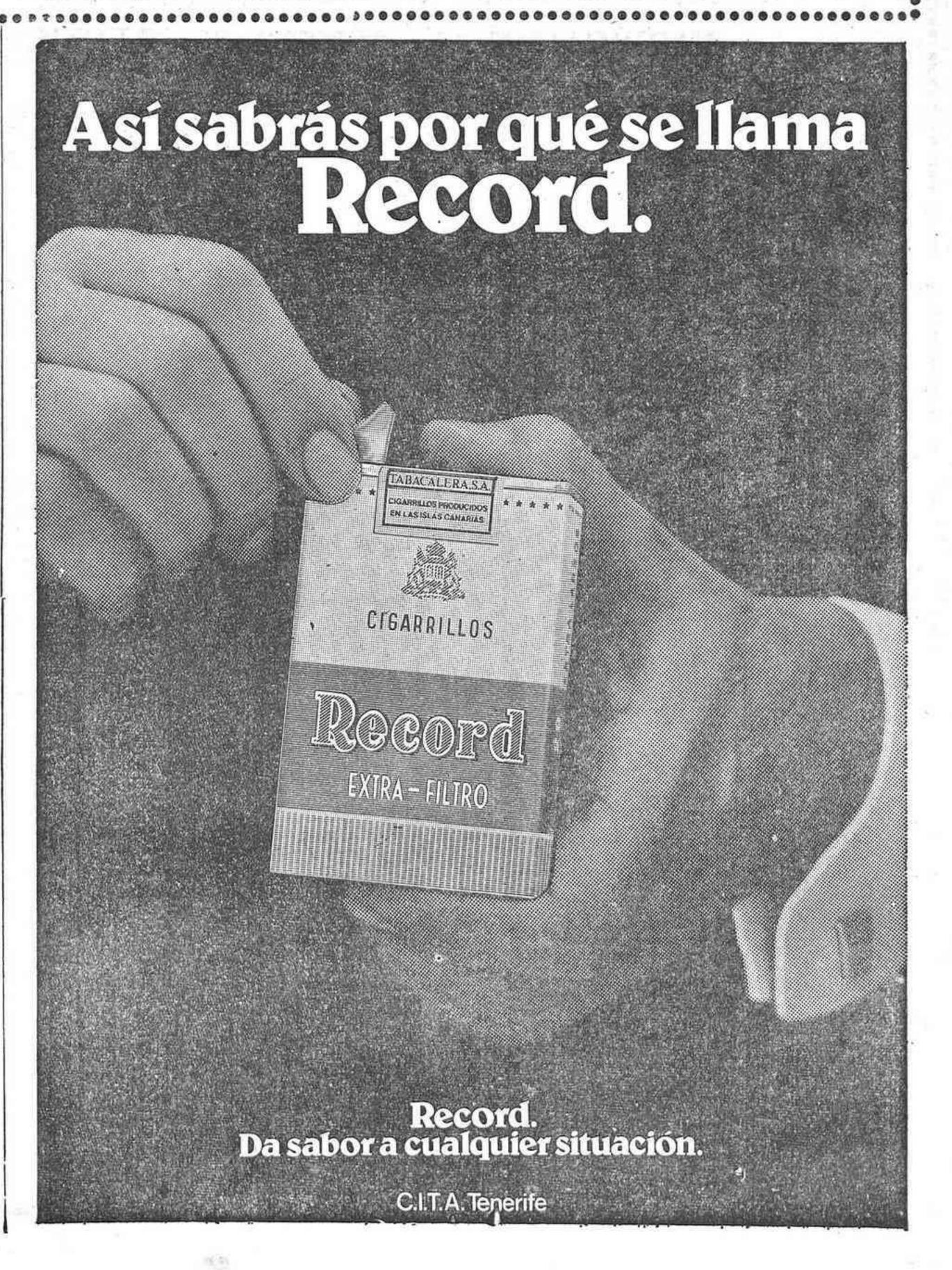
M.A.: «A estas funciones, que son las que tradicionalmente hemos venido desarrollando, ahora habría que añadir otras de tipo coyuntural. La química es una rama joven de la economía y de la sociedad. Cuando nosotros estudiábamos esta materia, se nos decía que era la carrera del futuro. Efectivamente



JOSE MUNOZ ALVARO

nomía y de la sociedad. Cuando nosotros estudiábamos esta materia, se nos decía que era la carrera del futuro. Efectivamente lo ba sido y en parte lo sique básicas muy concretas como





COLOQUIO EN TORNO A LA QUIMICA

"El sector es uno de los que tiene mayores posibilidades de recuperación económica"

(Viene de la anterior)

de especialización. Pero la verdad es que en España falta una carrera de cerámica dentro de la Química.

M. C.: «A nivel de estudiantes está muy claro que cuando proyectan el Ingreso en la Universidad, en su mayor porcene taje piensan en Medicina. Es el contingente de alumnos más importante. Después viene Químicas. Esto, por supuesto, dentro o del grupo de los que estudian clencias.

M. A.: «Me gustaría añadir que a la Química ha pasado de ser o una carrera con entidad propia y específica en el sentido de su aplicación industrial, a ser una carrera básica, al tiempo que auxiliar o colaboradora, de todas las ciencias modernas; Hay importantes médiços, que a la vez són químicos; cantidad de ingenieros y profesionales diversos que también lo son. La

tecnología química invade todas las actividades y subyace una formación química en muchas especialidades.

Problemas profesionales

Sobre la mesa queda otro tema: la problemática profesional de los químicos, que puede ser tan variada como los campos de actividad a los que estos licenciados están vinculados.

López Moteo: «El primer problema es, en mi opinión, que la profesión de químico no existe. Los químicos dependen del sector en que trabajan. En el plano general, uno de los problemas más agudo es que, al acabar la carrera el alumno está muy lejos de conocer lo que es la profesión o profesiones del químico. El alumno que ha terminado y tiene su título en el bolsillo, es un hombre que desconoce en absoluto todo lo que

puede hacer en la industria. Sólo sabe algo de la enseñanza, porque ha vivido en ese ambiente y la investigación de lejos, pero sin tener una idea clara de cómo puede ejercer profesionalmente como investigador. Ahora, respecto a la industria, que debe ser la que dé ocupación al mayor número de químicos, la verdad es que al estudiante que ha terminado la carrera le falta una gran dosis de aprendizaje. Aqui quisiera recalcar que en la industria estamos empezando a establecer relaciones Universidad-Industria a través de becas. Y nos encontramos con que, si bien la legislación laboral anterior pensaba únicamente en el muchacho que va a hacer prácticas en verano, la legislación actual olvida por completo al estudiante en prácticas y únicamente contempla como posible becario al recién licenciado, por un período de dos años. Esto es contemplar el asunto con una óptica muy miope, porque sólo se preocupa del paro juvenil, pero no se da cuenta de que para evitar o disminuir el nivel de paro de este tipo es necesario que, al terminar sus estudios universitarios, el joven sepa ya con claridad hacia qué rama industrial se piensa dirigir y qué actividades puede desarrollar. Por ejemplo, desconoce que su campo no está limitado al espacio físico de un laboratorio quimico, y que. puede el químico no sirve únicamente para hacer analisis, sino para ocupar puestos de responsabilidad en departamentos de compras y ventas, porque conoce los proyectos a fondo y sus características. Y así pondria otros muchos ejemplos.

de la profesión? Muñoz Alvaro: «No existen clfras oficiales, porque faltan colegios profesionales. Nuestro espiritu corporativo no es granda , por dicha circunstancia carecemos de organizaciones profe-

-¿Existe mucho paro dentro

siongles que se preocupen de aspectos como el que usted plantea.

> Quimica y contaminación

más preocupan a la sociedad

rarse en primer término que este no es un problema de los químicos, ni de la Química, sino de las personas y de las esa casos en los que los resultados me no son tan buenos, pero es que a veces no se ponen los medios adecuados para investigar las soluciones, o se abusa del poderio de las industrias para sal-🗷 🤋 tarse la legislación. Porque en a general las soluciones existen.

López Mateo: «Con la contaminación, que es un problema real, eso no lo pongo en duda, ha pasado que se ha transformado en un fenómeno psico!ógico y social. Me explicaré, durante años hemos visto cómo en los membretes de las cartas de las industrias solia ponerse una chimenea de la que salia humo, como símbolo del progreso y desarrollo. La gente estaba mentalizada en este sentido y no tomaba los humos como algo peligroso. Hoy el mundo se ha tecnificado mucho más. La quimica es una de las ramas que más ha contribuido a mejorar nuestras condiciones de vida -pensemos en los plásticos, textiles, el refino, etc.- pero, como antes decía José Muñoz, ese proceso de fabricación produce una serie de productos y contaminación. Como además se da el caso de que las industrias se concentran en un determinado espacio, sucede que, incluso dotándolas de las medidas anticontaminantes que hoy son posibles, llega un momento en que las molestias siguen afectando a la sociedad. Es un pro-Bo blema de falta de planificación urbanistica. Evidentemente, dena tro de un término industrial la a industria química no puede ni debe convivir con las viviendas. Es La industria ha de estar en el lugar adecuado y rodeada de una zona de transición hasta lle- que se extienda por el extrangar al casco urbano, de forma jero. que la contaminación no llegue a los núcleos habitados. Es dificil que en un proceso de producción no aparezcan subproductos contaminantes. De lo que se tra a es de no molestar ni dañar a las personas. Hacen falta procesos más limplos concentración industrial en áreas adecuadas. En Alemania tenemos muy claros ejemplos de esto que digo. En España hemos tenido el problema de que, como el crecimiento industrial ha sido muy rápido, se han mezclado demasiado las zonas industriales y las urbanas.

Miralles Conesa: «La contaminación ha seguido un proce-E® so paralelo al desarrollo industrial. Hubo un momento en que se hablaba mucho de contaminación, pero se sabía poco de m® contaminación. Sabían poco los e químicos, sabemos poco los profesores y por ello pienso que en los programas de carreras de me tipo medio y superior se deben

correctoras de la contaminación es sólo un problema económico, de costes?



actual es la contaminación de origen industrial. El sector quimico ha sido considerado tradicionalmente como fuente de

emisiones y vertidos contaminantes. El tema es grave, trascendente y sobre el mismo opinan los tres interlocutores:

Muñoz Alvaro: «Debe considetructuras empresariales. El desarrollo de los procesos químicos crea subproductos, pero al ca española creció muy depripropio tiempo tenemos también la posibilidad de reciclaje de tales productos. Por ejemplo, podríamos citar el proceso de eliminación de residuos en las aguas empleadas en el tratamiento de celulosa, que ha sido resuelto con bastante eficacia, produciendo agua no contaminante donde antes existian unos residuos bisulfiticos auténticamente malos. Hay otros

■6 introducir temas para informar e de esta problemática.

> mejor ubicación de las indus- europeo habrá lugar para nostrias. Hay que planificar el uso otros: dei territorio de forma coheren-

Problemática industrial

Por último José Muñoz, Luis López Mateo y Luis Miralles opinoron sobre la problemática industrial del sector químico.

López Mateo: «Desde el punto de vista productivo y econó. mico, creo que el químico es uno de los sectores con mayores posibilidades de recuperación. Este y el de la minería se considera que son los dos que o más pronto se van a rehacer. Lo malo es que la industria quimisa y en función de empresas que no tenían una planificación global del país, sino unos objetivos inmediatos, Por eso, algunos subsectores dentro del conjunto de la química, están en peor situación que los restantes, pues no crecieron de manera armónica. En la década de los 80 la industria química española será de las que tendrá mayor crecimiento.

-¿En cuanto a las posibilidades y problemas de la incorporación española a la C. E. E.? L. M.: «Tenemos que estar

preparados porque se producirá la absorción de industrias españolas por grupos extranjeros de tipo multinacional. Pero, e al mismo tiempo, espero y tengo confianza en que grupos españoles fuertes, como es el caso de Explosivos Río Tinto, Cros, etc., salgan también al exterior y se hagan con el control de industrias extranjeras de @ su especialidad. Ese es el camino lógico, porque la industria 🗖 químico va hacia una integración en grandes grupos. La investigación es muy cara, va hacia procesos muy sofisticados, • con grandes medidas correctoras o sistemas más limpios desde el punto de vista de la contaminación; y todo esto no lo o puede aportar una pequeña fábrica que produce unas toneladas al año. Esa fábrica está o condenada a vivir de la tecnología de otro, como en general e se ha venido haciendo en España durante años. Al principio o aquí comprábamos tecnología a o Alemania, se montaba una fábrica y a funcionar. Cuando las e empresas multinacionales empezaron a establecerse en nuestro país, desplazaren a la empresa pequeña, aunque todo el sistema seguía funcionando con investigación y tecnología extranjera, aportada por la propia empresa. Simultánea y paralelamente algunos grupos españoles empezaron a crecer y hoy están haciendo una buena investigación, y se encuentran en condiciones de constituirse en la gran multinacional española

Muñoz Alvaro: «Yo matizaria 6 la cuestión señalando que el sector químico básico está perfectamente descrito con lo que ha dicho Luis López Mateo. Pero ni se agota ahi el sector quimico, porque hay pequeña industria que no está en el ámblto de las multinacionales, ni tampoco las multinacionales detentan permanentemente la capitalidad en la investigación, aunque si en el de explotación de esa investigación y de apariencia de mayores logros. Lo @ que sucede es que ni la investigación por sí misma crea ri- o queza, siendo como es algo o muy importante, ni tampoco la o crea la organización si no tiene tecnología. Entonces, lo que o hacen las multinacionales es esa simbiosis de ambas cosas. Crean, buscan o compran investigación, allí donde esté, y organizan los medios de producción, mercados, etc., para obtener una rentabilidad. Eso no debe engañarnos en la falsa perspectiva de que crecen más y son más potentes porque tie-nen mejor tecnología. Lo que -¿La aplicación de medidas poseen es una mejor organización de los métodos de produc-ción, incluida la investigación. Si en España, con los gérmenes de investigación que hay en L. M.: «Las medidas correcto- algunos sitios, con la investiga- algunos sitios algunos siti ro la solución está en obtener mos en los métodos de producprocesos más limpios y en una ción, creo que en el mercado

> JUAN ENRIQUE MAS (Fotos: HEREDIO)



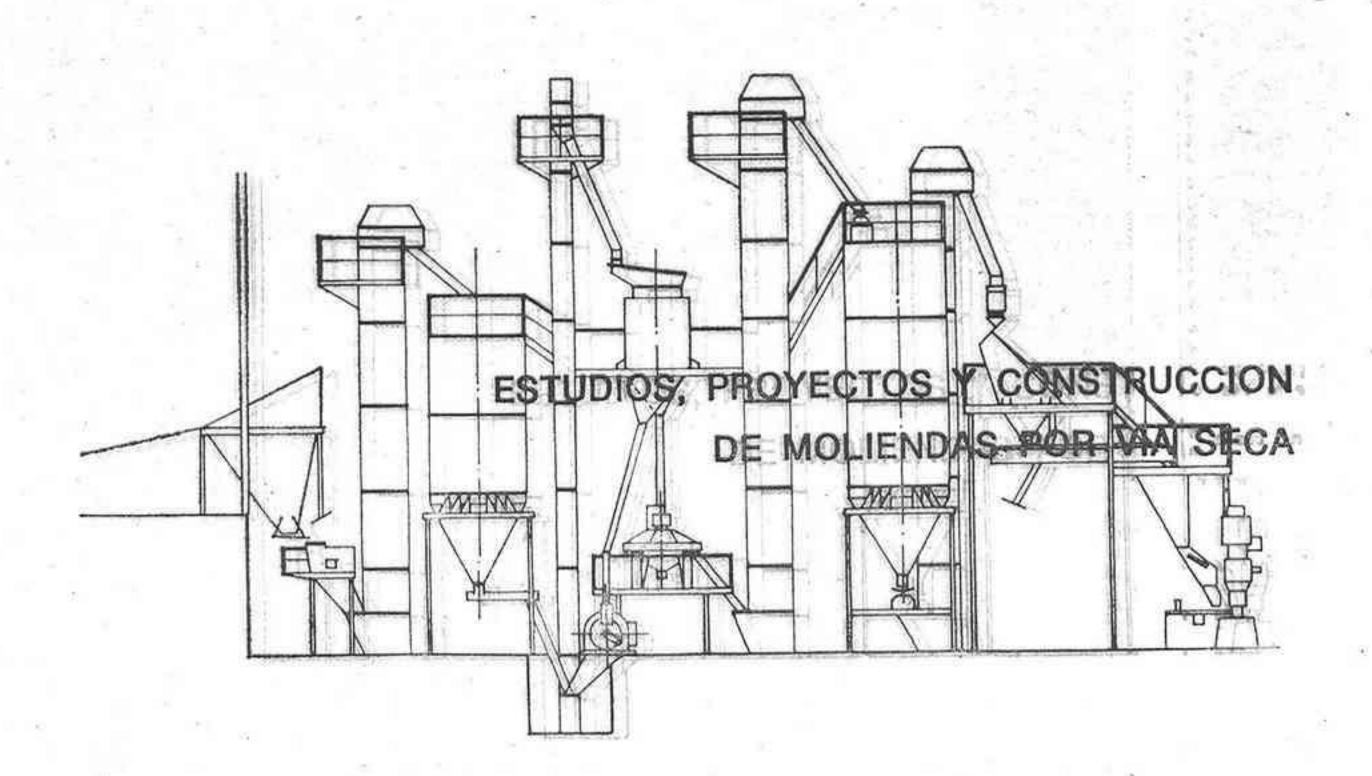
TALLERES

ARQUIMEDES VICENTE BONO PESUDO

Cruces Viejas, 119 - Teléf. 52 08 41

VILLARREAL (Castellón)

FABRICACION Y ASISTENCIA TECNICA MAQUINARIA CERAMICA



<u> SEGELOGICA DE PROPOSICIO DE PROPOSICIO </u>

ELECTRONICOS DE CICLOS VIBROTAMICES Y DE CONTROL.

SILOS REPOSO Y DOSIFICADORES ELEVADORES TODOS CAUDALES Y ALTURAS. CINTAS TRANSPORTADORAS

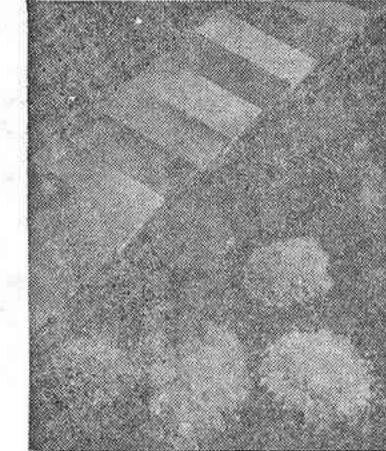
ELEMENTOS COMPLEMENTARIOS PARA PRENSAS:

- Alimentadores tamizadores prensa.
- Carros plastificados alimentación prensas
- Espesímetros (control y corrección automática del espesor y prensado).
- Compensador volumétrico (limpieza automática placa moldes).



El valor de nuestros productos FERRO no reside solamente en la TECNOLOGIA composición del producto, sino y esto es más importante, en la forma en que el cliente VANGUARDIA evalúa los resultados. Esto incluye el valor agregado de nuestra tecnología internacional y del servicio técnico brindado a cada cliente para tratar de satisfacer sus necesidades específicas.

DE



fritas y esmaltes cerámicos

Fritas opacas de zirconio. Fritas cristalinas borácicas. Fritas transparentes y reactivas. Esmaltes para revestimiento cerámico. Esmaltes para pavimento cerámico, Serigrafías reactivas.



Masas.

ácidos.

escape,

fundido.

energia solar.

Blanco y color.

Masas antialcalinas,

Fritas transparentes,

Fritas resistentes a los

Esmaltes para equipos de

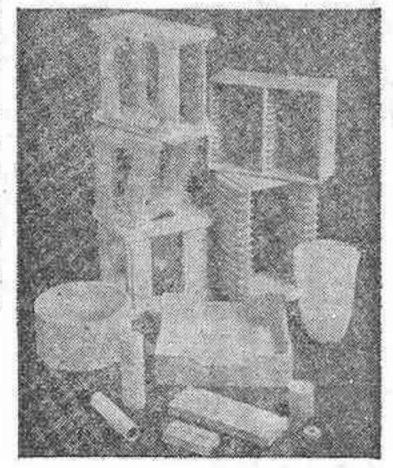
Esmaltes para tubos de

Esmaltes para hierro

semitransparentes y opaces.

refractarios

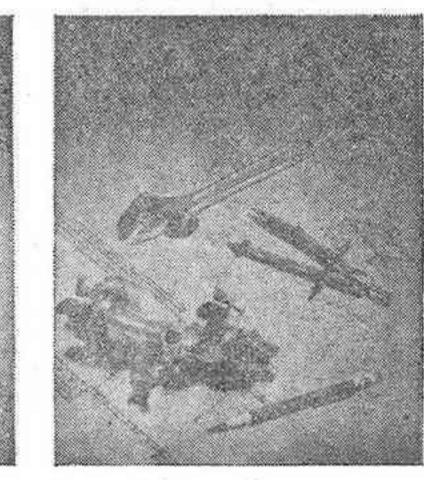
Refractarios de cordierita, Casetas refractarias. Soportes refractarios. Placas refractarias. Cementos refractarios, Crisoles, Crisoles de silice fundida, Piezas especiales.



colores cerámicos

Colores cerámicos. Colores para calcomanías. Esmaltes reactivos. Colores reagentes. Esmaltes para decoración de vidrio. Esmaltes sobre cubierta. Colores concentrados para

colorear vidrio en feeder.



ingeniería Hornos túneles para

cerámica. Hornos intermitentes para cerámica. Hornos continuos para esmaltado de chapa. Secaderos. Equipos de aplicación aerográficos para las industrias de cerámica, chapa y vidrio. Equipos de aplicación electrostática.

Decapados. Departamentos de molienda. Ingenieria y plantas completas para la Industria de cerámica y chapa.



ALMAZORA - Castellón Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 61,5 Apartado 232 - Castellón Teléfono (964) 52 22 11 Telex 65523

MUNGUIA - Vizcaya Apartado 1499 - Bilbao Teléfono (94) 674 02 50 Telex 32079

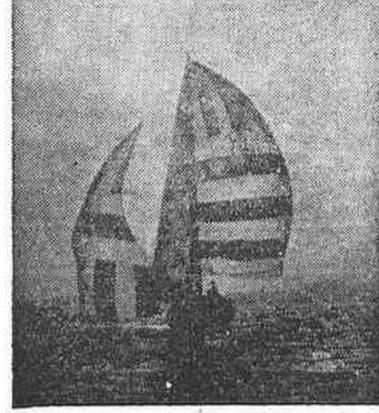


Equipos para el artesano ceramista. Tornos eléctricos de alfarero. Hornos eléctricos. Hornos a gas. Galleteras. Utillajes. Esmaltes artisticos. Esmaltes especiales para ladrillos y tejas.

Refractarios.

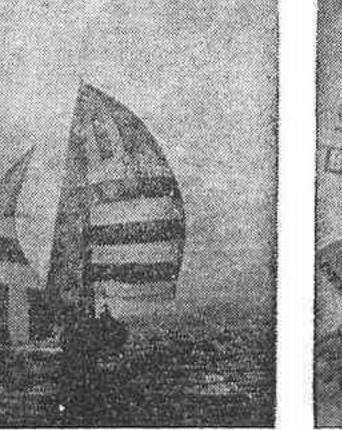
productos orgánicos

Masterbatches. Colores liquidos. Dry colors, Compounds. Gel Coats. Pastas poliester. Materias auxiliares. Desmoldeantes Mirror Gleze, Plastisoles y Reynosoles.



agricultura

Correctores de suelos. Microelementos. Boro agricola. Abonos foliares.





Aumentar el rendimiente y estimular la inversión, necesidades de la industria química

La incorporación de España a la C.E.E. suscita reacciones contradictorias en los distintos subsectores

Vamos a reseñar cual ha sido tor químico en general y sus di- dos de exportación ante los proferentes subsectores a lo largo ductos originarios de países code 1979 y qué problemas se han munitarios y de terceros países. manifestado como más relevantes durante este período.

Análisis general

Durante 1979, la evolución de las principales magnitudes del sector ha sido el siguiente:

-Producción: Durante el primer semestre ha tenido un comportamiento contractivo, camblando de sentido en el último cuatrimestre del año.

-Ventas: Su evolución ha registrado altibajos a lo largo del año sin seguir una trayectoria clara; esto en cuanto a las ventas dirigidas al mercado nacional. Las exportaciones han sufrido recortes todo el período a excepción de noviembre-diciembre en que han variado al alza.

-Stoks: los stocks de productos acabados se han calificado de excesivos en el primer y tercer cuatrimestre, mientras en el segundo se han catalogado de ligeramente reducidos.

-Cartera de pedidos: Han seguido una trayectoria contractiva durante todo el año, manteniendo la calificación de reducida: en el último blmestre ha melorado un tanto este comportamiento.

Comercialización

componentes de los costes de producción han registrado elevaciones durante 1979, siendo de destacar las relativas a transportes y personal; a continuación figuran las de los costes de energía, materias primas, gastos generales, luz y fuerza motriz y reparaciones.

ductos en todo el Estado español, si bien dado que lo compo- millones de pesetas con 100 emnen bastante subsectores, según pleos y 1.418 Kw. de potencia insproductos el mercado es más o talada. menos amplio. Así, los esmaltes y colorantes cerámicos se venden generalmente en Castellón y Valencia, principalmente; las resinas, pinturas, lacas, aceites esenciales y derivados del azufre se dirigen hacia Cataluña, Madrid, Valencia y País Vasco; mercializan en Castellón, Valen- les manifestaciones. cia, Alicante, Barcelona y Mallorca, principalmente. En el País Vasco se ha apreciado una reducción en ventas. Los productos de exportación se han dirigido a diferentes mercados, según tipos. Los esmaltes y colorantes cerámicos hacia Italia, Portugal, Marruecos, Filipinas, Hong Kong, Thailandia, Alemania R.F., Holanda, Taiwan entre otros; las lacas, pinturas, resinas ,a Bélgica, Líbano, M.C.E. (Alemania, Francia, Italia), Marruecos; los aceltes esenciales y derivados del azufre, a Sudamérica, Cuba, Francia, Inglaterra, Extremo Oriente; los derivados del petróleo, a Holanda, Por- de relaciones laborales, le ex-tugal, USA. La tasa de inflación cesiva competencia. Interior ha supuesto pérdida de competitividad para la mayor A juiclo del sector se estima parte de los productos del sector que para actuar sobre la anterior

y en bastantes de ellos esa pérla evolución seguida por el sec- dida se ha dado en los merca-

> Durante 1979, según datos de la Dirección General de Aduanas, se exportaron a nivel español un total de 8.713 toneladas de esmaltes y colorantes cerámicos por un valor de 692,2 millones de pesetas; a nivel castellonense y utilizando como fuente de Información los documentos de desgravación fiscal a la exportación durante el 79 se remitieron al exterior 5.418 toneladas por un Importe total de 422,6 millones de pesetas.

El futuro del sector se cree que está en Europa y Africa para los esmaltes y colorantes; en Sudamérica, Norte de Africa y Lejano Oriente para aceltes esenclales y derivados del azufre; Centro y Norte de Europa para los derivados del petróleo.

El comportamiento del mercado nacional ha sido más o menos sostenido con un incremento de la competencia y con una serie de problemas que han girado en torno a las dificultades de cobro y a problemas financieros. En cuanto al mercado de exportación, las dificultades más relevantes han sido los gastos de transporte, la falta de conocimiento de la solvencia de clientes y desconocimiento del mercado, las dificultades de abastecimiento de materias primas (petróleo), la creciente competencia En líneas generales, todos los extranjera y la falta de oficinas de información.

Inversión y financiación

En industrias químicas, el total de inversiones efectuadas durante 1978 fue de 131 millones de pesetas con 33 empleos El sector comercializa sus pro- y 1,238 KW. de potencia instalada. En 1979 se han invertido 377

Se han dado problemas de flnanciación a lo largo del año para los distintos subsectores de la provincia; las dificultades en cobrar, a causa de la falta de tesorería y quiebras en clientes, así como los elevados intereses los derivados del petróleo se co- bancarios, han sido sus principa-

Problemática sectorial

Los principales problemas que han afectado al sector durante 1979 se refieren a los siguientes aspectos de la actividad económica: elevación de los preclos de las materias primas y dificultades de suministro, lá falta de líquidez y las dificultades de cobro, la reducción de la demanda, los conflictos laborales y la no existencia de un marco adecuado

problemática es necesario: Potenclar las líneas crediticias a las empresas a medlo plazo, abaratando su coste; controlar la Inflación y aumentar el rendimiento: estimular la inversión y la moderación de la conflictividad

El sector ante la entrada en la C. E. E.

Según actividades, la entrada en la CEE se ve con distinta optica; en aceites esenciales y derivados del azufre se ve una gran competencia por parte de los productores comunitarios como de terceros países y, sobre todo, de las multinacionales (en productos de perfumería); en lacas, resinas y pinturas se estima que la entrada no va a afectar

fuertemente al subsector; a nivel de derivados del petróleo se podría plantear un problema de colocación de productos en España a bajo precio por un exceso de capacidad de producción en Europa. En el subsector de esmaltes y colorantes cerámicos se estima que la integración va a suponer un fuerte incremento de la competencia y una ventaja, en princip'o, para los competidores comunitarios por su mefor técnica; el subsector propone un período largo de adaptación para poder solucionar sus problemas tecnológicos y de contaminación; precisa conseguir una tecnología propia, una mayor automatización y la formación de un mayor número de técnicos y de mano de obra especializada.

Como medidas a poner en práctica para reestructurar el sector se apuntan las siguientes:

Una mayor productividad y el fomento de la investigación en tecnología propia (subsector de esmaltes y colorantes cerámicos); especialización sectorial; redimensionado de capacidades, gumento de la productividad tecnológica y laboral (aceltes esenciales y derivados del azufre); Incrementar la calidad y presentación del producto, reducción del número de fábricas, produoir materia prima en nuestro país (lacas, resinas y pinturas), la adaptación de la Industria a las necesidades de medio y largo plazo del mercado nacional y extranjero (derivados del pe-

(Informe realizado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio)





nuestra materia prima es el arte

COLORES Y ESMALTES CERAMICOS

POCLAIN HISPANA, S.A. Industria, 7 Barrio del Cristo CUART DE POBLET (Valencia) Teléfs.: (96) 154 85 66 - 154 85 61

TODAS ESTAS VENTAJAS

POCLAIN-CASE

LA TECNOLOGIA,

UN LIDER MUNDIAL

una tecnología de vanguardia.

Asegura su prestigio al poder

hacer frente a los plazos de

ejecución con la garantía de

plena disponibilidad del

CONTACTENOS Y

Servicio POCLAIN-CASE.

Con POCLAIN-CASE Vd. asegura

que los gastos de mantenimiento. incluido el consumo, son mínimos.

COMPRUEBE PERSONALMENTE

LA CALIDAD Y EL SERVICIO DE

su inversión al adquirir

Asegura la rentabilidad ya

◇Poclain | ¢a\$ė

arrabal del castillo, 25. tel 60 00 98. onda (castellón)

PER PLACES, CARRERS I CARRERONS (XLVII)

ANAR PER LES DRECERES

nos ido dando a nuestros lectores ligerísimas notas, sobre la vida y milagros de la multitud de personales que, legalmente nominados, vienen ejerciendo un patronazgo civil en la nomenciatura callejera castellonense; en lo que, de forma y manera absolus tamente convencional sirve para lograr una adecuada orienta-

Hemos ido repasando lo que I fueron o lo que quisieron ser aquellos personajes. Hemos tratado de resaltar sus rasgos más Característicos, sus aficiones, sus vocaciones y, hasta sus añoranzas. Aunque, bien mirado, «les places, els carrers i els carrerons» son algo más, mucho más de lo que los conspicuos y, en ocasiones, algo ranclos personales nos pueden dar y ofrecer, En nuestras plazas, en nuestras casilles, desde su formación late la wida con fuerza: son seres perfectamente vivos gracias a los anónimos usufructuarios. Y, ellos, los moradores, en cierto modo, someten a las calles y a las plazas a sinnúmero de modificas ciones o, por el contrario, luchan para que determinadas circunstancias no desaparezcan ni

Por ello, a tenor del título que encabeza la presente crónica, vamos a usar la tangente ocupándonos del sueño de un hom-B bre al que le parece que falta olgo en su entorno; algo a lo que está unido y vinculado. Y por averiguarlo se sale del fárrago viario actual, centrifugando su imaginación hasta alcanzar niveles subconscientes con los que se identifica.

Perdónesenos la digresión. La otra semana, cuando recuperemos el hilo, volverán de nuevo las chisteras y los chaqués; las sotanas, los báculos y las mitras, los zaragüelles y el calzón corto y las calzas blancas de estameña.

SOMNI

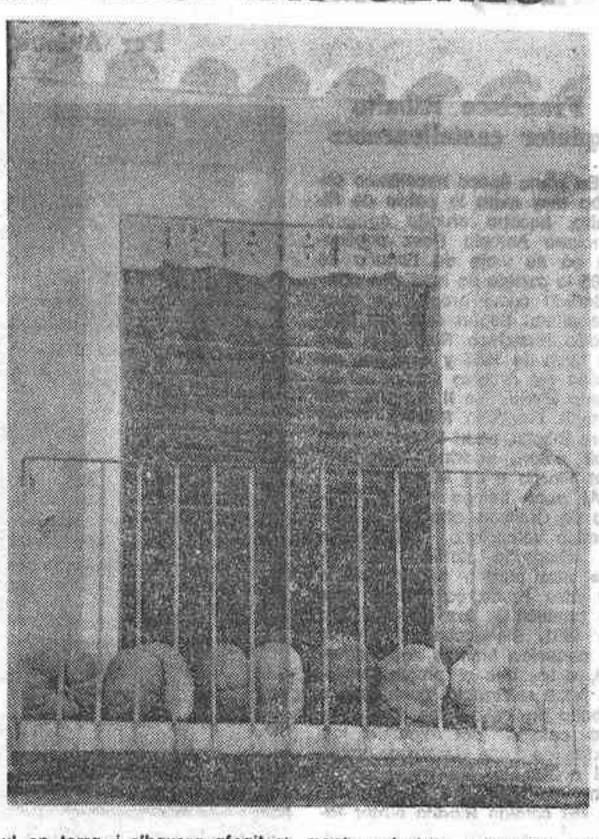
Enllà per on mor el dia, a Ponent, el cel oferla, generós, barreja de núvols color de carabassa, sota un celatge de blaus esmorteits, poisosos.

Caminava l'home cercant les voreres de la dreta sortejant vehicles, fugint de les colzades, esmunyintse d'empentes. L'ambient del centre ciutadà l'ofegava. A mes, li bullia a dins la carabassa certa idea que, com fora, tenia que vore-la feta realitat, Per això: la seua fugida, la seua pressa, la seua ofegamenta d'esperitat. Com a boig, quasi gos-cua-entre-cames pareixia.

A la fi va poder allunyar-se del soroll I va fer cap al Raval. Una vegada alli, va eludir el carrer Ample cercant carrerons silents a l antics. Va recolzar-se al pany, per que la correguda l'havia deixat sens alé. A l'ensems notava un pes molt gran al ventrell pel removiment del galop. I era que al dinar, tan si vois com si no vols, el plat d'arrós al forn amb macarabassa l'havia deixat fet un home. Encara, la muller li oferia per a postres una llesqueta de carabassat...

marits. La nit abans la l'havia forma, mida i matis del groc fab obsequiat amb truita de carabasseta de fil i, per a quan tornara ma casa, li tindria a punt mitja a carabasseta de carrilet torrada al forn, Almenys, podria l'home fugir de l'angarrofament gràcies m e d bon vinet de Les Coves que guardaya en la panxeta de la carabassa de peligri. Perque, a la seua muller havia que fer-li cas sempre, sens dubtar. De jowe era dolca com la carabassa de cabell d'àgel i pareixia, tan polida, mirada | fina, com la flor de la carabassera que de mirarla se sema. Ara, passat ja el la temps, allunyat l'adelerament; u molt més gelat el cap, de tan sema, la muller, no hi havia que

mirar-la ni encara senyalar-la. Millorat de l'ofec, alleugerit el cos amb tota discreció, va prosseguir el seu pelegrinatge a la n recerca d'allò que l'havia fet eixir del desori I l'havia fet endinsarse en ambient molt mes quiet, g plàcit i calmat. Tant calmat, que il per poc se pega gran batacada a al embolicar-se els peus amb les cames d'unes xiquetes que s a la vorera estaven jugant «al a corral de ma tla sabonera»; ...hi ha una carabassera que fa quatre carabasses. I l'altra li contestava preguntat-II a la vegada: ...com quatre? I per resposta la primera, il tornava a preguntar: ...què quantes? I la res- 11 posta ja era mes definitiva: ... sis!... com sis? ...què quantes?... vuit? ...penyora!! ...penyora!! El cor il va bategar amb forca l els records de sa infante- g sa se il van amuntonar a la ca- il rabassa de sobre els muscles. De bona gana s'havera sentat,



tes. Els anys que duia a la mortxilla I la formalitat, li ho van privar. Tambè els ossos, consentits de tan treballar; de tan regar a la marjal les carabasseres... amb el carabassi.

Quan la hi era pels voltants del carrer la Polvora... fotrel un altra vegada van embolicar-seli les cames per culpa d'un altre rotgle. Aquesta vegada va estar ben prop de donar-li un bes a la mare terra...

Alli estava l'ama asseguda tenia agafada a la que parava. Aquesta tenia el cap damunt la falda de l'ama que, d'antuvi, havia possat noms en secret a les altres jugadores. L'ama va dir cridant: «Carabasseta de Pauli! li contestaren les altres: «Aci, ací, ací... l l'ama va respondre: 🚆 🛪 «Quatre de pa i quatre de vi...» m per a esser contestada: «A Pe- III 🛣 ret de la Moli...!». L'ama, llavors va cridar: «Que vinga... (dubtant) la Pasqualeta i pegue-li». Va anar la que tenla aquest renom i li va pegar a la que parava una palmadeta al culet, fu- m gint de seguida i retornant al III : seu lloc. La que parava tenia que endevinar qui hi era la tal Pasqualeta. Si ho endevinaba aleshores parava la reconeixenta.

El nostre home no parava de a Z rebre surts i esglais aquell dia. # * I es que, els jocs de la jovenalla l'acostaven a la seva ja llunyana m intantesa.

De sobte, se li quedaren els ulis clavats a un balcó. Ja ho havia trobati Ja podia fer tranquii.litzat el retorn! Ja podia recercar # 2 el sojorn!

La casa hi era baixeta, humil. # 2 L'entrada de carro i, a sobre, # I, es que les dones son de un balcó replet, atapeit, ataquifora mida a l'hora de cuidar als nat, farcit, de carabasses de tota il * miliar i casolà de la carabassa.

L'home amb tot l'apassiona

cul en terra, i s'havera afegit al ment, amb tota i ulegrança que rotgie de les enjogassades xique- la troballa li produïa, va rompre el silent contorn i, amb veu que li eixia de les entranyes, va la

> -Cavallers! En Castalló, carabasses al baicó...! -c0o-

Tota la culpa la tenia sa muller i els queixals condemnats. Tots a l'hora li feien perdre la tranquilitat i el seny.

-Xica, que m'has donat per E als quixals...?

-Que tinc que donar-te...? Ja ■ ho saps: Carabasseta de cas-

Toni de Cuc

FASCICULOS

OS libros están cada vez más caros y, como lo del huevo y la gallina, no sé si ocurre de esta forma porque cada vez se lee menos o se lee menos porque la literatura se ha encarecido. Vaya usted a saber. Al fin y al cabo nuestra nación no está precisamente en los primeros lugares del "ranking" mundial de lecto-

Pero si los libros corrientes recién editados tienen un precio elevado --luego se hacen ediciones económicas cuando ya ha pasado la novedad -- en lo que concierne a las enciclopedias, las obras en varios volúmenes, con buen papel y abundante iconografía en color, se han puesto por las nubes. Contra esta desmesurada elevación-hay un procedimiento: pagar a plazos, y algunas editoriales ofrecen tal comodidad. Pero hay otra manera de adquirir obras de calidad sin verse sometido, directamente, al recibito mensual; ya lo habrán adivinado mis lectores: me refiero a las obras en fascículos.

Esto de los fascículos ha proliferado ya hace bastante tiempo. Tales separatas, a la larga, constituirán una obra de varios volúmenes sobre cualquier materia que a usted se le ocurra, pues los hay para todos los gustos: Guerra Mundial, Recetario de Cocina, Medicina Casera, "Bricolage", Plantas de adorno, Estrellas de la pantalla y un largo etcétera que llega en estos momentos hasta la vida del Papa que ahora gobierna nuestra Iglesia.

Así, uno, semana tras semana, va dejando su dinero en el quiosco de periódicos sin darse cuenta de que ese dinero, al final, va a constituir una cantidad muy respetable, porque si bien los dos primeros fascículos, las tapas del primer tomo, un disco gramofónico, un bolígrafo, un poster y todo lo que ustedes quieran se ofrece, para que la gente pique, por la módica cantidad de veinticinco o cincuenta pesetas, todos los siguientes fasciculos ya valen mucho más, muchísimo más, ciento cincuenta o doscientas pesetas. Y uno o bien se pliega a esa dependencia semanal, con los sobresaltos del fascículo que no llega y que al fin llega o bien, después de comprar tres o cuatro entregas de la obra se cansa de ella y renuncia a proseguir su colección. Y esto, créanme ustedes, ha constituido la ruina de varias editoriales.

Por otra parte, como la publicación de todos los volúmenes se prolonga dos o tres años, los que tenemos ya una edad avanzada no podemos exponernos a que nuestra colección se interrumpa porque nos hayamos ido de este mundo. A no. ser que en nuestro testamento redactemos una cláusula obligando a nuestros herederos a completar la obra y a encuadernarla debidamente, como condición obligada para hacerse cargo de lo sustancioso de la herencia, si es que ahora con eso de la crisis hay aún herencias sustancio-

Esto de los fascículos no es cosa de ahora, aunque los procedimientos de venta hayan cambiado. Hace muchos años existían las novelas por entregas, mal editadas, con un papel casi de envolver, unas ilustraciones torpes, pero un argumento muy parecido a los seriales del señor Sautier Casaseca (q. e. p. d.) y las porteras y las chicas de servicio (imaginense ustedes si hará años de eso que aún existían chicas de servicio), se emocionaban con las aventuras de la pobre, linda, tierna protagonista, del apuesto antagonista y del traidor que les hacía a ambos. la vida imposible. Esta clase de novelas ha pasado ya a la historia, como han pasado al pretérito los fascículos que se repartían por las casas, a cambio, claro, de un precio bastante asequible. Cada semana llegaba el señor con el fascículo y así hasta completar la obra. Y, mi padre, que se dejó seducir por el vendedor, compró de esta manera una magnífica Historia de España en papel "cuché" (¿se escribe así2) y magnificos grabados. Cuando hubo completado la obra el mismo caballero que se la vendía se ofreció para encuadernarla; mi padre confió en el y hasta se lo agradeció. Y de la famosa Historia de España, adquirida con paciencia, persistencia y que al final había significado un gasto no desdeñable, nunca más se supo. Triste epílogo para tanta constancia.

Sigan comprando fascículos todos aquéllos que lo deseen. Yo no. Repito, soy demasiado viejo para hacerlo y como a mis herederos no les puedo dejar nada pecuniariamente suculento, tampoco les voy a obligar a que insistan en completar una colección que no les interesa.

Así pues, señores, y como se dice ahora, yo, de los fascículos, paso

GENARO COMPAÑ

SENTIDO TEOLOGICO Y ECLESIAL DE LA COLECTA § Semana de la peletería POR LA IGLESIA DIOCESANA

Por Juan MIRALLES

El próximo día catorce de di- minusvalorados, la parte mateciembre, nuestra Iglesia Diocesana volverá a llamar, como lo hizo el año pasado, a la generosidad de todos los creyentes.

Los motivos, por los cuales nos vimos precisados a establecer en la Diócesis una colecta anual, continúan con toda su gravedad, si blen se ha conseguldo mejorar nuestra economia deficitaria. En próximo artículo la Delegación Diocesana de B.E. se complacerá en publicar el balance de la situación económica yente y queremos cumplirlo pa- sial. ra ser testigos de la verdad.

Mentiriamos si dijeramos que

rial de la colecta, pues la Iglesia vive en auténtica necesidad y se necesita la colaboración de los fieles. No obstante, no podemos menos de considerar que lo más importante es la razón específica y evangélica que representa, basada en algo tan intrínsico al Mensaje Evangélico como es el amor, que llega hasta saber compartir, incluse con sacrificio.

Por eso creemos que es necesario la publicación de unos ary el resultado de la colecta del tículos, que nos ayuden a los año anterior. Se prometió ser creyentes a descubrir en esta cotrasparentes ante el pueblo cre- lecta su sentido teológico y ecle-

> -000-Para empezar, deberíamos ha-

cer un estudio profundo de la Constitución Dogmática de la Iglesia «Gaudium et Spes» del Conc. Vaticano II. Pero sírvanos * como punio básico esta consideración, que el Concillo hace en * el núm. 69 «De modo que los blenes creados deben alcanzar a todos, bajo la dirección de la 🕇 justicia y acompañados por la caridad».

Así el Obispado, en su misión especifica de la Delegación de Bienes Eclesiásticos, no es una 3 empresa capitalista, ni siquiera 🕇 una simple empresa, con fines luorativos. Es un organismo ecle sial, cuya misión es realizar dentro del ámbito diocesano y según ¥ sus posibilidades, este equilibrio " de bienes económicos, pregonado por el Concilio, entre todas 3 las Parroquias de la Diócesis, bajo la doble dimensión pastoral y humana.

De este modo, debemos constatar que cuantos desempeña- * mos, por pura obedencia al Obispo, un cargo diocesano, no tenemos otro objetivo que el servicio desinteresado a toda la Comunidad Diocesana y solamente bajo esa perspectiva se puede conce- 3 bir esa palabra poyorativa, que * a todos nos cae tan extraña, como és la palabra OBISPADO.

Con este supuesto, el Obispado y en nuestro caso, la Delegación Diocesana de Bienes Eclesiásticos, con su Consejo de Economía y Administración, no . Unidos, Italia, Alemania Fede- se hacen con puños, lo que puetenemos más límites, en el servicio a los demás, que los provenientes de nuestra limitación ¥ tratar y confeccionar las pren- net, prestigioso peletero, acudió económica y las normativas generales de la Iglesia,

Nuestra limitación económica es tan grande como grandes son las necesidades, que se presentan en los diferentes pueblos de la Diócesis. No obstante, no podemos contemplar de una ma- * nera pasiva, viendo como algunos de nuestros sacerdotes, desplazados por esos pueblos de montaña, viven en condiciones 🛊 impresionantes con sus casas abadías viejas, húmedas y en ruinas, sin la menor comodidad, * mucha habilidad rodeando de novedades en prendas piel y muchas veces sin un cuarto de 2 adecuados para el ejercicio de X

(Pasa a la siguiente)



Cincuenta mil familias viven to, como se sabe), piei que no tante: el 30 por ciento de carvículo de lujo» con que la Adde la Peletería» se ha organizaque se somete la piel para su uso en prendos de vestir. Su

da y tienden a ser de piel de

ebreitschwenz» (astrakán no na-

actualmente en nuestro país de pesa, ni abulta, abrigando como su trabajo en el sector piel, otras. Pierde un poco pie la piel zuya producción alcanzó, el año de pelo largo en chaquetones y pasado, 20.000 millones de pe- abrigos. Y las pletes finas a que setas, de las que el 70 por cien- sludimos quedan en vanguardia o fueron exportadas a Estados de la moda. Los chaquetones ral, lo que indica la categoría de realizarse por la moda de de nuestra mano de obra para la piel plana. José Gómez Bedas en piel. Sobre las pieles a la Semana de la Peletería con gesa ahora un impuesto impor- muchos abrigos, que marcan la moda, chaquetones en formas de inspiración deportiva y pieministración grava a cuarenta les de colores naturales: beige, de ellas. Este año la «Semana marrón, gris, negro, sobre todo.) Luis Vega Sancho, presidente do para dar a conocer al gran de la Asociación empresarial de público aspectos para él des- Peletería y Ramón Calvo de la conocidos del sector plei. Entre Hoz, secretario de la Federación ellos los curiosos procesos a Española del sector, tomaron la palabra en la conferencia de prensa que precedió a la «Semaconservación y cuidados, etc. na de la Peleteria» que sirvió Los organizadores demostraron para informar a todos de las gran «expo» de pleles. Observa- esas curiosidades que rodean aseo decente falta de locales * mos que, para el 81, toma gran a las prendas más suntuarias auge el abrigo de piel. Los cha- y a la vez más prácticas de la quetones están todavía en mo- moda.

> (Foto: Abrigo GOES) Josefina SALVADOR

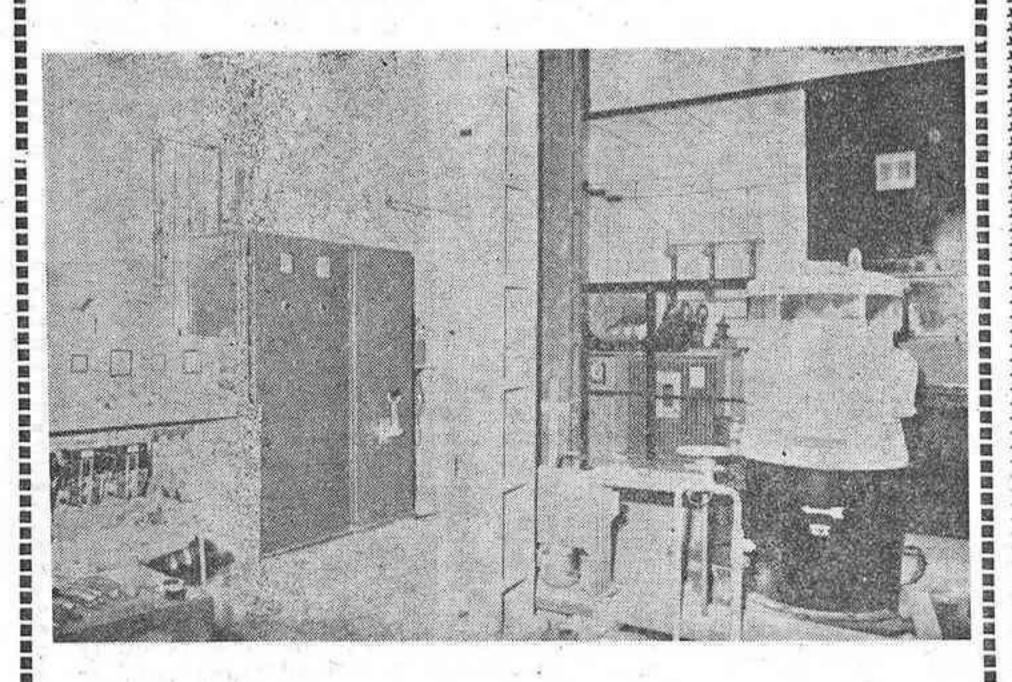
A VISTA de QUAQUE



Esmaltes y colorantes cerámicos

El volumen de producción es ahora inferior al normal

Existen dificultades de aprovisionamiento de bórax y productos borácicos



Durante los diez primeros metamiento de las principales magnitudes económicas del subsector de esmaltes y colorantes cerámicos ha sido el siguiente:

En cuanto a la producción, ésta ha seguido una trayectoria un tanto contractiva a lo largo del período de estudio con intervalos más o menos estabilizados pero sin que ello haya supuesto una reactivación del niwel de actividad. Se considera que el volumen de producción es bastante inferior al normal y ello viene motivado por la debilidad general de la demanda de sus productos terminados. Ello crea problemas de stocks exce-B' Sivos.

Las ventas y cartera de pedidos han mantenido una evolución claramente descendete a nivel de mercado interior mientras el mercado exterior ha su-

jarlo mucho y bien y ello suposes del año en curso el compor- ne la necesidad de importantes recursos económicos y de personal técnico preparado.

> Durante estos 10 meses la problemática general del sector. aparte la debilidad general de la demanda, ha girado en tor- g no al creciente aumento de los Impagados y las consecuencias a nivel financiero que ello implica y la Imprescindible selec- III ción de clientes a pesar de la 2 necesidad de vender; los proy la creciente descapitalización # del sector en general y las difide determinadas materias primas, como el bórax y productos

Perspectivas

A corto plazo, se cree que la puesto una válvula de escape an- trayectoria del subsector de este la atonía de la demanda in- maltes y colorantes cerámicos terna y ha seguido una trayec- va a seguir por los cauces se- 🗷 toria esperanzadora. El hecho ñalados anteriormente.

A CORTO PLAZO NO SE PREVEN CAMBIOS IMPORTANTES

de la paralización de la activipavimentos cerámicos.

En cuanto a exportaciones, interior. éstas se dirigen principalmente a países europeos (Francia, Alemania R. F....) y de Extremo

Los principales competidores son los italianos, que actualmente dirigen sus exportaciones hacia el mercado americano dejando una parte del mercado europeo, que es cubierto por el sector español. Ello significa que la competencia italiana es muy fuerte y que el mercado americano tiene buenas pers-

A medio plazo, si el progradad del sector de la construc- ma del Gobierno para relanzar ción le ha afectado fuertemente el sector de la construcción ya que está muy relacionado consigue los efectos esperados, con él via sector de azulejos y se puede pronosticar un aumento de actividad en el mercado

El mercado exterior se estima que seguirá en alza, aunque se a dependerá en gran parte de la 4 actuación de la competencia Italiana y de la promoción espa- 3 ñola que se pueda hacer de nuestras producciones de cara al mercado americano;

(Informe realizado por el Gabinete de Estudios de la Cámara de



GARAGE CASTELLON S.L., pone en marcha su flota de diez furgonetas taller que circularan por toda la provincia los sabados, domingos y festivos al servicio de nuestros clientes y del automovilista

EN CASTELLON Y PROVINCIA



ARTE Y ARTISTAS CASTELLONENSES

El nacimiento en Castellón de Ribalta, un curioso pleito

Por Antonio José GASCO SIDRO

1926 el llustre escultor castellonense Juan Adsuara, que ya en aquellas fechas ocupaba el centro del mundillo artístico local, por habérsele concedido dos años antes la Primera Medalla Nacional de Escultura, recibía un encargo del alcalde de Castellón, D. Salvador Guinot para que esculpiera una estatua que honrase al parque votivo dedicado a la memoria del más grande artista nacido en estas tierras: Francisco Ribalta. La estatua previamente le había sido encargada al también laureado artifice villarrealense José Ortells, pero por desavenencias surgidas entre éste y el consistorio de la capital, la obra pa-só a manos de Adsuara. Este hecho aisladamente presentado no nos dice nada que no supiéramos ya. Ribalta hijo de Castellón, quería ser inonrado por sus paisanos erigiéndole un monumento en el parque que ya se le había dedicado en 1869.

No pararon aquí las cosas, en torno a la figura de Ribalta, iban montarse, en la primera mitad de nuestro siglo una serie de acontecimientos culturales que iban a dar especial relumbrón a la Villa, de todo ello, tendremos ocasión de ocuparnos detalladamente, pero antes, empecemos la casa por los cimientos, vamos a las fuentes.

Francisco Ribalta «pintor castellonense»

En plena época neoclásica estaba muy clara la patria de Ribalta, nuestro erudito comprovinciano Antonio Ponz publicaba en su viaje de España de ba en su viaje de España de 1785 la partida de bautismo considerada como propia del célebre pintor. Según ésta fue bautizado Francisco Ribalta el dos de junio de 1555 y dice así, extraída del Archivo Parroquial de Santa María: «a II de junny fon batejat Francesc Ribalta, fill de Pere Ribalta, padri lo sor. Andreu Coll notari, padrina Montserrat Pinella e de Museros».

Al poco tiempo Marco Antonio de Orellana, abogado y aca-démico valenciano, publica en su «Biografía pictórica valenti-na» otra partida de nacimiento de otro Francisco Ribalta que ve también la luz en Castellón en 1551. Sin embargo, aunque se conocían fuentes documentales, a las que el propio Orellana hace referencia, coetaneas a Ribalta en las que se decía que era catalán (por ejemplo los textos de Lope de Vega, amigo del artista, en las rimas del licenciado Burguillos, cuando dice «El catalán Ribalta pintor famoso,) nadie dio crédito, empezando por Orellana a tales manifestaciones. Sin embargo, un siglo antes que este último, don Diego de Vich en sus «Efemérides o dietario del 13 de enero de 1628», hablaba del origen catalán del pintor. Sin embargo con la aparición de las pruebas notalicias antes citadas, parece que arreciaba con fuerza la idea del castellonerismo natal de Ribalta.

A pesar de todo el asunto era enormemente polémico y de esta confusión de dos partidas de nacimiento en Castellón (jya era demasiado!) de Francisco Ribalta, se aprovechó don Eugenio Estévez para echar por el suelo la tesis del castellonerismo del pintor, en contra de lo que en otrora Ponz, Orellana y Fray Martin v Picó guien en la última década del siglo XVIII, reproducía,



antes que Orellana sacase la de 1551, la partida de nacimiente de Ponz de 1555.

El pique se sostuvo ahora entre Martin y Picó y Estévez. Pero éste se desacreditó totalmente cuando se demostró que el texto de don Diego de Vich, antes citado, que era contemporáneo de Ribalta, introducia precisamente unas tachaduras donde ponía natural de Castelón, escribiendo en su lugar de nación catalán.

Lo que no se sabía entonces es que esa rectificación iba a ser más verdadera de lo que se pensaba. Pero entonces se censó que era una interpolación pancatalanista, y como, toda raspadura, parece sospechosa de fraude, se desestimó, olvidándose el texto de don Diego de Vich.

Con ello llegamos a la toma de conciencia por parte de los sruditos de Castellón de la realidad que entonces imperaba: Ribalta era castellonense.

plicar las cosas. Se estudia el venta se sufragasen los gastos ***

cuadro de la Crucifixión que es- de ejecución y fundido de la está en el museo de Leningrado tatua. Porcar, por ejemplo legó y en él, en la parte inferior de- una cabeza de terracota, que s recha en la cartela se lee, Fran- hoy se guarda en el Archivo cisco Ribalta Catalá, la pintó Municipal de Castellón. en Madrid 1532. ¿Qué era es- A quien quiera seguir con deto? ¿Una declaración de la na- talle los acontecimientos de escionalidad del pintor? ¿Su se- te hecho, le remito a las págiaundo apellido? Vuelve a tomar nas, de mi libro «Adsuaro», pucuerpo la noticia de Lope, que blicado por la Caja de Ahorros antes mentábamos, quien en de Costellón, pero no obstansus Rimas Divinas y Humanas te diré que se celebró una magdel Licenciado Tomé de Burgui- na exposición organizada por la llos nobla del catalanismo de sección de Artes Plásticas del

na conclusión. En 1921, y en Valencia, el catedrático D. Eduardo Juliá, encuentra otra partida de nacimiento a nombre de Francisco Ribalta en el archivo parroquial de Santa Maria de Castellón. Este tercero naceria en 1568. Ya son tres, por lo tanto las partidas de nacimiento, la de 1551. la de 1555 y esta última de 1568. Don Carlos Espresati, en su libro «Ribalta» nos comenta así este triptico de natalicios.

«En el bautismo de Ribalta de 1551, se le impone el nombre de Francisco Juan, hijo de Francisco Ribalta, pero no se declara el nombre de la madre; los dos Franciscos, nacidos en 1555 y 1568, ambos hijos de Pedro Ribalta y Ursula Castell, son hermonos. Ello nos dice que cuando nació el Francisco Ribolta de diciembre de 1568, ya había muerto su hermano ho- tos homenajes el derecho que mónimo, nacido en junio de los documentos no dejabon de a 1555, quien no llegó a cumplir masiado claro. Pero de los domás de trece años, por tanto cumentos nadie hacía caso. Era 🛊 queda descartado de otra com- mejor llarse la «manta al cue * probación. El menor de estos llo» y románticamente hacer lo dos Franciscos, nació medio que pragmáticamente año antes de morir su padre, sido discutible, Tenía tres hermanos, que conston en el testamento de su padre, de lo que se deduce que entonces director del no vivía más que uno de los Nacional de Segunda Enseñandos Franciscos ya que hay uno zo, D. Luis Querol propuso, tras de este nombre y que es el menor de los dos hermanos, tro, que el centro tomase el Pero éste no pudo ser el pintor de la Crucifixión antes mentado, pues en esa fecha del cuadro, sólo contaria cños de edad, caso de precocidad que nunca se ha dado en la historia de la pintura».

Queda por tanto sólo como posible condidate at natalicio en Castellón del artista el Froncisco Ribalta de 1551, quien en los Llibres de Values de la Peyta el que tengo el honor de imse declara labrador en 1580, año en el que dejamos de tener noticias sobre el mismo.

Sin embargo, el pueblo de Castellón, no debió de tener noticlas de este necho, o si lo conoció, no le dio demasiada importancia. Buena prueba de ello, es que los eruditos loccles dan como cuna de Ribalta a Castellón, así Balbas, Corbó, Huguet. Mingorro y tantos otros.

En honor a Francisco Ribalta

Si, en honor a Francisco Ripalta Castell (precisamente el Te de los cotorce años al que antes ** nos hemos referido) se reolizaron en marzo de 1926 una serie ¥ de actos, que culminoron con * el descubrimiento de la estatua 🗱 Un nuevo estudio, el de Tra- de Adsuera en el Parque de RImoyeres, secretario que fue de balta. Por ser el monumento a la Academia de San Carlos de lan esclarecido pintor, todos los * Valencia y el de Elfas Tormo artistas castellonenses aportadespués en 1916, viene a com- ron obres para que con su Tim

Ribalta. No se llega a ningu- Ateneo que entonces presidia el ceramista Buenosaires, en donde mostraron sus obras Soro-Ila, Pinazo, Agrasot, Benedito, Tuset, Benlliure, Copuz y todos los artistas de la época que hapitaban en Castellón y provin-

> No pararon aqui las cosas, el 13 de enero de 1928, y en conmemoración del tercer centenario de la muerte de Francisco Ribalta, se celebró un acto en el Paseo Ribalta en donde el pintor Porcar glosó la vida y la obra del pintor tenebrista, interviniendo también Caste-Iló y Tárrega, Carreras Zapatero, Guinot, Ribés, Artola y Gon-

zález Marti. Finalmente en la calle de Enmedio, 93, entonces de González Chermá, se descubrió una placa, que en letras de bronce dice: «Casa natalicia del pintor Ribalta». Estaba más que claro. Costellón reivindicaba con es-

Tras de la someterio al dictamen del clausnombre de Francisco Ribalta, Así lo dice la Orden Ministerial del 1 16 de enero de 1943: «Queriencatorce do honrar nuestro Ministerio al ilustre castellonense Francisco Ribalta y previa petición de la dirección se accede a que Instituto de Castellón pase a denominarse Francisco Ribalta».

Este nombre, que aún ostento nuestro veterano instituto en partir docencia, daba carta de naturaleza a las reivindicaciones. del castellonerismo de Ribalta.

Pero ¿es realmente Ribalta de Castellón? o ¿habrá que ir pensando en cambiar de denominación todos los rótulos puestos a su memoria La solución, si el lector tiene a bien seguirnos, la daremos Dios mediante el próximo domingo.

En ALMENARA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de José Simeón

últimos Papas, especialmente la (Viene de la anterior)

la Pastoral, templos parroquiales m y torres campanarios con sus blemas financieros y de líquidez me techumbres y cornisas en constante amenaza de derrumbamiento. Quizás a consecuencia de cultades de aprovisionamiento a abandono de muchos años atrás, pero que es preciso afrontar cuanto antes, con toda la magmitud del problema.

> Por otra parte, ya habiamos el año pasado, desde estas mismas páginas, de nuestra economía diocesana bastante deteriorada y que, a pesar de nuestros esfuerzos, todavía no está recuperada, aunque algo mejorada. De ello nuevamente tendremos ocasión de hablar, cara a la gran colecta diocesana del próximo día 14 de diciembre, publicando, asimismo, los resultados el año anterior.

A pesar de todo ello, la norma a seguir de esta Delegación Diocesana, propuesta por el senor Obispo, es solucionar todos los problemas, lo mejor y más pronto posible. Con otras parabras: realizar el milagro de la multiplicación de los panes a finales del Siglo XX.

Pero para los creyentes los milagros existen y nosotros estamos seguros que éste lo podemos realizar. Solo se nos exigen dos condicionantes: tener Fe y amarnos, de verdad, unos a otros. El día en que todos los que formamos las Comunidades Parroquiales hayamos logrado sacudir nuestro egoismo pe sopectivas aunque hay que traba- Comercio de Castellón) i nai y con miras auténticamente evangélicas, nos interesemos unos por otros, la Comunidad Diocesana, ipso facto, obrará el milagro y los problemas se so-

> lucionarán automáticamente Mientras llegue ese momento hemos de trabajar mucho, sacerdotes v seglares, para extirpar de nuestras mentes aque las deas desfasadas de que nuestra Iglesia se circuncribe dentro de ios pequeños limites de nuestra Parroquia Esto sería intolerable para cuantos nos consideramos miembros del Pueblo de Dios y hacemos caso omiso del espilitu del Evangelio y de las normas de la Iglesia.

> Deberiamos leer, con detenimiento, los documentos de los

Eciclica Populorum Progresio de S.S. Pablo VI, que en el núm. 34, a propósito de cuanto comentamos dice: «el programa económico no tiene otra razón de ser que el servir a la persona humana, es decir, reducir las desigualdades y descriminaciones».

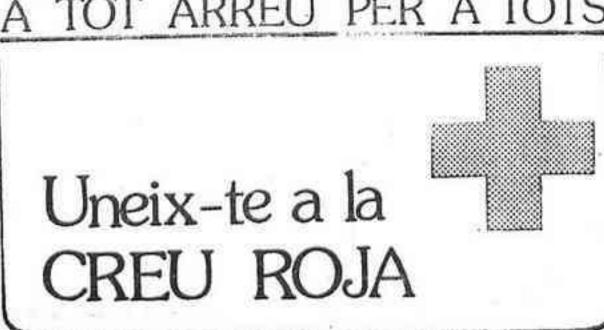
Y no digamos que en nuestra Diócesis no tenemos que lamentar grandes desigualdades y descriminaciones. Las hay y muchas, desde las Parroquias que lo tienen todo y nadan en la abundancia, hasta las Parroquias que no tienen nada.

Tampoco puede acallar el grito de nuestra conciencia, el que creamos que compartimos ya suficientemente, porque las Parroquias aportan al fondo común diocesano el 15% de sus ingresos brutos. Esto sería simplemente cumplir lo acordado en un Consejo del Presbiterio, incluso en el supuesto que se contabilicen todos los ingresos brutos. Pero para muchas parroquias, poderosas económicamente no es suficiente, para vivir el amor fratemo, pues les puede permitir gastos superfluos de consideración, mientras otras muchas parroquias se verán sumergidas en la más dura pobre-

Esta es la misión que se la confia a esta Delegación y que, con sus aciertos y errores, la único que pretende es buscarle a la Economia Diocesana su sentido teológico, eclesial y pastoral, a través de ejercer un servicio, que nos vincule a cuantos formamos Iglesia en lo único que puede ser fuerte e irrompible; el verdadero amor.

Pablo VI en su documento Eccles am suan en el núm. 21, tiene mucho que decirnos a cerca del uso de los bielles económicos, para cuantos queremos vivir ei Evangelio, pero creo que puede iluminarnos mucho, a sacerdotes y seglares y comunidades Parroquiales cuando senala como límites subordinación y uso de los bienes «a lo que sea (solo) útil para el eje cicio de la misión pastoral».

A TOT ARREU PER A TOTS



EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 17 al 23 de noviembre)

Los mejores signos de la semana







su originalidad, que ha de aprovechar tocreativos y artísticos. El jueves v el domingo verá colmadas togastos. Le concedetán ese tavor que viene solici-

Sus Ilusiones pueden hacerse realidad, pero sólo si halla la forma de soslayar esos días negativos que facilitarán las tensiones entre usted y su pareja. Las actividades sociales se intensificarán a partir del viernes, porque aceptará varias invita-

El hecho de que un familiar sufra una dolencia física, que le afectará emocionalmente, no le Impedirá vivir una buena semana en su aspecto general. Sobre todo en el amor, si logra evitar las aventuras secretas. Los tres primeros días serán los más favorables.

Los signos normales de la semana



Evite los esfuerzos físicos y las preocupaciones que tiendan a la depresión. Trate de ver las cosas con una perspectiva clara y olvídese de problemas que ya no tienen solución. Contará con la ayuda de sus amistades, slempre que esquive las discusio-



Período de gestación para futuros proyectos, por lo que le conivene atender todos los asuntos pendientes. El viernes y el sábado se presentarán muy favorables para suavizar la animadversión que le manifiesta cierta persona. Noticias desfa-



Manténgase firme en su posición, pero sin herir los sentimientos de los demás. Acaso le convenga quedarse en casa y descansar. Evite que los problemas le abrumen. Si algunas omistades le piden ayuda monetaria, atléndalas sin comprometer su situación financiera.



Le será muy difícil concen-

trarse y tenderá a ser presa del

aburrimiento: Controle estas de-

billdades y vuelque sus ener-

gias en un proyecto en lugar

de quemarlas en mil. Conseguirá

algunas mejoras económicas,

pero sólo a través del esfuerzo



Semana llena de altibajos, pero en el terreno económico las ventajas serán numerosas. En camblo, las perspectivas amorosas no serán nada halagüeñas, a pesar de que entrarán en una etapa más cálida. A partir del lueves necesitará la ayuda de sus amistades.



Un aumento de energía mental le ofrecerá la ocasión de melorar su posición a través del trabajo. Puede hallarse en medio de un conflicto, originado por disculpas familiares, así que le conviene andar con ples de plomo. Gozará de buena sa- 🏖

Los peores signos de la semana



SI continúa manteniendo su tozudez surgirán problemas con personas influyentes, cuya ayuda necesitaba para llevar a cabo ciertos proyectos laborales. Ejerza la disciplina típica de su signo para evitar las situaciones desagradables. No haga promesqs.

MEDITERRANEO

en los kioscos de

Francisco Castell

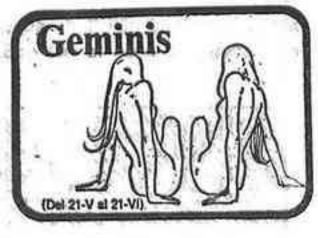
Vda. de José Lluch

Vda. de Sebastián

Miralles

Angel Portilla y

Maria Lourdes Redo



Padecerá una gran inquietud, tanto física como mental. Posibilidades de un accidente. El amor se hallará mal aspectado, porque su pareja no reaccionará tan cálidamente como usted esperaba, Momentos positivos el lunes, el miércoles y el domingo.



Se sentirá falto de energías, con lo que atrasara los planes que pensaba iniciar en los primeros días de la semana. Tamblén notará una cierta frustraclón debido a la poca ayuda que recibirá en el plano laboral: Esta situación negativa cambiará pronto.

CRUCIGRAMA BLANCO • 0 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 E 3 10

> (AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 26 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Personas que tienen poderes para representar a otras. Cabello blanco.— 2: Acción burlesca a base de gestos. Consientan, permitan.— 3: Construiremos un edificio. Simbolo químico del basurio.— 4: Sustancia viscosa que fluye de ciertas plantas coniferas. Capotes de monte mejicanos.— 5: Estado de de Asia Occidental, cuya capital es Teherán. Extensión de terreno cuyos límites están determinados por razones administrativas. Composiciones líricas.— 6: Senos del complemento de un ángulo. Igualaría la superficie de los áridos.— 7: Existe. Conozco. Obispo de Barcelona y confesor de Carls IV. Cerebro.— 8: Enfermedad, dolencia. Observases. Consonante. Consonante. 9: Vocal. Empleo, utilizo. Partícula inseparable, privativa o negativa. Pariente y privado del Papa.— 10: Curáralos: Consonante. Apócope de santo.— 11: Diéselas la última mano para perfeccionarias o corregirlas. Consonante.— 12: Hongos de sombrerillo. Perteneciente o relativo a la vejez.— 13: En plural, aplicase al pueblo bárbaro que Invadió España y que fue vencido por los visigodos. Estado de Mélico, cuya capital es Hermosillo.

VERTICALES. — 1: Amaremos, posemos en el agua un hidroavión. Siglas comerciales.— 2: Muy rica, influyente. Criba grande para el trigo.— 3: Flojas, descuidadas. Cristal de las gafas.— 4: Fijes, determines el significado de una palabra. Jefe de los demonios.- 5: Antiguo nombre de Irlanda. Poéticamente, relativo o perteneciente al bosque. — 6: Persona rica aunque de humilde condición: Vocal. Símbolo químico del actinio. Consonante.— 7: Vocal tres veces repetida. Atreviéralas.— 8: Letra numeral romana. Consonante. Abreviatura de punto cardinal. Toca constantemente con la mano y sin mucho culdado.- 9: Atirantaras los cabos de la nave. Moneda fraccionarla del Japón.— 10 Harina más gruesa del trigo. Liguen con cuerdas. En Heráldica, Ilrio.— 11: Papagayos. Cada una de las hojas del cáliz de la flor.— 12: Suspendidas de un empleo. Símbolo químico del fósforo. Preposición.-13: Terminación verbal. Semejantes, parecidos. Nota musical. — 14: Diosa griega de la venganza. Dicese de la vestidura que lleva a los talones.— 15: Nombre latino del río Guadiana. Echen mal de olo. Entrega, regala.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

JEROGLIFICOS

Si, alarmantes (si; alar, m an-CRUCIGRAMA

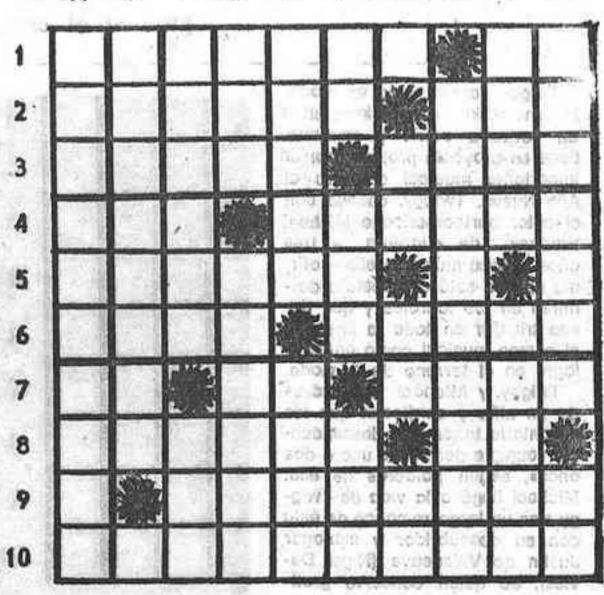
HORIZONTALES,- 1: Atonito. c.- 2: Cerezo. Aro.- 3: Umala. Ecos.— 4: San. Ganóla.— 5: Atesar. B. C.—6: Risa. Etimo.— 7: *************** Ac. Bl. Ajos.— 8: Lanaja. Ar.— 3 9: A. Adamaran.— 10: Soporife- 3

VERTICALES.- A: Acusárolas. 3 B: Temática, O.— C: Oranés, 4 Nap.— D: Nel. Sábado.— E: Izaga. Ilar.— F: To, Are. Ami.— G: O. En. Tg. Af .- H: Acobijaré.-I: Irol. Morar. - J: Cosacos. No. 3

SOLUCION A PASATIEMPOS «FIN DE SEMANA» CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. - 1: Apoderadas, Cana.— 2: Momeria: Toleren: - 3: Edificaremos: Ma.- 4: Resina, Sarapes.- 5: Irán. Zona. Odas.— 6: Cosenos. Rasaria.- 7: Es. Sé. Amat. Seso .- 8: Mal. Mirases, J. J .- 9: O. Uso. An. Nepote.- 10: Sqnáralos. P. San .- 11: Retocáselas, L.- 12: Setas, Senlidad,-13: Alanos. A. Sonora.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Pasmado, estupefacto. En numeración romana, noventa y nueve.— 2: Arbol frutal de la familia de las rosáceas y fruto comestible. Juguete Infantil.— 3: Cantón de Bolivia, en la provincia de Sicasica. En plural, repetición del sonido. 4: Apócope de santo. Vencióla. — 5: Atirantar los cabos y velas del buque. Símbolo químico del boro. Número romano.- 6: Movimiento del rostro que demuestra alegría. Vocablo de que procede otro.— 7: Símbolo químico del actinio. Partícula que significa dos. En plural, planta liliácea usada como condimento.— 8: Villa de la provincia de Huesca. Terminación verbal.— 9: Vocal. Requebraran, cortejaran.- 10: Que da sueño.

VERTICALES.- A: Achacáralas algún delito.- B: Conjunto de materias de un movimiento literario. Vocal.— C: Natural de cierta cludad argelina. Al revés, dios de la Mitología griega.- D: Al revés, dicese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Cierto día de la semana.- E: Lugar donde abundan los juncos. Cavidad entre las costillas falsas y las caderas.— F: Matrícula española. Labre. Género de plantas umbeliferas muy ramosas. - G: Vocal. Preposición. Símbolo químico del tántalo. Al revés, nota musical.— H: Abrigaré las cepas con montones de tierra.— 1: Explosivo algo radiactivo. Vivir, habitar.— J: En plural, soldado ruso de tropa li-

gera. Negación. **********

SOPA DE LETRAS

C

En el recuadro se encuentran los nombres de once elementos Indispensables para una red de alcantarillado. Se leen de arriba abajo, de abajo ariba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

Tan malas son las noticias?

SOPA DE LETRAS

puerta, contrapeso, desagüe, draga, registro, relilla, sitón y tube-

JEROGLIFICO

NOTA

MALAR

Arenero, cloaca, colector, com-

TENGO UN INSOMNIO TERRIBLE. INO PEGO OJO!



SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO

Durante el presente mes de noviembre, MEDITERRANEO publicará el siguiente número extraordinario:

Día 30. - AGRICULTURA.

Para sus anuncios en este extraordinario pueden dirigirse a cualquier agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

************ EL 90% DE LAS SORDERAS En VINAROZ TIENEN SOLUCION. Hay muchos tipos de audifonos, puede adquirir

del mismo modo que hay muchos tipos y grados de sordera. Los hay de bolsillo, de gafas

auditivas, intraauriculares, retroauriculares (según se coloquen dentro o detrás de la oreja)...





Campaña contra la sordera.

ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25 CASTELLON VALENCIA San Vicente, 59 Enmedio, 23 ... 34 establecimientos en toda España.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Será protagonista de un importante musical

Twiggy, ex-modelo convertida en actriz y cantante:

"NO QUIERO ESTAR SIN HACER NADA"

Casada con el actor norteamericano Michael Whitney, con el que tiene un hijo, Twiggy, de treinta y un años -doce menos que él- manifiesta: «Lo más importa: e de mi vida es mi hogar. Si el cine lo pusiera en peligro, lo dejaría para siempre»

Twiggy, la conocida ex modelo convertida en los últimos años en cotizada actriz y cantante, tiene en proyecto protagonizar un importante musical de cara al Año Nuevo. Twiggy, casada con el actor norteamericano Michael Whitney, de cuarenta y tres años -doce más que ella- afirma que no está dispuesta a dormirse en los laureles y que desea triunfar en toda la línea en el campo musical como antes lo logró en el terreno de la moda.

Twiggy y Michael son padres de un niño y confiesan que les encantaría tener más descendencia «aunque dentro de uno o dos años», según palabras de ella. Michael llegó a la vida de Twigav tras un largo romance de ésta con su descubridor y manager Justin de Villeneuve (Nigel Davies), de quien conserva gratisimos recuerdos.

«Justin y yo seguimos siendo unos excelentes amigos. Yo era una chiquilla cuando él se fijó en mi por eso mi enamoramiento fue eso, cosa de una adolescente. Con Michael todo fue distinto, pasando porque él me llevaba doce años y, aparte, porque tenía una gran experiencia de la vida. Michael es mi marido, solamente, no mi manager, por eso todo resulta distinto. Justin no se preocupaba de otra cosa que de buscarme contratos. Su oficio de manager no le dejaba tiempo para otros sentimientos. Michael, por el contrario, es un hombre que vive por completo para mi, un hombre muy hogareño al que adoro y que me adora. Mi retorno a las actividades artísticas no quiere decir, ni mucho menos, que vaya a de-



Twiggy con su esposo Michael Whitney. - (EFE)

iar a mi familia al margen de mi vida. Siempre he dicho que si el cine pusiese en peligro la estabilidad de mi hogar lo dejaria al momento. Ahora pretendo hacer un buen musical, Michael me a animado mucho a ello, y p en- a sus directrices. so que todo marchará a la perfección».

-¿Cuántos kilos pesa en la

actualidad? -Alrededor de los cincuenta. -¿Cuántos pesaba en la época de lanzamiento como mode-

lo por el uño 1966? -Diez menos. -¿Sigue algún estricto régi-

men alimenticio para seguir manteniéndose en forma? -No, ninguno, aunque me cui-

do bastante. -Cuando estuvo embarazada de su hijo, ¿temió perder la li-

-En absoluto Además senti muy feliz de estar gordita, llevando a mi hijo en mis entra-

gy de la década triunfante de mundo apuntó que Twiggy iba a .

los sesenta? -Muchas cosas agradables no sólo concerniente a la popularidad que disfrutaba sino al entorno en el que me movia. Recuerdo con especial emoción la música de «The Beatles», mis ídolos de ayer, de hoy y de ma-

-Siempre se ha dicho que Twiggy ha ganado infinidad de millones a lo largo de su vida profesional en el campo de la moda, ¿quántos?

-Nunca me preocupé, de verdad, por lo que ganaba o dejaba de ganar, quizá porque fieles administradores se ocupan

con minuciosidad de mis cosas. De vez en cuando me decian: o «Todo va sobre ruedas». En otras @ ocasiones me aconsejaban que o había que nivelar la baranza de 3 gastos. Yo siempre me sometia

—¿Quién manda en su casa? -Michael, como debe ser... aunque sepa pedirme consejos en cualquier momento.

-¿Mujer tradicional?... ¿Feminista?

-Ni soy tradicional ni feminista. Dejémoslo en el medio.

-¿Cocina usted o tiene coci--Tengo una chica para todo,

pero por regla general soy yo quien cocina y quien va al mer-

-¿Desconfiada?

-No, pero me siento muy ama de casa y quiero vivir esa profesión hasta en las más intimas e consecuencias.

-Cuando Ken Russell la lanzó, cinematográficamente hablan-—¿Qué recuerdos guarda Twig- do, en «The boy friend» todo el ● convertirse en una futura «es- @ trella» del séptimo arte, sin embargo, pese al aplauso público o y a los parabienes de la critica . especializada, no fue asi, ¿por •

> -Quizá porque preferi prestarle más atención a mi vida privada. ¡Ya habian sido muchos @ años de esclavitud, mangoneada por unos y por otros!

-¿Es, en suma, feliz? -Si, inmensamente feliz -res ponde Twiggy.

Y nosotros nos congratulamos

Desde Londres, Julie BENSON (Servicios Especiales de EFE)

agua y al caer ya han vuelto las

olas. En el tiempo de nuestra 6

estancia sólo actuaban a par-

tir de las ocho de la noche. La ®

Quebrada está de la ciudad a

ACAPULCO-TAXCO-

CUERNAVACA-MEJICO

Este itinerario lo recorrimos

en autobús. ¡Qué paliza! Cien-

tos de kilómetros entre monta-

ñas hasta alcanzar los 1.700 de

altura en que está ubicado Tax-

co. Luego de atravesar una

enorme garganta aparecieron los

cactus gigantes; unos como ve-

las y otros cual candelabros. Los

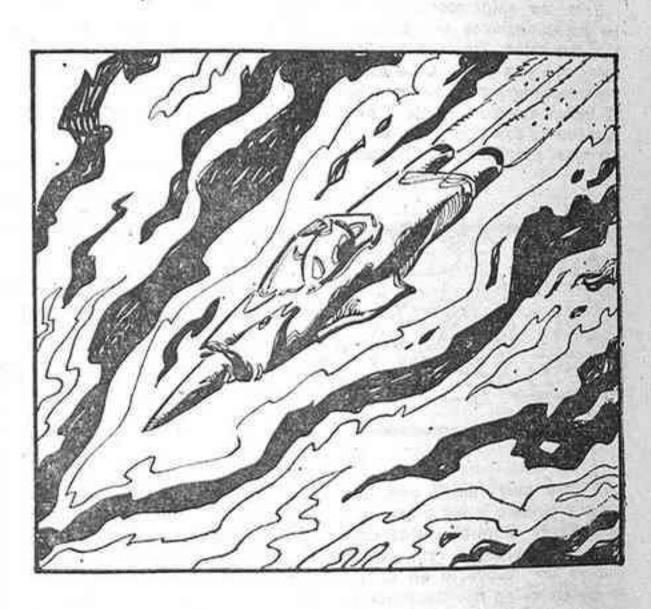
10 minutos de taxi.

LOS PLACERES DE SIRVA (Ciencia-Ficcion) 000

> RESUMEN: Sirva, el planeta de los mil placeres, atraía por Igual a militares y civiles de la Galaxia, ya que su fama en el arte de divertir y satisfacer era mítica. La escala baranzai incluía, entre otras cosas, la cubeta de Elixan, el Ingraviton y el Túnel Sensorial —un viaje a través de casi todos los goces imaginables...



10 — La Espiral sólo estaba al alcance de los muy arrojados, ya que impactaba al sujeto con brutales sensaciones de velocidad, altura y riesgo. Placeres de unos pocos, angustia para la mavoría. Y el asunto se las traía. A bordo de un monoplaza propulsado en forma de flecha, el aspirante a héroe era lanzado a través de una espiral metálica hacia la atmósfera libre de Sirva. Justo al salir de la misma cedía una sección del monoplaza bajo el piloto, y éste, suspendido cabeza abajo de un cabo sintético fijado a su tobillo derecho, sentíase a punto de caer. Dos mit metros le separaban del suelo.



11.— El vehículo seguía remontándose en el alre, causando al piloto un vértigo aterrador. Ya de regreso hacia la entrada de la Espiral, el monoplaza empezaba a girar sobre sí mismo, convirtiendo al sujeto en infernal peonza de las alturas. Pueden imaginarse sus sensaciones, a pesar de saber que el cabo no cedería. En el momento apropiado, un mecanismo le elevaba hasta el interio: del vehículo y, ya por sí mismo, recobraba su posición de partida. El descenso a través de la Espiral constituía un paroxismo emocional difícil de soportar. Sin embargo, jamás ocurrian contratiempos, pues la selección de participantes era rigurosa.



12.— Tampoco los muy sensibles podían atreverse con el Sirvatron, máxima expresión de la industria del ocio en ese planeta. Se componia de un circuito instrumental dotado de cuatro secciones. En la primera, brazos mecánicos rematados en un penacho ciliar, masajeaban y excitaban las zonas erógenas del cuerpo casi hasta el desmayo. El superviviente pasaba después a un lecho de espuma gasificada, donde un pausado bamboleo reparaba sus fuerzas, amén de deleitarle. La tercera sección era optativa y no viene al caso describirla. Por último, dispositivos de goteo oscilantes, vertian, sobre el cliente en reposo, perlas de Orgastril. Al contacto con la piel, dicha solución causaba punzadas de Placer intolerable.

Guión: Juan Ignacio Herrera

Dibujos: Adolfo Buylla

(Continuará)

POR TIERRAS MEJICANAS

IMPRESIONANTE ACAPULCO

-VI-

que nos esperaba. La cubrimos atravesando S.erra Madre del en avión. El grupo de 109 es- Sur, y a las 9'45 llegamos a Acapañoles hubimos de subdividir- pulco bañado por las aguas del nos en tres grupos. Los de Cas- Pacífico y rodeada de montañas. tellón volamos en el primero y Ciudad turística impresionante. tuvimos que levantarnos a las La bahía preciosa. Algunos de-4 de la madrugada. Valló la pe- portistas la sobrevolaban con na. El Hotel —muy bueno— es- globos multicolores. El calor sitaba inmerso en la jungla, que gue dejándose sentir con fuerza. nos enviaba un grato perfume de plantas y flores sin cesar re- greso Nacional del Skal Club de novado. La temperatura muy Méjico y comenzaron los afecagradable. Sin embargo el guía tos y atenciones. La cena de nativo entró en el comedor fro- recepción fue en la playa del tándose los brazos. ¿Hace frío?, Hotel Paraíso-Marriot. Al entrar le preguntamos. «Para nosotros en el recinto cuajado de somsí, nos contestó. Además, jem- brajos y radiante de luz muchapezar a trabajar a hora de le- chas hawaianas nos colocaban

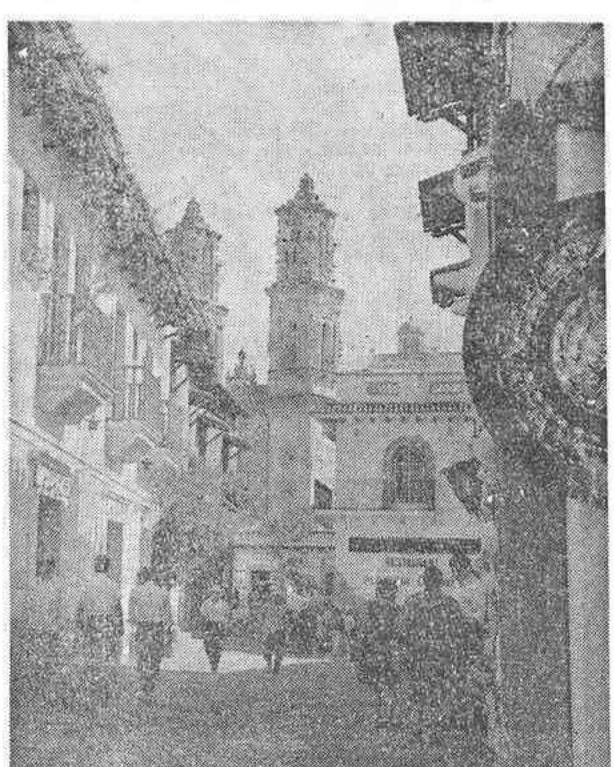
cebido. Salimos a las siete de la todo renovación de amistades. mañana. Dejamos el Atlántico de verdes y azules! A los 20 ml- para practicar el surf. nutos reemprendimos el vuelo lo alto de los picachos blancas maravilla- El cuerpo central, en

Uxmal-Acapulco era la etapa casitas. Proseguimos el vuelo

Aguí nos incorporamos al Concollares de claveles amarillos. El geropuerto de Mérida no es Tuvimos un espléndido buffet, grande, pero está muy bien con- orquesta y mariachis. Y sobre

Al día siguiente nos llevaron para trasladarnos al Pacífico. El al Hotel Pierre Marqués ubicado avión descendió en el aeropuer- enmedio del bosque y junto al to de Villahermosa (Estado de mar. Una playa preciosa para Tabasco) enmedio de exhube- pasearla porque bañarse allí es rante vegetación, lagos y cana- peligrosísimo debido a la resales, ¡Qué hermosa combinación ca y a las olas gigantes, Ideal

Después del almuerzo que fue para realizar otru escala en Oa- encantador por todos conceptos xaca que días más tarde sería nos llevaron al Hotel Prices pafuertemente castigada por el te- ra corresponder a la invitación rremoto. Zona muy montañosa personal que nos había hecho aunque el aeropuerto está ro- el Director. Está catalogado codeado por una gran llanura. En mo el quinto del mundo, ¡Una



su forma externa, está Inspirado en las pirámides mayas. Le da guardia un rascacielos y pronto surgirá otro en el lado opuesto para completar la vigía permanente. Piscinas y cascadas de agua por doquier. Nos dicen que hay ocupación plena todo el año. Debe haber mucha gente rica en el mundo. Porque unos por otros gastarán un promedio de 400.00J pesetos mensugles en estos hoteles de lujo.

A primeras horas de la noche fuimos al formidable Centro de Convenciones. Estaba animadisimo. En dos puntos diferentes actuaban grupos folklóricos peo ro, nosotros, íbamos al recinto especial donde actuaba el grupo Itinerante del Ballet Folkiórico Nacional que interpretó danzas precolombinas al son de tama boril y una especie de chistu;

luego actuó la marimba y finalmente danzas postcolombinas, terías que son para enloquecer. regionales y típicas del propio Acapulco. Fue una velada muy

A la mañana siguiente fuimos al centro de la Ciudad, en torno a la Catedral, para recorrer parte de los mil establecimientos de lo que llaman el mercadillo. Dificil resulta pasar por alli y no comprar algún detalle. Acapulco tiene 500.000 habitantes en la temporada baja y un millón en la

El útlimo día de estancia tuvimos diversos actos de confraternidad.

Los clavadistas de la Quebrada son los que se lanzan al mar desde lo alto de la montaña. Lo tienen todo calculado. Cuando se retiran las olas se arrojan al

borriquitos y las vacas nos anunciaron las llanuras cultivadas. A la salida de una curva apareció la ciudad con sus casitas colonigles de tejas rojas cubiertas de flores, la bugambilla entrelazando sus ramas con la jacaranda. Me encantaron las callecitas empedradas y las torres de @ Santa Prisca todas de piedra rosa. Histórica ciudad que nació o y creció al calor de sus minas @ de estaño y plata, es un verda- @ dero relicario del Méjico colo- @ nial. Luego del almuerzo que fue @ muy frugal, recorrimos la población. Pero pronto se disgregó el 🛮

> Yo ful a la Iglesia de Santa Prisca de estilo churrigueresco. pinturas interiores de Miguel Cabrera, que comenzó a construirse en 1751, bajo los auspicios @ del rico minero don José de la 9 Borda descubridor de la veta de plata más prodigiosa que se tiene conocimiento en Taxco. Tiene un retablo decorado con láminas de oro fino, profusión de Imágenes y adornos propios del barroco.

> grupo porque sus componentes @

se detenian a cada paso para 🔍

curiosear las tiendas de artesa-

nía, las de cerámica y las pla-

Llegamos a Cuernavaca anochecido. La magnifica Catedral y el Palacio de Hernán Cortés e apenas pudimos verlo. A las 11 @ de la noche llegamos al hotel a de Méjico capital.

GONZALO PUERTO

Como Prevenir la Subnormalidad

EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD

- ANTES DEL EMBARAZU.
- DURANTE EL EMBARAZO. - DURANTE EL PARTO.
- EN LA PRIMERA INFANCIA - POR DIVERSOS FACTORES.



INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO **APARTADO 17.179** MADRID

Asociación CLUB "AYUDALE a CAMINAR"

(c) Ministerio de Cultura 2007

Tarohysass LAN

Tan, "20 2013, 1922

UNION



¿Qué agricultor no lo conoce? Desde el famoso saco rojo. amparando una extensa y avanzada linea de complejos de alta concentración. y el Nitrato Amónico 33,5% N, hasta la Urea 46% N de tantas y tantas aplicaciones. Ahora FERTIBERIA se incorpora a la gama de fertilizantes de ERT.



EL DE MARCA UNION

Con casi un siglo de experiencia en la fabricación de abonos. De todas clases. Un largo servicio al campo español, sin duda.

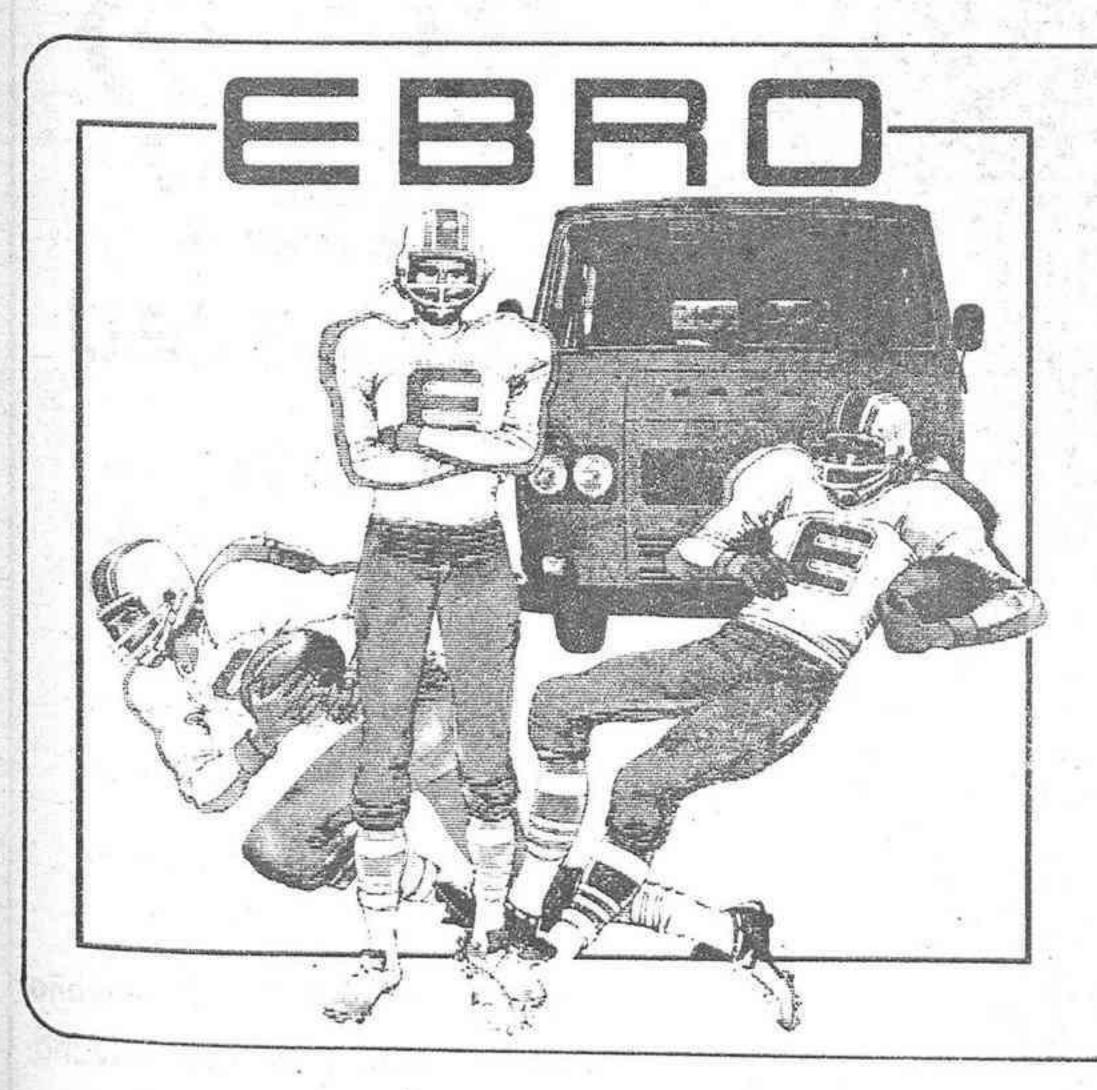
UNION es la marca designada por ERT, no sólo para gran parte de sus abonos complejos, sino también para una extensa gama de abonos simples: nitrogenados, fosfatados y potásicos.



UNION ERT EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.

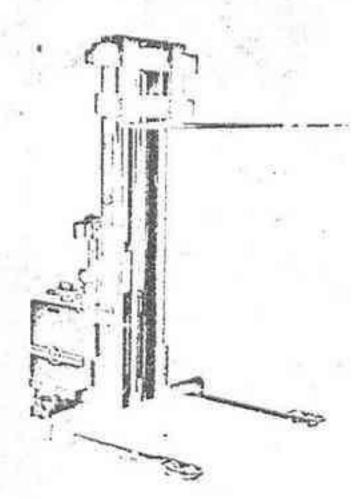
DIVISION DE ABONOS

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION



Manu de de Con





avda. valencia. km.62,800. tel. 210866.* castellón